



ENHANCEMENT OF LIFE

生命的栽培

年報 Annual Report 2023-2024





宗旨 Purpose

本基督之精神，促進個人德智體群四育之發展，俾有高
尚健全之人格，團契之精神，服務社會，造福人群。

The purpose of the Association is to advance the spiritual, mental, physical and social welfare of individuals, to promote their growth in Christian character and to cultivate Christian spirit of fellowship and service.



會訓 Motto

爾識真理 真理釋爾

（會訓釋義：耶穌是道路、真理、生命，只要我們
認識和得著耶穌並有上帝的話語作生活指南，心靈
就不再受罪惡、憂鬱、恐懼所捆綁而滿有真理、
喜樂和平安，有持守美善的自由，也有不為惡的
自由。）（取自新約聖經約翰福音八章卅二節）

And you shall know the truth and the truth shall make you
free. (John 8:32)



世界基督教女青年會的格言 Motto of the World YWCA

萬軍之耶和華說：「不是倚靠勢力，不是倚靠才能，乃
是倚靠我的靈，方能成事。」

（取自舊約聖經撒迦利亞書四章六節）

“Not by might nor by power, but by my Spirit,” says the
Lord Almighty. (Zechariah 4:6)



藍三角會徽的意義 THE BLUE TRIANGLE

象徵基督教女青年會服務宗旨是生命的栽培。
它代表了一個人成長及發展的四方面：

德 ◀ 智 ◀ 體 ◀ 群

假如一個人能夠在德智體群各方面平均發展，就會獲得豐盛的生命，
滿有真理、喜樂與平安，成為社會上才德兼備、造福社群的人才。

（取自新約聖經約翰福音十章十節）

The badge of the YWCA, with its equal sides,
symbolises the development of the body,
mind and spirit of the whole person,
while the central horizontal line represents
the social relationship development.

With an all-round development,
one will lead an abundant life of truth,
joy and peace, in rich contributions to the society.

(John 10:10)

目錄

Contents

- 02 宗旨、會訓、格言、會徽
Purpose, Motto, Motto of the World YWCA,
The Blue Triangle
- 06 會長的話
President's Message
- 09 總幹事報告
Chief Executive's Report

▼ 12 機構管治與管理 Corporate Governance and Management

- 14 遠象、使命、核心價值
Vision, Mission, Values
- 16 機構組織圖
Organization Chart
- 18 名譽會長、名譽董事及董事
Honorary Presidents, Honorary Directors
and Board of Directors
- 20 義務顧問、委員及校董、
女青款待管理有限公司董事
Honorary Advisers, Committee and
School Board Members, Directors of HKYWCA
Hospitality Management Company Limited
- 26 管理層員工
Management Staff

▼ 30 年度主要數據 Key Figures of the Year

▼ 36 策略發展計劃 Strategic Development Plan

▼ 54 國家及海外夥伴聯繫 Connections with Mainland and Overseas Partners

▼ 60 服務創新與發展 Service Innovation and Development

▼ **72 我們的成就**
Our Remarkable Achievement

▼ **80 服務簡報**
Service Report

- 82 基督教事工
Christian Ministry
- 86 會員事工
Membership Affairs
- 90 婦女事工
Women Affairs
- 94 幼兒教育
Early Childhood Education
- 98 中學教育
School Education
- 102 兒童及家庭服務
Children and Family Service
- 106 青年及社區服務
Youth and Community Service
- 112 職涯發展及持續教育
Career Development and
Continuing Education
- 116 長者及社區健康服務
Aged Care and Community Health Service
- 120 Y Hospitality
- 122 公益業務拓展
Social Business Development
- 124 女青活學中心
Centre of Learning and Life Enhancement
- 126 傳訊及資源拓展
Communication and
Resources Development

▼ **128 中央行政**
Central Administration

▼ **142 機構資料**
Organization Information

- 142 服務單位一覽
Directory of Hong Kong
YWCA Service Units
- 152 鳴謝
Acknowledgements
- 156 會歌
YWCA Hymn
- 157 回應表
Feedback Form

President's Message

會 長 的 話

女青成立於1920年，紮根香港已超過一個世紀，既是本港歷史悠久的婦女機構，致力為有需要社群提供多元化服務，同時亦面向國際，與全球各地女青一同推動女青運動，彰顯基督的關愛精神，服務社群。

Founded in 1920, Hong Kong YWCA has been rooted in the city for more than a century. It is not only a long-established local women's organization dedicated to providing diverse services to those in need, but also promotes YWCA Movement with YWCA sisters worldwide to manifest the love and care of Christ by serving the community.

李淑英女士
Ms. Helen Lee



以基督關愛精神服侍社群

自成立以來，女青一直持守基督信仰和價值觀於服務之中，在會內及會外散播福音的種子。董事及管理層於每次董事會前的靈修中，同心為女青禱告。董事團契亦定期舉行聚會，分享屬靈旅程和見證，回應上帝的呼召。於每年舉辦的創會日祈禱會及董事、委員、幹事祈禱會上，我們邀得不同牧者作信息分享，勉勵女青在面對外間各種挑戰時，仍然持守服務的初衷，以基督的關愛精神栽培生命，讓有需要的社群得到支援和祝福。同工亦在會上分享他們對使命的持守和承擔，基督徒婦女義工更透過話劇演出，帶出先賢如何秉承基督精神，關顧婦女的福祉。

與各地女青加強聯繫 進行深入交流

作為世界女青的成員之一，本會一直與各地女青姊妹保持聯繫，實踐使命。過去一年，欣喜有不少機會代表本會與各地女青交流，增進彼此團契及情誼，包括接待廣州市民族宗教事務局及廣州女青代表到訪，參觀本會九龍會所及峰景軒的服務。中華基督教女青年會全國協會亦率領來自九個市會的年青同工到本會考察，探訪不同服務單位，互相在服務專業上進行了深入交流。適逢全國協會於2023年11月慶祝成立一百周年，本人獲邀與總幹事、女青運動委員會主席及女青運動部門主管出席於上海舉行的慶祝活動，送上祝賀，期間我們參觀了全國協會和上海女青的社會服務，並參與不同文化體驗活動，了解到全國協會及各市會的工作和服務發展。我們更與世界女青、加拿大、新加坡、日本及尼泊爾女青等聚首一堂，互相分享交流。

同時，本人與總幹事、董事、Global Y成員及員工代表香港女青出席第30屆世界基督教女青年會協會會議，與超過300位來自不同城市的女青領袖和代表，首次以線上形式參與這四年一度的世界性會議，參加的女青年會達70多個。會上回顧了世界女青近年的發展，並就各項議程進行投票。新一屆的世界女青理事會亦在各參加者投票下順利選出。事實上，女青運動是世界各地女青年會共同擁抱及實踐的使命。自本會成立以來，我們一直致力推動基督教、婦女及會員這三大女青運動元素，以基督信仰為創會根基，本著基督關愛精神，服侍有

Serve the community with Christ's love

Since its establishment, YWCA has upheld Christian faith and values in its services, spreading the seeds of the gospel both within and outside the Association. Board members and management staff prayed for the Association together in the devotions prior to every Board meeting. The Board of Directors' Fellowship also held regular gatherings to share their spiritual journeys and testimonies, and respond to God's calling. At the annual Founding Day Prayer Meeting and Prayer Meeting for Board, Committee and Staff, pastors were invited to share messages, encouraging us to stay true to our original purpose of service in the face of challenges, and to enrich life with Christ's love. Staff also shared their commitment to the mission of the Association, with Christian women volunteers performing drama to illustrate how our predecessors cared for the well-being of women in the spirit of Christ.

Closer ties and in-depth exchange with YWCA sisters

As a member of the World YWCA, the Association has closely connected with YWCA sisters to fulfill our shared mission. We are delighted to have multiple opportunities over the past year for exchange with YWCA sisters from various regions to enhance our fellowship and friendship. These included receiving the delegation of Department of Ethnic and Religious Affairs of Guangzhou and YWCA of Guangzhou, and the young colleagues from nine city associations in the Mainland led by the National Council of YWCAs of China. They visited our different service units and we mutually shared our service developments. In November 2023, I was invited to participate in the centennial celebration of the National Council in Shanghai with Chief Executive, Chairperson of YWCA Movement Committee and Department Head of YWCA Movement. We not only visited the National Council and the YWCA of Shanghai to learn about the services of the National Council and city associations, but also took part in different cultural activities with sisters of World YWCA and YWCAs of Canada, Singapore, Japan and Nepal.

Besides, I attended the 30th World YWCA Council meeting with Chief Executive, Board members, Global Y members and staff on behalf of the Association. Over 300 leaders and representatives from more than 70 YWCAs participated in this quadrennial global meeting which was held online for the first time. Recent developments of World YWCA were reviewed and we voted on various agenda items. The new World YWCA Board was also elected at the meeting. Indeed, YWCA Movement is the mission embraced by YWCAs from all over the world. Since the founding of the Association, we have committed ourselves to promoting the three core elements of YWCA Movement, namely, Christian ministry, women affairs and membership affairs. With Christian faith as our cornerstone, we serve communities in need with Christ's love, nurture the holistic development and foster the personal growth of members and volunteers. We also focus on women's needs,

需要的社群，並栽培會員及義工全面發展，透過本會多元化服務，促進其個人成長。我們關注婦女需要，積極推動兩性平等、婦女充權及跨代領導，期望能建構兩性互相尊重的共融社會，婦女能充分獲得參與及發揮的機會，貢獻力量，活出豐盛生命。

支持國家及政府的發展方向

作為香港社福界的一份子，本會積極配合國家及特區政府的整體發展方針，提升國家安全意識及愛國精神。年度內我們踴躍參與各項相關活動，包括香港社福開新篇高峰會暨香港社福界心連心大行動成立典禮、2024年《施政報告》交流會、香港社福界維護國家安全研討會、香港「心連心」潮州高鐵交流團等，期望能更好地融入國家福利服務的發展。而本會亦一如以往配合和支持政府的各項政策，藉著不同社會服務，以實際行動作出推動，例如年度內我們協助營辦「共創明『Teen』計劃」（九龍西），積極回應政府的精準扶貧策略，亦全力開展各項青年服務，促進青年人的全面發展。

最後，本人衷心感謝社會各界人士對本會的愛護和認同，因著政府部門、企業夥伴、教會、學校及社會不同持分者的支持和參與，女青才得以持續發展，承傳使命。在全體董事、委員、義工、會員和員工的同心協力下，女青將繼續用心服務社會，見證上帝的恩典。

steadfastly advancing gender equality, women's empowerment and intergenerational leadership, with the goal to build a society of mutual respect between genders, where women have ample opportunities to participate and contribute, living abundant lives.

Align with the development of the nation and HKSAR Government

As part of Hong Kong's social welfare sector, the Association has actively aligned with the overall development directions of the nation and HKSAR Government, and strengthened the awareness of national security and sense of patriotism. For this purpose, we have participated in various related activities throughout the year, including Hong Kong Social Welfare Summit cum Inaugural Ceremony of Hong Kong Social Welfare Sector Heart to Heart Joint Action, the 2024 Policy Address Exchange Session, Symposium on Safeguarding National Security for Social Welfare Sector of Hong Kong and "Connecting Hearts" Chaozhou High-Speed Rail Exchange Tour, aiming to better integrate into the welfare service development of the Mainland. Besides, as always, the Association supports the Government policies with concrete actions. For example, we served as one of the district organizers (Kowloon West) of the Strive and Rise Programme during the year, playing a role in advancing the targeted poverty alleviation strategy being put forward by the Government. Various youth services were also launched to enhance the holistic development of youth.

Lastly, I would like to sincerely thank different sectors of society for their generosity, compassion and recognition. It is the support of Government departments, corporate partners, churches, schools and various stakeholders, which enables the Association to pass on its mission. With the concerted efforts of board and committee members, volunteers, members and staff, we will continue to serve the community with heart, witnessing God's grace.

Chief Executive's Report

總幹事 報告

女青致力與政府部門、企業夥伴及社會各界緊密協作，建構多元化的平台，推動核心社會服務發展，以基督精神及「生命栽培」的宗旨，建設關愛共融的社會。

Hong Kong YWCA is dedicated to promoting the development of core social services and building a caring and inclusive society based on the spirit of Christ and the purpose of "Enhancement of Life" by collaborating closely with Government departments, corporate partners and various sectors of society.

啟發青年多元健康發展

本會一直重視青年人的全面發展，積極配合政府各項青年政策，並推動青年人有意義的社區參與，期望培養他們成為有抱負和具正向思維的一代，在社會發揮所長，貢獻香港及國家。於「共創明『Teen』計劃」第二期中，本會成為九龍西的營辦機構之一，透過師友配對及各項團體交流活動，讓來自基層家庭的中學生增強自信，擴闊眼界和建立社交網絡，協助他們規劃和開拓未來發展的可能性。

Enhance youth development

We emphasize the holistic development of young people. We are committed to nurturing young people with aspirations and positive thinking by supporting the Government's youth policies and fostering meaningful youth participation. In the second cohort of Strive and Rise Programme, as one of the district organizers in Kowloon West, mentorship and group activities were offered for secondary school students from grassroots families to reinforce their self-confidence, broaden their horizons and establish social networks, thereby opening up more possibilities for personal development.

楊建霞女士
Ms. Yvonne Yeung



同時，本會關注青年人的精神健康，我們致力為青年、家長及學校提供專業的支援和介入，其中包括開展「賽馬會擁抱生命系列2.0 – 青少年擁抱情緒計劃」，以初中學生、教師和家長為對象，透過多元介入手法及以專業理論為基礎，關注及支援青少年的精神健康和情緒需求。此外，本會推行「賽馬會青年共遊系列“The Year of Go! Series”」計劃，以創新手法鼓勵青少年與朋友共同探索遊歷，擴闊社交圈子，嘗試及發掘新體驗。

推展社區健康服務 支援照顧者需要

面對人口老化、慢性疾病日益普遍及公營醫療服務需求持續上升，政府近年積極推動以地區為本的基層醫療健康服務，並透過醫社合作模式，善用社區資源，為市民提供更全面的社區健康支援，促進全民健康。有見社區健康服務的發展趨勢和重要性日益增加，本會持續開拓及參與營運相關新服務，因此，「耆年服務部」於2024年4月1日起更改部門名稱為「長者及社區健康服務部」，以示本會加強對長者及社區健康服務之重視及關注，積極與社區持分者及夥伴加強協作，以發展更全面的健康教育及支援服務，長遠實現社區健康的目標。

事實上，本會一直關注社區健康需求，並以全人照顧為服務理念，多年來開拓各項針對社區健康需要的支援服務，於2021年更獲政府委託營運北區地區康健站，成為本會拓展社區健康服務的里程碑。本年度，承蒙香港賽馬會慈善信託基金資助，本會於北區營運「藥健同心女青社區藥房」，除了提供便捷及可負擔的配藥及藥物諮詢服務外，亦向市民推廣正確用藥知識及健康生活資訊，回應政府《基層醫療健康藍圖》中提及加強社區藥房及社區藥劑師的角色。社區藥房將與地區康健站的服務結連，為北區提供更全面的社區健康服務。

同時，隨著高齡人口持續增加，社會對護老者的支援變得更為重要，亦被視為長遠推動「居家安老」服務願景的關鍵因素。本會於年度內獲「賽馬會護老導航照顧者支援計劃」撥款，營運三間分別位於西灣河、上水及青衣的照顧者中心，為照顧者提供全面支援，包括協助規劃照顧歷程和提供輔導服務，與同路人分享經歷，互相支持。中心亦為長者提供日間暫託照顧服務，讓照顧者獲得空間，舒緩照顧壓力或處理個人事務。此外，本會社會企業「照顧易」推出「好傭易」外傭護老培訓服務，由專業人員進行評估，為外傭制訂全面及個人化的培訓計劃，並由導師提供實地訓練，提升外傭照顧長者的知識和技巧。

We are also concerned about the mental wellness of young people and strive to provide professional support and intervention for youth, parents and schools. These included the “Jockey Club Embrace Life Series 2.0 – Embrace Emotions Programme for the Youth” which adopted diverse intervention methods and theories to address the emotional needs of junior secondary school students. The Jockey Club “The Year of Go!” Series was also launched to motivate teenagers to explore and discover the wonder and excitement in daily lives with their peers.

Promote community health services and support carers

In response to the ageing population, increasing prevalence of chronic diseases and growing demand for public healthcare services, the Government has actively promoted community-based primary healthcare services to enhance public health through a medical-social collaboration model and optimal use of community resources. In view of this trend, our Elderly Service Department has been renamed Aged Care and Community Health Service Department with effect from 1 April 2024, to accentuate our commitment to promoting community health through comprehensive services in collaboration with community stakeholders and partners.

Indeed, we have developed various community health services over the years based on the notion of holistic care. In 2021, we were commissioned by the Government to operate the North District Health Centre (DHC) Express, marking a milestone in our community health service development. Funded by the Hong Kong Jockey Club (HKJC) Charities Trust, we operate the PHARM+ YWCA Community Pharmacy this year, offering accessible and affordable medication dispensing and consultation services as well as proper medication use and healthy living advice. The community pharmacy will liaise with the North DHC Express for serving the North District.

With the ageing trend of the population continues, support for carers has become particularly important and is regarded as a key factor in achieving ageing in place. Thus, we have operated three Carer Spaces respectively in Sai Wan Ho, Sheung Shui and Tsing Yi under the “Jockey Club Carer Space Project” this year, where carers not only received all-round support, but also shared their experiences with others. Daytime respite services for the elderly were also offered. Besides, our social enterprise “Y Senior Care” has launched the “Y Good Helper” training service which provided foreign domestic helpers with professional assessments as well as personalized and on-site training to enhance their knowledge and skills in elderly care.

Support families with infants and children and enhance SEN services

In the Chief Executive's 2023 Policy Address, a series of measures were proposed to strengthen support for working families in childbearing and unleash their labour force. Following Tin Shui Wai, our second aided standalone child care centre, Y-Kids UPlace

支援嬰幼兒家庭 拓展特殊教育需要專業支援服務

於《行政長官2023年施政報告》中，政府提出一系列措施加強對在職家庭的育兒支援，期望藉此締造有利育兒的環境及釋放家庭勞動力。繼天水圍後，本會位於粉嶺皇后山的第二所資助獨立幼兒中心——女青喜越嬰幼園已於本年度投入服務，致力為區內有需要家庭提供專業及適切的嬰幼兒照顧及教育服務，在育兒路上與家長攜手，促進孩子全人健康發展和愉快成長。

此外，本會於2020年開展的Y SENse特殊教育需要專業支援服務亦迎來新發展。多年來，Y SENse的跨專業團隊為有特殊教育需要兒童及其家庭提供多元化服務，包括特殊教育需要評估、職業治療及言語治療訓練、親子小組訓練等，並設計專業教材予老師及家長使用，服務深受各界認同，並累積了相當經驗。於本年度，我們在新蒲崗正式成立Y SENse特殊教育需要服務中心，連同位於何文田及天水圍的服務點，Y SENse共設三個服務點，期望能為更多有需要的兒童、家庭、學校及業界夥伴提供服務。

善用科技推動社會服務創新及優化

為配合社會的需要及未來發展，本會積極投入心思及資源發展科技，期望藉著整全的科技平台及系統，更有效地透過數據及科技應用為社會服務帶來更多優化及創新空間。承蒙香港賽馬會慈善信託基金資助，本會與三間社會服務機構合作為到校學前康復服務建構電子平台系統「香港賽馬會樂智通平台」，期望藉此加強個案管理及專業介入，促進家庭、學校和營辦機構的聯繫，提供適切支援。我們更舉辦了第一階段分享會暨專題講座，向提供到校學前康復服務的機構和學前單位分享成果，活動獲得業界正面回應，多間機構亦有意洽談試用系統。同時，隨著「企業資源規劃系統」於2022年起分階段推出，本會持續檢視系統的運作效率及作相應優化，進一步開發及提升財務會計、人力資源、採購等行政範疇的功能，並委託顧問推行成效評估。我們更多次向業界不同機構分享推行經驗，展示如何透過系統加強行政管理效能，並藉著靈活運用及分析系統數據，強化機構管治與管理，為社會服務的推展提供更完善的支援。

過去一年，仰賴天父的帶領，女青各項服務得以順利發展，本人謹在此感謝曾與我們攜手同行的每位，期盼社會各界能繼續慷慨給予指導和支持，讓本會能承先啟後，實踐使命。

(Queens Hill) in Fanling has commenced service this year to provide Educare service for families, with the goal of promoting the holistic development and healthy growth of children.

Over the years, the multidisciplinary team of Y SENse has provided diverse services for children with special educational needs (SEN) and their families, including assessments, occupational therapy, speech therapy and training since its launch in 2020. Teaching materials for teachers and parents were also designed. It has gained widespread recognition and accumulated solid experience. This year, we established the Y SENse Special Educational Needs Service Centre in San Po Kong. Along with the service points in Ho Man Tin and Tin Shui Wai, Y SENse now has three service points, which enable us to serve more children, families, schools and sector partners.

Leverage technology to enhance social services

To cater for the needs of society and future development, we have invested in technology, aiming to enhance and innovate our social services through the application of technology and statistics in an effective manner. Funded by the HKJC Charities Trust, we have developed the HKJC e-Platform to Achieve Smart Service for On-site Preschool Rehabilitation Services (e-Pass OPRS) in collaboration with three social service organizations, to enhance case management and intervention, and strengthen connections between families, schools and service providers. A sharing session cum seminar was organized to share the achievements with service operators and pre-school institutions, which was well received and several organizations were interested in trialing the system. Besides, since the launch of Enterprise Resources Planning (ERP) system in phases in 2022, we continued to review system efficiency and optimize its functions. Evaluation on system effectiveness was also conducted. By sharing our experiences with various sector partners, we demonstrated how the ERP system enhanced administrative efficiency, strengthened organizational governance and reinforced service development through flexible data analysis and application.

Over the past year, our services have developed smoothly with the guidance of the Lord. I would like to thank everyone who has joined hands with us and we look forward to continued guidance and support from the society so that we can carry forward our mission.

第
103屆周年
The 103rd Annive



感恩晚
ersary Thanksgiving Din

機構管治與管理



Corporate Governance
and Management





遠象 Vision

仰賴上帝的帥領，藉著婦女充權及領導，本會竭盡所能建構一個理想的社會，使公義、和平、人類健康及尊嚴得以彰顯及承傳。

With God's guidance, we strive for a society where justice, peace, health and human dignity are promoted and sustained through women's empowerment and leadership.

核心價值 Values

- 基督教倫理觀
 - 專業精神及卓越服務
 - 誠信及承擔
 - 團結契合
-
- Christian ethics
 - Professionalism and service excellence
 - Integrity and accountability
 - Unity and fellowship

使命 Mission

蒙主的恩助，我們致力成為：

- 栽培豐盛生命的基督教機構
- 促進自由平等的婦女運動
- 滿足社會需要的服務先驅

With God's blessing, we aspire to be:

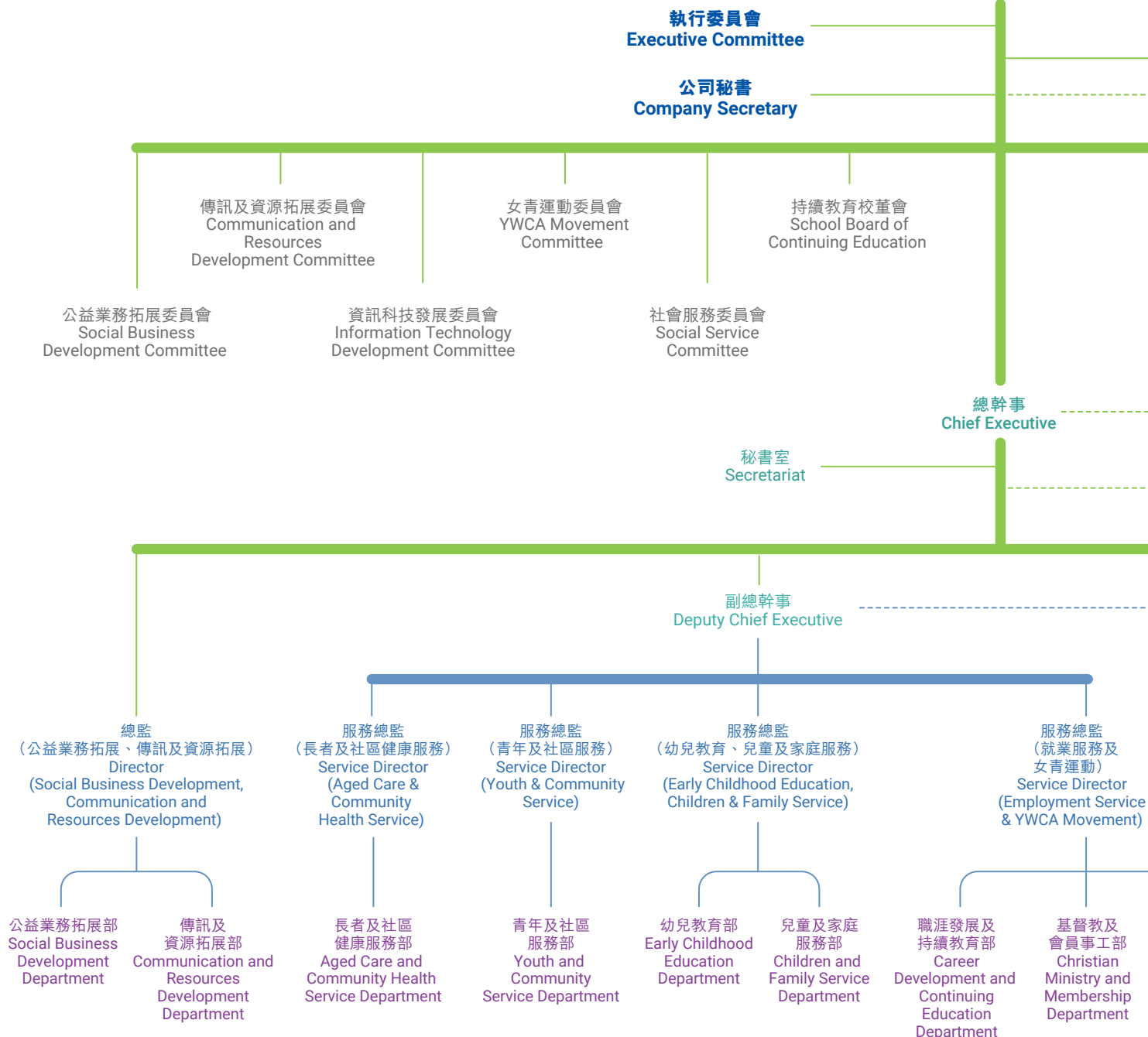
- A Christian organization to enrich life
- A women movement advancing liberty and equality
- A service pioneer in meeting pressing social needs



機構組織圖

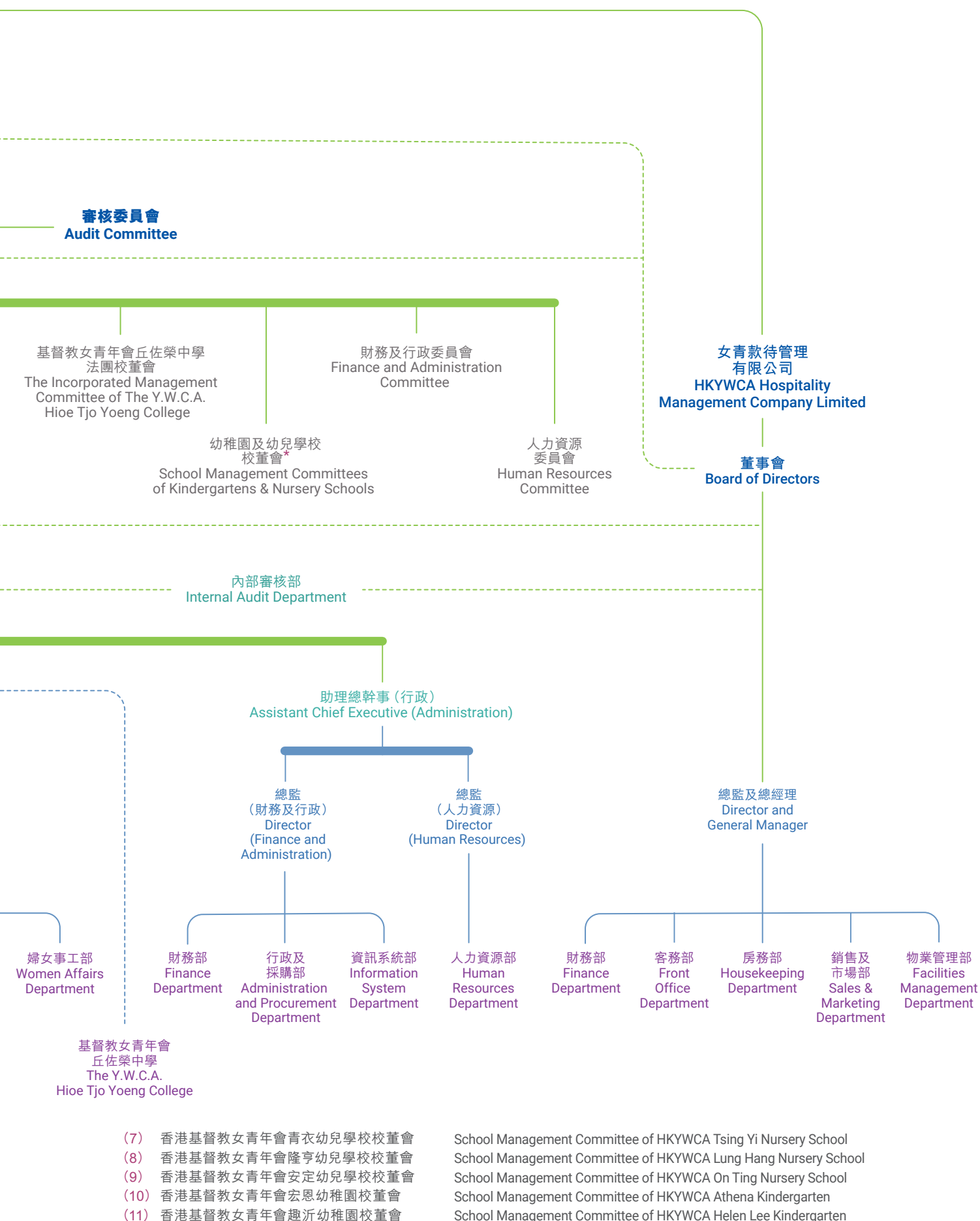
(2024年4月1日起)

Organization Chart (From 1 April 2024)



- * (1) 香港基督教女青年會戴翰芬幼兒學校校董會
(2) 香港基督教女青年會紹邦幼兒學校校董會
(3) 香港基督教女青年會彩雲幼兒學校校董會
(4) 香港基督教女青年會信望幼兒學校校董會
(5) 香港基督教女青年會趙靄華幼兒學校校董會
(6) 香港基督教女青年會荃灣幼兒學校校董會

School Management Committee of HKYWCA Tai Hon Fan Nursery School
School Management Committee of HKYWCA Shiu Pong Nursery School
School Management Committee of HKYWCA Choi Wan Nursery School
School Management Committee of HKYWCA Faith Hope Nursery School
School Management Committee of HKYWCA Chiu Oi Wah Nursery School
School Management Committee of HKYWCA Tsuen Wan Nursery School



Corporate Governance

機構管治

本會自成立以來，一直秉承先賢的優良傳統。作為有使命感、勇於承擔的社會服務機構，本會向來重視實踐機構管治，除建立一套有效溝通的管理模式及系統外，亦制訂了完善的機構管治政策，清晰訂明機構的權責、管理、領導及監控等各項工作，會方上至董事會及管理層、下達單位層面均持開放且開明的態度去管理服務及規劃發展，致力建立神所喜悅的女青年會，彰顯機構上下一心的精神。

Hong Kong Young Women's Christian Association has upheld the tradition of our predecessors and developed into a social service organization with a mission and strong commitment to the community. The Association always stresses on implementing high level of corporate governance. Besides formulating an effective and communicative management system, we also improve our corporate governance policy to clearly define the authority, responsibilities, management, leadership and control matters in relation to the Association. The Board, Management and staff have always maintained an open and enlightened attitude towards the planning and development of our services, striving to build a YWCA that would please our Lord as well as demonstrate the spirit of unity and solidarity.

名譽會長、名譽董事及董事

Honorary Presidents, Honorary Directors and Board of Directors

名譽會長 Honorary Presidents

鄭容麗女士 Mrs. Grace Tsao

胡秀霞女士 Mrs. Patricia Ling, MH, JP

黃文璿女士 Mrs. Mona Leong, SBS, BBS, MBE, JP

名譽董事 Honorary Directors

孫蓮娜女士 Mrs. Lena Liu

禰秀萍女士 Mrs. S. P. Huen Lee, May

簡瓊珍女士 Mrs. Leung Kan King Chun

黃麗娟女士 Ms. Wong Lai Kuen, Hannah

楊邦鐸博士 Dr. Hung Yeung Pong Wah

吳夢珍博士 Dr. Agnes Ng, JP

羅章文女士 Mrs. Helen Koo

梅以菁博士 Dr. Jennie Lee

邵嘉儀女士 Mrs. Emily Cheng

梁慕清女士 Ms. Leung Mo Ching

2023至2024年度董事

2023-2024 Board of Directors

會長
President



李淑英女士
Ms. Lee Shuk Ying,
Helen

第一副會長
1st Vice-President



王絳彥女士
Ms. Wong Chiang Yen,
May

第二副會長
2nd Vice-President



呂倩文女士
Ms. Lui San Man,
Simmy

第三副會長
3rd Vice-President



曹妙如女士
Ms. Tso Miu Yue,
Agnes

第四副會長
4th Vice-President



許玉銘女士
Ms. Hsu Yu Ming,
Hanna

義務書記
Honorary Secretary



梁萃明女士
Ms. Leung Sui Ming,
Olivia

義務司庫
Honorary Treasurer



謝瑞賢女士
Ms. Tse Sui Yin,
Sally

選任董事
Elected Directors



陸西琳女士
Ms. Luk Sai Lam,
Alice



陳詠敏女士
Ms. Chan Wing Mun,
Grace



李諾詩女士
Ms. Lee Lok Sze



周慧賢女士
Ms. Chau Wai Yin,
Ada



宋婉真女士
Ms. Sung Yuen Chan,
Jeannette



黃慧貞博士
Dr. Wong Wai Ching,
Angela



林琮女士
Ms. Lam King,
Ivy



馬鳳鈿女士
Ms. Ma Fung Tin,
Fanny



金港生女士
Ms. King Kong Sang,
Mimi



謝淑賢女士
Ms. Tse Shuk In,
Marisa

特聘董事
Co-opted Directors



呂蕙文女士
Ms. Lui Wai Man,
Nancy



潘秀琮女士
Ms. Pun Sau King,
Flora



陳超琪女士
Ms. Chan Chiu Kai,
Judy

2023至2024年度義務顧問 2023-2024 Honorary Advisers

法律事務 Legal Affairs

胡百全律師事務所 P. C. Woo & Co.
林子綢律師 Ms. Lam Tze Yan

蔡克剛律師 Mr. Tsoi Hak Kong, Herbert

傳訊及資源拓展 Communication and Resources Development

王佩兒女士 Ms. Catherine Wong

業務及服務發展 Business and Service Development

紀治興博士 Dr. Kee Chi Hing, MH, JP
方乃權教授 Prof. Fong Nai Kuen, Kenneth
黃永森博士 Dr. Wong Wing Sum, Sam

黃岳永教授 Prof. Erwin Huang
蕭明輝博士 Dr. Siu Ming Fai, Parco
魏志榮先生 Mr. Ngai Chi Wing, Gorman

機構管治 Corporate Governance

高靜芝女士 Ms. Kao Ching Chi, Sophia, GBS, SBS, JP

招標事務 Tender Board

李振強先生 Mr. Lee Chun Keung
文志泉先生 Mr. Antony Man
許玉銘女士 Ms. Hsu Yu Ming, Hanna

陸西琳女士 Ms. Luk Sai Lam, Alice
李雅婷女士 Ms. Adrienne Li
徐嘉樂女士 Ms. Charlotte Tsui

基督教及會員事工 Christian Ministry and Membership

陳茹九牧師 Rev. Chan Yu Kow
劉榮佳牧師 Rev. Lau Wing Kai
潘怡蓉博士 Dr. Pan Yi Jung

曾永昌牧師 Rev. Tsang Wing Cheong
孔繁漢牧師 Rev. Hung Fan Hon

婦女事工 Women Affairs

林滿馨律師 Ms. Vera Lam
劉曉欣醫生 Dr. Lau Hiu Yan, Stephanie

鄭煥新律師 Mr. Alvin Cheng

幼兒教育 Early Childhood Education

蔣在公醫生 Dr. Chiang Chay Kung
鄭楚萍女士 Ms. Cheng Chor Ping, Irene
翁善強先生 Mr. Yung Sin Keung, Simon
鄭佩芸博士 Dr. Tay Pui Wan
楊金鳳女士 Mrs. Chow Yeung Kam Fung
李家仁教授 Prof. Lee Ka Yan, David, BBS, MH, CStJ, JP

孔沃棠醫生 Dr. Hung Yuk Tong
黃潔薇博士 Dr. Wong Kit Mei, Betty
林瑞芳博士 Dr. Lam Shui Fong
彭曉君博士 Dr. Vanessa Pang
陳玩芳女士 Ms. Chan Woon Fong, Alice

兒童及家庭服務 Children and Family Service

苗延琮醫生 Dr. Miao Yin King, May
葉麗嫦女士 Ms. Ip Lai Sheung
潘潔玲女士 Mrs. Chan Pun Kit Ling
曾潔雯博士 Dr. Sandra Tsang, JP
Ms. Kimberly Ann Barthel

鄭慧芬醫生 Dr. Cheng Wai Fun, Anna
梁智能教授 Prof. Leung Chi Hung
陳聲珮博士 Dr. To Chan Sing Pui, Tikky
莊婉瑜博士 Dr. Chong Yuen Yu, Connie

青年及社區服務 Youth and Community Service

蔡定國醫生 Dr. Tsoi Ting Kwok, Peter, JP
吳穎英醫生 Dr. Ng Wing Ying, Angela
盧定欣女士 Ms. Lo Ting Yan, Diane
楊偉強博士 Dr. Yeung Wai Keung, Jerf
許守仁博士 Dr. Hui Sau Yan
關信輝先生 Mr. Kwan Shun Fai, Adrian
陶兆銘教授 Prof. To Siu Ming

崔永康教授 Prof. Chui Wing Hong, Eric
莊耀洸律師 Mr. Chong Yiu Kwong
蔡詩贊博士 Dr. Choy Sze Tsan, Clifford
李耀基醫生 Dr. Lee Yiu Ki
林志猷律師 Mr. Lam Chi Yau, Alex
梁詩明博士 Dr. Leung Sze Ming, Samuel
辛豐年先生 Mr. Jordan Sun

職涯發展及持續教育 Career Planning and Continuing Education

洪小蓮女士	Ms. Hung Siu Lin, Katherine
鄺惠容博士	Dr. Kwong Wai Yung, Enid
黃敏兒女士	Ms. Wong Man Yee, Amy
陳凱欣博士	Dr. Chan Hoi Yan, Celia
區偉邦先生	Mr. Au Wai Pong
葉家健先生	Mr. Yip Ka Kin, Sammy
梁健平博士	Dr. Leung Kin Ping
蔡曉青先生	Mr. Patrick Tsoi
黃永根先生	Mr. Wong Wing Kun
羅偉良先生	Mr. Stanley Lor

陳玩芳女士	Ms. Chan Woon Fong, Alice
伍龍威先生	Mr. Ng Lung Wai
李寶滿女士	Ms. Li Po Moon
潘萱蔚先生	Mr. Poon Huen Wai, MH
譚佩群女士	Ms. Tam Pui Kwan
陳慧敏醫生	Dr. Chan Wai Man
李紹權博士	Dr. Raymond Lee
張海藝先生	Mr. Cheung Hoi Ngai, William
潘頌兒博士	Dr. Poon Chung Yee

長者及社區健康服務 Aged Care and Community Health Service

梁浩然醫生	Dr. Leung Ho Yin
雷逸華博士	Dr. Liu Yat Wa, Justina
陳銳堅醫生	Dr. Chan Yui Kin, Jonathan
過培健教授	Prof. Kor Pui Kin
文志賢醫生	Dr. Man Chi Yin
譚煥芝醫生	Dr. Tam Woon Chi
周燕雯教授	Prof. Chow Yin Man, Amy

賴錦玉博士	Dr. Lai Kam Yuk, Claudia
陳裕麗博士	Dr. Chan Yue Lai
黃敏櫻女士	Ms. Wong Man Ying, Daisy
鄧智仁先生	Mr. Brian Tang
黃凱茵博士	Dr. Wong Hoi Yan, Gloria
陳素娟女士	Ms. Sabrina Chan

2023至2024年度委員及校董

2023-2024 Committee and School Board Members

人力資源委員會 Human Resources Committee

金港生女士	Ms. King Kong Sang, Mimi
樓瑋群博士 [#]	Dr. Lou Wei Qun, Vivian [#]
陸西琳女士	Ms. Luk Sai Lam, Alice
麥穎頤女士	Ms. Mak Wing Yee, Winnie
林麗霞女士	Ms. Lam Lai Ha, Florence

潘秀琮女士	Ms. Pun Sau King, Flora
麥少梅女士	Ms. Mak Siu Mui, Jenny
梁士雄先生	Mr. Carlos Leung
李綺華女士	Ms. Eva Lee
姜瑞昌先生	Mr. John Keung

財務及行政委員會 Finance and Administration Committee

謝瑞賢女士	Ms. Tse Sui Yin, Sally
方蘊萱女士 [#]	Ms. Fong Wan Huen, Loretta [#]
陳詠敏女士	Ms. Chan Wing Mun, Grace
李諾詩女士	Ms. Lee Lok Sze
余家鴻先生	Mr. Yu Ka Hung, Wallace

黃健先生	Mr. Kenneth Wong
陳維國先生	Mr. Chan Wai Kwok, Jackson
曹妙如女士	Ms. Tso Miu Yue, Agnes
楊嘉燕女士	Ms. Karmen Yeung
何文鳳女士	Ms. Ho Man Fung, Edith

女青運動委員會 YWCA Movement Committee

黃慧貞博士	Dr. Wong Wai Ching, Angela
王絳彥女士	Ms. Wong Chiang Yen, May
馬鳳鈿女士	Ms. Ma Fung Tin, Fanny
鍾嘉穎女士	Ms. Karen Chung
陳詠敏女士	Ms. Chan Wing Mun, Grace
江慧芝女士	Ms. Kong Wai Chi, Jenny

曹妙如女士	Ms. Tso Miu Yue, Agnes
李諾詩女士	Ms. Lee Lok Sze
麥家裕博士	Dr. Mak Ka Yu, Flora
林琮女士	Ms. Lam King, Ivy
施熙慶女士	Ms. Joyce Shih

備註：主席 / 校監
Remarks: Chairperson/ Supervisor

副主席
Vice-Chairperson

[#] 擔任所示職位至2023年12月(委員會) / 2023年8月(校董會)
Held the position until December 2023 (for committee) / August 2023 (for school board)

2023至2024年度委員及校董

2023-2024 Committee and School Board Members

公益業務拓展委員會 Social Business Development Committee

李諾詩女士 Ms. Lee Lok Sze
陳靜嫻女士 Mrs. Lee Chan Ching Han
洪盛興先生 Mr. Hung Shing Hing, Kilias
馬清雯女士 Ms. Emily Ma

韓祖恩女士 Ms. Joanne Hon
馬錦華先生 Mr. Ma Kam Wah, MH, JP
楊斯渝女士 Ms. Yeung Sze Yu, Cindy

社會服務委員會 Social Service Committee

梁萃明女士 Ms. Leung Sui Ming, Olivia
梁琳明醫生 Dr. Leung Lam Ming, Jess
謝慧芬女士 Ms. Tse Wai Fun, Stella
馬鳳鈿女士 Ms. Ma Fung Tin, Fanny
宋婉真女士 Ms. Sung Yuen Chan, Jeannette
張蕙然女士 Ms. Cheung Wai Yin, Jennifer

余秀鳳教授 Prof. Yu Sau Fung, Doris
馬家儀女士 Ms. Ma Gar Yee, Grace
連寶琦女士 Ms. Lin Po Kee, Serena
黃秀娟博士 Dr. Wong Sau Kuen, Stella
何敏儀女士 Ms. Ho Man Yee, Connie
呂倩文女士 Ms. Lui San Man, Simmy

審核委員會 Audit Committee

曹妙如女士 Ms. Tso Miu Yue, Agnes
周明珠女士 Ms. Libby Chow
何潔雲博士 Dr. Ho Kit Wan

鍾慧儀女士 Ms. Diana Chung
張偉傑先生 Mr. Teo Wee Chiat, Jack

傳訊及資源拓展委員會 Communication and Resources Development Committee

馬錦華先生 Mr. Ma Kam Wah, MH, JP
鄧祥兒女士 Ms. Tang Cheung Yi, Sheila
尹美玉女士 Ms. Wan Mei Yuk, Ruby
王思雅女士 Ms. Wong See Nga, Sarah

潘秀琮女士 Ms. Pun Sau King, Flora
王絳彥女士 Ms. Wong Chiang Yen, May
陳家華女士 Ms. Ivy Chan
莫宜端女士 Ms. Mok Yee Tuen, Zandra

資訊科技發展委員會 Information Technology Development Committee

李淑英女士 Ms. Lee Shuk Ying, Helen
朱偉年博士 Dr. Welland Chu
林 琮女士 Ms. Lam King, Ivy
劉嫻儀女士 Ms. Jennifer Lau

麥國棟先生 Mr. Michael Mak
梁炳貴先生 Mr. Max Leung
周定茵女士 Ms. Chau Ting Yan, Vivien
黃岳永教授 Prof. Erwin Huang

Y Hospitality 管理委員會 (至2024年3月18日) Y Hospitality Management Committee (Until 18 March 2024)

呂蕙文女士 Ms. Lui Wai Man, Nancy
陳靜嫻女士 Mrs. Lee Chan Ching Han
謝瑞賢女士 Ms. Tse Sui Yin, Sally
陳超琪女士 Ms. Chan Chiu Kai, Judy
王絳彥女士 Ms. Wong Chiang Yen, May

許玉銘女士 Ms. Hsu Yu Ming, Hanna
陸西琳女士 Ms. Luk Sai Lam, Alice
莫華勳先生 Mr. Mok Wah Fun, Peter
韓祖恩女士 Ms. Joanne Hon

丘佐榮中學法團校董會 The Incorporated Management Committee of The Y.W.C.A. Hioe Tjo Yoeng College

呂倩文女士 Ms. Lui San Man, Simmy
羅少文女士 Ms. Law Siu Man
宋婉真女士 Ms. Sung Yuen Chan, Jeannette
李雯珊女士 Ms. Lee Man Shan, Emily

陸西琳女士 Ms. Luk Sai Lam, Alice
許玉銘女士 Ms. Hsu Yu Ming, Hanna
陳妙霞女士 Ms. Chan Miu Ha, Miranda
黎秀玲女士 Ms. Lai Sau Ling

持續教育校董會 School Board of Continuing Education

陸西琳女士 Ms. Luk Sai Lam, Alice
陳詠敏女士 Ms. Chan Wing Mun, Grace
郭玲麗女士 Ms. Kwok Ling Lai, Lillian
周素名女士 Ms. Chow So Ming, Billie
黃國恩女士 Ms. Wong Kwok Yan, Catherine
黃亞紅女士 Ms. Wong Ah Hung, Carmen

王絳彥女士[#] Ms. Wong Chiang Yen, May[#]
周慧賢女士 Ms. Chau Wai Yin, Ada
馬家儀女士 Ms. Ma Gar Yee, Grace
宋婉真女士 Ms. Sung Yuen Chan, Jeannette
鄺潤儀女士 Mrs. Lam Wo Yun Yee, Ruby

幼稚園及幼兒學校校董會* School Management Committees of Kindergartens & Nursery Schools*

謝淑賢女士	Ms. Tse Shuk In, Marisa	陸西琳女士	Ms. Luk Sai Lam, Alice
譚潔瑩女士	Mrs. Kwok Tam Kit Ying	鄭佩華教授	Prof. Cheng Pui Wah, Doris
蕭嘉妍女士	Mrs. Doo Siu Ka Yin, Catherine	呂倩文女士	Ms. Lui San Man, Simmy
羅少文女士	Ms. Law Siu Man	陳妙霞女士	Ms. Chan Miu Ha, Miranda
梁萃明女士	Ms. Leung Sui Ming, Olivia	馬家儀女士	Ms. Ma Gar Yee, Grace
陳志榮先生	Mr. Chan Chi Wing		

- | | |
|---|---|
| <p>* (1) 香港基督教女青年會戴翰芬幼兒學校校董會</p> <p>(2) 香港基督教女青年會紹邦幼兒學校校董會</p> <p>(3) 香港基督教女青年會彩雲幼兒學校校董會</p> <p>(4) 香港基督教女青年會信望幼兒學校校董會</p> <p>(5) 香港基督教女青年會趙靄華幼兒學校校董會</p> <p>(6) 香港基督教女青年會荃灣幼兒學校校董會</p> <p>(7) 香港基督教女青年會青衣幼兒學校校董會</p> <p>(8) 香港基督教女青年會隆亨幼兒學校校董會</p> <p>(9) 香港基督教女青年會安定幼兒學校校董會</p> <p>(10) 香港基督教女青年會宏恩幼稚園校董會</p> <p>(11) 香港基督教女青年會趣沂幼稚園校董會</p> | <p>School Management Committee of HKYWCA Tai Hon Fan Nursery School</p> <p>School Management Committee of HKYWCA Shiu Pong Nursery School</p> <p>School Management Committee of HKYWCA Choi Wan Nursery School</p> <p>School Management Committee of HKYWCA Faith Hope Nursery School</p> <p>School Management Committee of HKYWCA Chiu Oi Wah Nursery School</p> <p>School Management Committee of HKYWCA Tsuen Wan Nursery School</p> <p>School Management Committee of HKYWCA Tsing Yi Nursery School</p> <p>School Management Committee of HKYWCA Lung Hang Nursery School</p> <p>School Management Committee of HKYWCA On Ting Nursery School</p> <p>School Management Committee of HKYWCA Athena Kindergarten</p> <p>School Management Committee of HKYWCA Helen Lee Kindergarten</p> |
|---|---|

2024年度女青款待管理有限公司董事 (2024年3月19日起)

2024 Directors of HKYWCA Hospitality Management Company Limited

(From 19 March 2024)

呂蕙文女士	Ms. Lui Wai Man, Nancy	謝瑞賢女士	Ms. Tse Sui Yin, Sally
許玉銘女士	Ms. Hsu Yu Ming, Hanna	陸西琳女士	Ms. Luk Sai Lam, Alice
王絳彥女士	Ms. Wong Chiang Yen, May	陳超琪女士	Ms. Chan Chiu Kai, Judy
陳靜嫻女士	Mrs. Lee Chan Ching Han	莫華勳先生	Mr. Mok Wah Fun, Peter
韓祖恩女士	Ms. Joanne Hon		

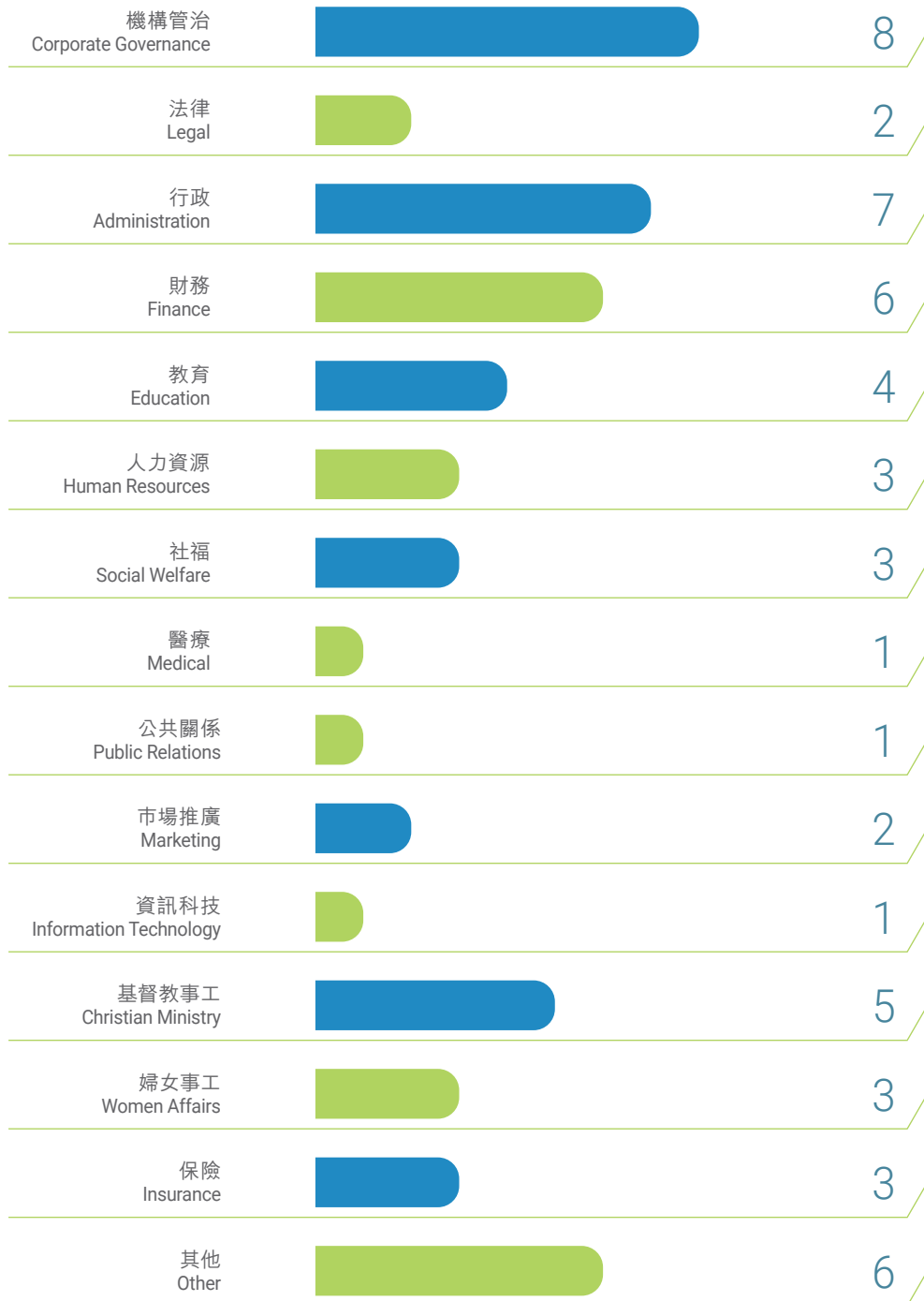
備註：主席 / 校監
Remarks: Chairperson/ Supervisor

副主席
Vice-Chairperson

擔任所示職位至2023年12月(委員會) / 2023年8月(校董會)
Held the position until December 2023 (for committee) / August 2023 (for school board)

1. 董事會多元化組合
Diversity in the Composition of the Board

按專長分類
By Expertise



按界別分類
By Sector



2. 董事會平均會議出席率
Average Meeting Attendance Rate of the Board of Directors



董事會
Board of Directors

3. 董事會自我評估
Self-assessment by the Board of Directors



回應董事會自我評估
Response Rate of the Board of Directors' Self-assessment

4. 董事服務年數
Years of Service of the Board Directors

服務年數
Years of Service



少於5年
Less than 5 years



5-10年
5-10 years



11-15年
11-15 years



多於15年
more than 15 years

管理層 Senior Management

總幹事

1 楊建霞女士

副總幹事

2 李雯珊女士

助理總幹事（行政）

3 楊翠翠女士

總監

4 馮斯狄先生 總監（財務及行政）

5 徐英賢先生 總監（公益業務拓展、傳訊及資源拓展）

6 宋家義先生 總監及總經理

7 吳鳳屏女士 總監（人力資源）

8 林遠濠先生 服務總監（青年及社區服務）

9 胡婉玲女士 服務總監（就業服務及女青運動）

10 周華達先生 服務總監（長者及社區健康服務）

11 伍偉湛先生 服務總監（幼兒教育、兒童及家庭服務）



Chief Executive

- 1 Ms. Yeung Kin Ha, Yvonne

Deputy Chief Executive

- 2 Ms. Lee Man Shan, Emily

Assistant Chief Executive (Administration)

- 3 Ms. Yeung Chui Chui, Alice

Director

- 4 Mr. Fung See Dick, Peter
 5 Mr. Chui Ying Yin, Dominic
 6 Mr. Sung Ka Yee, Anthony
 7 Ms. Ng Fung Ping, Sonia
 8 Mr. Lam Yuen Ho, Foster
 9 Ms. Woo Yuen Ling
 10 Mr. Chow Wah Tat, Kenneth
 11 Mr. Ng Wai Cham, Raymond

Director (Finance and Administration)

Director (Social Business Development, Communication and Resources Development)

Director and General Manager

Director (Human Resources)

Service Director (Youth & Community Service)

Service Director (Employment Service & YWCA Movement)

Service Director (Aged Care & Community Health Service)

Service Director (Early Childhood Education, Children & Family Service)



管理層員工 Management Staff

總主任

蘇艷芳女士
陳明儀女士
黎玉潔女士
梁廣浩先生
吳翠萍女士
韓慕琮女士
郭義聰先生
伍慧嫻女士
萬雪芬女士
高佩怡女士
陳鑑銘先生
洪雪霞女士
伍偉基先生
梁佩貞女士
陳頌恩女士
黃麗琪女士
蔡敏茹女士
方英傑先生
詹潔瑩女士
陳雅茵女士
黃磊亮先生

Chief Officer

Ms. So Yim Fong, Tammy
Ms. Chan Ming Yee, Nancy
Ms. Lai Yuk Kit, Rosanna
Mr. Leung Kwong Ho, Simon
Ms. Ng Tsui Ping, Bettina
Ms. Hon Mo King, Joan
Mr. Kwok Yee Chung, Ivan
Ms. Ng Wai Han, Iris
Ms. Man Suet Fan, Cathy
Ms. Ko Pui Yee, Kit
Mr. Chan Kam Ming, Ken
Ms. Hung Suet Ha, Joey
Mr. Ng Wai Kei, Ricky
Ms. Leung Pui Ching, Yvonne
Ms. Chan Chung Yan, Joanne
Ms. Wong Lai Ki, Rachel
Ms. Tsoi Man Yu, Anna
Mr. Fong Ying Kit, Ivan
Ms. Jim Kit Ying, Crystal
Ms. Chan Nga Yan, Maggie
Mr. Wong Lui Leong

部門主管

阮秀盈女士
關珮盈女士
黃嘉榮先生
呂秀儀女士
李雅琪女士
劉國嬌女士

Head of Department

Ms. Yuen Sau Ying, Fiona
Ms. Kwan Pui Ying, Jenny
Mr. Wong Ka Wing, Chris
Ms. Lui Sau Yi, Joanne
Ms. Lee Nga Kee, Katie
Ms. Lau Kwok Kiu

督導主任

鄭楚華女士

Supervisor

Ms. Cheng Chor Wah, Anna

經理

陳白珊女士
梁慧敏女士
麥沛興先生
蔡昭信先生
黃期儀女士
鄧永賢先生
蘇穎思女士
米俊樺先生
方嘉敏女士
許慧妍女士
黃兆發先生

Manager

Ms. Chan Pak Shan, Karen
Ms. Leung Wai Mun, Amy
Mr. Mak Pui Hing, Harris
Mr. Tsoi Chiu Shun, Charleson
Ms. Wong Kei Yee, Hazel
Mr. Tang Wing Yin, Anthony
Ms. So Wing Sze, Emily
Mr. Mai Chun Wah, Gabriel
Ms. Fong Ka Man, Carmen
Ms. Hui Wai Yin, Suann
Mr. Wong Siu Fat, Tony

單位主任

李小玲女士
陳潔儀女士
江國儀女士
鍾嘉華女士
梁豪華先生
曾潔容女士
陳鳳琮女士
鄭惠玲女士
鄭雅芝女士
廖彩麟女士
何景祥先生
李婉明女士
鄭佩珍女士
杜羨揚先生
曾藹欣女士
藍庭芳女士
黃靄欣女士
夏雅筠女士
張健偉先生
唐麗丹女士
陳美琮女士
蘇嘉儀女士
高保麟先生
顧嘉慧女士
黎美霞女士
李紫芸女士
鄭逸琳女士
林素娟女士
何家肇先生
朱秀儀女士
張燕紅女士
林雅儀女士
周偉鴻先生
陳英偉先生
高淨華女士
王瑞芳女士
王力文先生
周泳琪女士
李秀華女士
施倩俐女士
吳清雅女士
李學義先生
許婉婷女士
洪藝女士
廖碧美女士
李寧女士
鄧青欣女士
冼靜琳女士
魏子揚先生

Unit-in-charge

Ms. Lee Siu Ling, Safonia
Ms. Chan Kit Yee, Kitty
Ms. Kong Kwok Yee, Ivy
Ms. Chung Ka Wah, Carol
Mr. Leung Ho Wah, Daniel
Ms. Tsang Kit Yung, Clara
Ms. Chan Fung King, Jessica
Ms. Cheng Wai Ling, Jaclyn
Ms. Cheng Nga Chi, Elsa
Ms. Liu Choi Lun, Karen
Mr. Ho King Cheung, Thomas
Ms. Li Yuen Ming, Fion
Ms. Cheng Pui Chun, Amy
Mr. To Shin Yeung, Simon
Ms. Tsang Oi Yan, Christine
Ms. Lam Ting Fong, Emil
Ms. Wong Oi Yan, Winnie
Ms. Ha Ngar Kwan, Sandie
Mr. Cheung Kin Wai, Kenny
Ms. Tong Lai Tan
Ms. Chan Mei King, Maggie
Ms. So Ka Yi, Stephanie
Mr. Ko Po Lun, Bo
Ms. Ku Ka Wai, Joe
Ms. Lai Mei Ha
Ms. Li Tsz Wan, Vivian
Ms. Cheng Yat Lam, Rosa
Ms. Lam So Kuen, Bonnie
Mr. Ho Ka Siu, Vincent
Ms. Chue Sau Yee, Amanda
Ms. Cheong Yin Hung, Lesley
Ms. Lam Ngar Yee, Catherine
Mr. Chow Wai Hung, Gary
Mr. Chan Ying Wai, Simon
Ms. Ko Ching Wah, Venus
Ms. Wong Sui Fong, Kathy
Mr. Wong Lik Man
Ms. Chow Wing Ki, Winki
Ms. Lee Sau Wa, Apple
Ms. Sze Sin Li, Akina
Ms. Ng Ching Ngar, Emily
Mr. Lee Hok Yee, Hut
Ms. Hui Yuen Ting, Eva
Ms. Hung Ngai
Ms. Liu Pik Mei, Denise
Ms. Li Ning
Ms. Tang Ching Yan, Joyce
Ms. Sin Ching Lam, Ludmilla
Mr. Wai Clarence

單位主任

文嘉莉女士
陳善彤女士
黃潔心女士
潘詩雅女士
侯冠霖先生
陳偉樟先生
謝達輝先生
梁嘉穎女士
馮婉姿女士
陳偉基先生
潘美施女士
蘇健欣先生
李雅麗女士
林燕珍女士
沈憶先生
杜曉楠女士
何嘉賢女士
袁慧明女士
潘家燕女士
陳標煥先生
方梓然先生
謝愷盈女士
何詠茵女士
吳婷茵女士
李恩諾女士
林優欽先生
陳偉源先生
李佩儀女士
李兆鋒先生
黃德信先生
簡麗姿女士
藍朗先生
曾寶城先生
袁志康先生
麥瑞麟先生
余錦麗女士
陳嘉文先生
翟凱盈女士
蔡鵬輝先生
曾翠麗女士
邱詩雯女士
張活潮先生
梁志雄先生
香譚妙女士
曾靜瑛女士
張耀銘先生
陳嘉敏女士
潘建安先生
楊海欣女士
范玲女士

Unit-in-charge

Ms. Man Ka Lee, Carrie
Ms. Chan Sin Tung, Alice
Ms. Wong Kit Sum, Fiona
Ms. Pun See Ngar, Christina
Mr. Hau Kwun Lam, Haus
Mr. Chan King Cheung
Mr. Tse Tat Fai, Philip
Ms. Leung Ka Wing, Alice
Ms. Fung Yuen Chee, Vivien
Mr. Chan Wai Kee, Jan
Ms. Poon Mei Sze, Selina
Ms. So Kin Yan, Yan
Ms. Lee Nga Lai, Claudia
Ms. Lam Yin Chun, Jane
Mr. Shum Yik
Ms. To Hiu Nam
Ms. Ho Ka Yin, Fion
Ms. Yuen Wai Ming, Debby
Ms. Poon Ka Yin, Kit
Mr. Chan Piu Wun
Mr. Fong Tsz Yin, Aero
Ms. Tse Hoi Ying, Alicia
Ms. Ho Wing Yan, Fedora
Ms. Ng Ting Yan, Jenny
Ms. Lee Yan Lok, Garrett
Mr. Lam Yau Yam
Mr. Chan Wai Yuen, George
Ms. Lee Pui Yee, Gloria
Mr. Li Siu Fung, Dennis
Mr. Wong Tak Shun
Ms. Kan Lai Chi
Mr. Nan Kurt
Mr. Tsang Po Shing
Mr. Yuen Chi Hong, Ivan
Mr. Mak Sui Lun, Paper
Ms. Yu Kam Lai, Emmy
Mr. Chan Kar Man, Gary
Ms. Chak Hoi Ying
Mr. Choi Pang Fai, David
Ms. Tsang Chui Lai, Hilda
Ms. Yau Sze Man, Judy
Mr. Cheung Wut Chiu, Jonathan
Mr. Leung Chi Hung
Ms. Heung Tam Miu, Kylie
Ms. Tsang Ching Ying
Mr. Cheung Yiu Ming
Ms. Chan Ka Man, Carmen
Mr. Poon Kin On, Keyon
Ms. Yeung Hoi Yan
Ms. Fan Ling, Cindy

丘佐榮中學校長

郭世民先生

幼稚園校長

林愛平女士
柳翠媚女士

幼兒學校校長

馮如意女士
黎嘉賢女士
麥綺筠女士
關綺雯女士
張安倫女士
羅淑芬女士
鄧嘉儀女士
陳君璉女士
林斯朗先生

行政主任（教育）

黃詩琪女士

女青款待管理**有限公司經理**

（2024年3月19日起）

鄧偉雄先生
曾勉恒先生
方秋明先生
林潔康先生
鄭識怡女士

Principal, The Y.W.C.A. Hioe Tjo Yoeng College

Mr. Kwok Sai Man, Simon

Principal, Kindergarten

Ms. Lam Oi Ping
Ms. Lau Chui Mei, Samantha

Principal, Nursery School

Ms. Fung Yu Yee
Ms. Lai Ka Yin, Patty
Ms. Mak Yi Kwan, Eva
Ms. Kwan Yee Man, Candy
Ms. Cheung On Yu, Angel
Ms. Lo Suk Fun, Janice
Ms. Chau Ka Yee
Ms. Chan Kwan Wai
Mr. Lam Sze Long

Executive Officer (Education)

Ms. Wong Sze Ki, Shirley

Managerial staff,**HKYWCA Hospitality Management**

Company Limited (From 19 March 2024)

Mr. Tang Wai Hung, Ken
Mr. Tsang Min Hang, Eric
Mr. Fong Chau Ming
Mr. Lam Kit Hong, Will
Ms. Cheng Sik Yee, Angel



年度主要數據



Key Figures of the Year



A. 各項服務人數及人次統計

Service Statistics

會員人數
No. of members
57,011



義工人數
No. of volunteers
10,465



義工服務總時數
Total no. of hours of
volunteering service
142,969

「簡單·義」弱勢社群受惠人數
No. of beneficiaries served by
"Simple·Just" Volunteering Scheme

4,278



福音活動接觸人次
No. of attendance of
evangelistic programmes
82,381



婦女事工服務人次
No. of attendance
participated in women services
37,933



長者服務人次
No. of attendance
participated in elderly services
1,057,692

長者精神及身心健康服務人次
No. of attendance participated in
elderly physical and mental health services

3,425



長者人生規劃服務人次
No. of attendance participated in
elderly life planning services

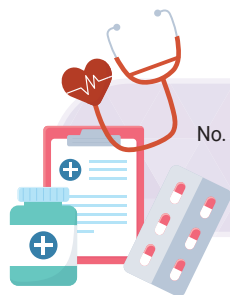
724



長者社區參與服務人次
No. of attendance participated in elderly
community participation services

3,531





基層健康服務人次
No. of attendance participated in
primary health services

38,250



照顧者服務人次
No. of attendance participated in
carer services

7,757

青年及社區服務人次
No. of attendance participated in
youth and community services

1,328,317



家庭事工服務人次
No. of attendance
participated in family services

103,219



特殊發展需要青少年服務人次
No. of attendance participated
in SEN youth services

5,048



特殊發展需要兒童及其家庭服務人次
No. of attendance participated in
SEN children and family services

21,099



幼兒教育服務人次
No. of service attendance of
early childhood education

111,926



中學教育服務人次
No. of service attendance of
secondary education

63,115



持續教育服務人次
No. of service attendance of
continuing education

199,090



社會企業服務人次
No. of service attendance
of social enterprises

104,845



住宿服務人次
No. of service attendance
of Y Hospitality

188,830



傳媒正面報導次數
No. of media coverage

452



抗疫項目受惠人次
No. of beneficiaries of
anti-epidemic programmes

4,783



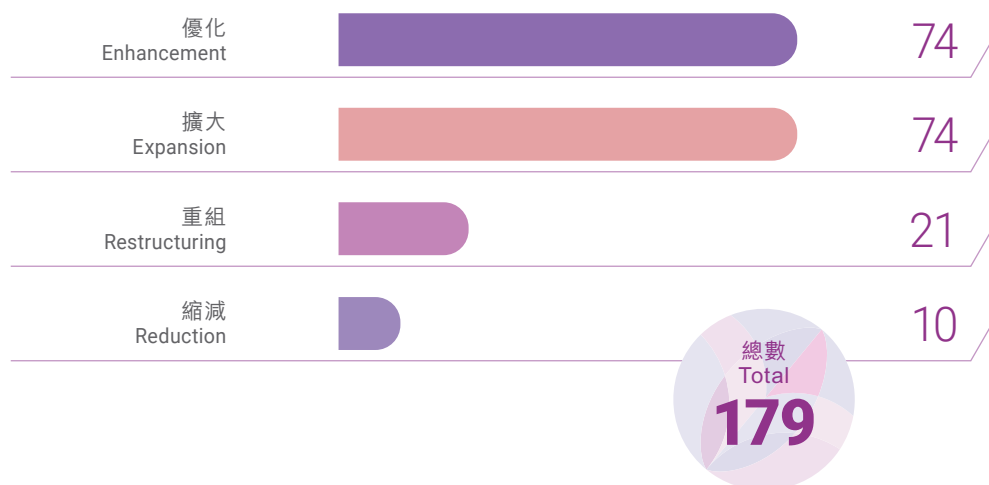
全年服務總人次
Total no. of service
attendance

3,366,243



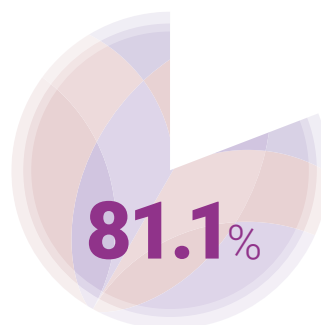
B. 服務效益評估 Service Impact Assessment

1. 行動方案服務項目數量及類型 Type and Quantity of Action Plans for Selected Services

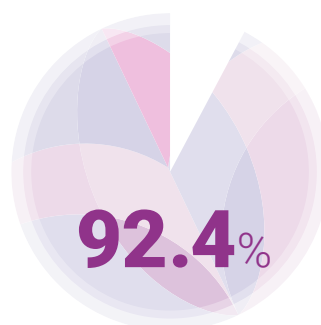


2. 2024年行動方案服務項目之服務效益 Service Impact of 2024 Action Plans

總平均分數對比2023年的增加百分比
Comparing to 2023 figure

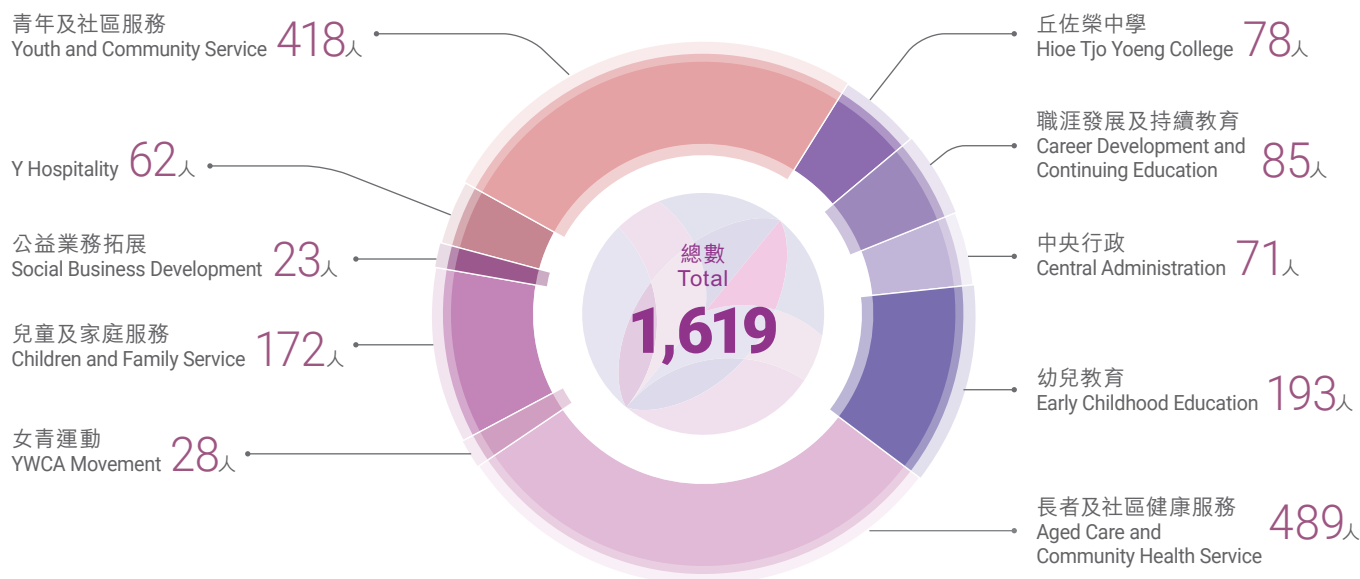


3. 服務效益評估項目之服務參加者滿意度 Selected Service Users' Satisfaction



C. 人力資源 Human Resources

1. 按部門分類之全職員工人數 Distribution of Full-time Staff by Department



2. 按專業分類之全職員工數目 Distribution of Full-time Staff by Profession

工作性質 Job Nature

社會工作 Social Work

員工人數
Number of staff

415

專職醫療 Allied Health

(臨床心理學家、教育心理學家、物理治療師、職業治療師、言語治療師、資深護師、藥劑師、營養師、註冊護士、登記護士、配藥員、保健員、物理治療技術助理、職業治療助理、復康助理、保健員助理、照顧員)

(Clinical Psychologist, Educational Psychologist, Physiotherapist, Occupational Therapist, Speech Therapist, Nursing Officer, Pharmacist, Dietitian, Registered Nurse, Enrolled Nurse, Dispenser, Health Worker, Physiotherapy Technical Assistant, Occupational Therapy Assistant, Rehabilitation Assistant, Health Worker Assistant, Care Worker)

234

教育 Education

(幼兒教育部主管、行政主任(教育)、校長、副校長、嬰幼兒園園長、主任、高級特殊幼兒工作員、高級幼兒工作員、特殊幼兒工作員、幼兒工作員、教師、准用教師、教學助理)

(Head of Early Childhood Education Department, Executive Officer (Education), Principal, Vice Principal, Child Care Supervisor, Senior Teacher, Senior Special Child Care Worker, Senior Child Care Worker, Special Child Care Worker, Child Care Worker, Teacher, Permitted Teacher, Teaching Assistant)

237

程序及訓練 Programme and Training

(程序幹事、高級活動導師、陪月員導師、營地導師、健體導師、服務助理/幹事、活動助理)

(Programme Secretary, Senior Programme Instructor, Instructor (Post-natal Care Worker), Camp Leader, Fitness Instructor, Service Assistant / Worker, Programme Assistant)

205

Y Hospitality

61

支援員工 Supporting Staff

(廚師、司機、技術員、庶務員)
(Cook, Driver, Technician, Workman)

159

行政管理 Executive Management

35

中央行政 Central Administration

56

行政支援 Administration Support

187

總數
Total
1,619



策略發展計劃



Strategic Development Plan



Strategic Development Plan

策略發展計劃

自2012年起，本會因應社會需要，制定「策略發展計劃」，訂定長遠發展目標和優次，引領機構在未來持續發展。2020-2025「策略發展計劃」推行第四年，我們持續推動機構文化、女青價值及人才培育，亦積極優化及發展創新服務，並藉著科研，提升服務的專業和前瞻性。此外，我們於不同層面加強科技應用，促進服務質素及工作效能，亦透過推廣女青品牌服務，向公眾展現機構的使命和價值。

Since 2012, we have formulated "Bold Steps" Strategic Development Plans in response to the needs of the community, setting long-term goals and priorities to guide the Association's sustainable development in the future. During the fourth year of the implementation of 2020-2025 "Bold Steps", we not only continued to promote the organizational culture, YWCA values and talent development, but also enhanced and launched various quality and innovative services. By leveraging scientific research, professional and forward-looking services were facilitated. We also strengthened the application of technology to improve service standard and operational efficiency, and promoted brand services to showcase the Association's mission and values to the public.



1. 機構文化/女青價值與人才培育

Organizational Culture/YWCA Values and Talent Development

本會一直致力推動基督教信仰及促進機構文化的建立。除於人事程序及人才發展項目中融入女青遠象、使命和價值，亦積極投放資源，裝備員工的專業知識及加強中層管理員工的領導能力，栽培接班人。

The Association endeavors to advocate the Christian faith and strengthen the organizational culture by incorporating our Vision, Mission and Values (VMV) in our staffing process and talent development programmes. At the same time, we have proactively invested resources to equip staff with professional knowledge and enhanced the leadership development of middle-level management staff to nurture successors.

招聘過程融入女青遠象、使命和價值

為吸引個人價值觀和言行與女青遠象、使命及價值一致的人才加入本會，我們發展了一套以價值觀為本的招聘工具，包括面試問題庫和領導能力評估，協助我們甄選具備合適技能和價值觀的求職者加入女青，抱著一致的熱誠和抱負，在會內發揮所長。

Embed YWCA's VMV throughout selection process

In order to attract talents whose personal values and behaviors align with YWCA's VMV, we have developed a set of value-based recruitment tools, including value-based interview questions library and leadership competency assessment. These tools help us identify candidates who have the right skills and values, making them excel in the Association with the aligned passion and aspiration.

優化員工啟導內容 加入機構文化元素

本會持續將女青文化的重要元素融入員工啟導活動中。透過短片、互動遊戲和分組討論，傳達女青先賢創會時的理想和抱負，讓新入職員工認識及了解本會的遠象、使命及價值。

Enhanced staff induction programme with organizational culture elements

We continued to incorporate key elements of YWCA culture into our staff induction programme. Through videos, interactive games and group discussions, founders' aspiration and passion were conveyed, giving our new joiners an understanding of the Association's VMV.

女青友伴成長計劃

「女青友伴成長計劃」自2015-2016年度推出，以推動本會未來規劃，並為機構繼任承傳做好準備。第三屆計劃已於去年啟動，為期18個月，來自不同服務部門的21位員工分成四組，由不同服務總監擔任友師，期望藉著師友間的分享和交流個人經驗，女青文化得以薪火相傳，並發掘參與員工的領導才能，加以栽培。

YWCA Mentorship Programme

YWCA Mentorship Programme was introduced in 2015-2016 to prepare the Association for its future planning and succession. The 3rd cohort of the programme spanning 18 months has been launched last year. 21 staff from different service departments participated and formed four groups with each mentored by one of our Service Directors. Through exchange and sharing of personal experiences, mentors passed on YWCA culture and nurtured the leadership abilities of participants.





推動員工培訓 促進服務創新及優化

「服務創新及優化」為本會2020-2025「策略發展計劃」之一。為協助及裝備員工推動服務創新及優化，本會善用員工培訓及發展資助舉辦各項培訓活動，提升員工專業水平，設計及推行優質的專業服務。年度內舉行的培訓項目如下：

- 新加坡長者及社區健康服務五天考察團
- 幼兒寫字舞實踐工作坊
- 幼兒言語發展障礙及訓練策略
- 從職業治療認識SEN孩子的需要
- SEN感覺統合基礎知識及ADHD教練會談技巧工作坊
- Y-Fire生命大使同工訓練



Service innovation and enhancement through training

Service innovation and enhancement is one of the Association's 2020-2025 "Bold Steps" strategic development plans. In order to facilitate and equip our employees, our staff training and development fund was used for specific training programmes to enhance their professional competencies in designing and delivering quality services. The following training programmes were undertaken during the year:

- Five-day Singapore Study Trip for Aged Care and Community Health Service Development
- Write Dance Practitioner Training Workshop
- Children's Speech Development Disorder and Training Strategies
- Understand the Needs of SEN Children through Occupational Therapy
- Coaching Skills of ADHD Life Coach
- Y-Fire Ambassador Training



2. 服務創新及優化

Service Innovation and Enhancement

2.1 嬰幼兒及家庭服務

Infant, Children and Family Service

關注幼兒及家庭入學轉銜期需要

為回應幼兒入讀幼稚園及幼兒學校的轉銜期適應需要，兒童及家庭服務部與幼兒教育部攜手編寫《新生適應漫畫集》，把入學適應分為自我管理、社交、學習和心理四大主題，配以20多個相關而常見的生活情景，透過漫畫故事方式，輕鬆和有趣地帶出家長需要關顧子女和自身的地方，並在每個主題後加入編者的話，以幼兒工作者及社會工作者的角度給予家長小建議，以協助整個家庭正面跨越入學轉銜期，促進家庭健康。漫畫集印製後將向全港母嬰健康院、本會嬰幼兒園、幼兒學校及幼稚園派發，並會探討製作電子版的可行性，以惠及更多會外和會內家長。

兩所喜越嬰幼兒園投入服務

另一項服務發展策略是為有需要的家庭提供優質嬰幼兒託管服務。目前，本會共開辦兩間受政府資助，名為「喜越嬰幼兒園」的獨立幼兒中心，已分別於2023年3月8日及2024年1月2日投入服務。兩園於服務初期在地區舉辦多場服務簡介會及試託日，其後舉辦「女青喜越同慶百日宴」、兒科醫生專題講座、節令親子活動、畢業禮等，重視和關注幼兒發展里程碑。我們同時引入外界資源，致力發展0至3歲的教顧合一課程，並聘用駐園護士及優化園內設施等，為嬰幼兒打造一個現代化和專業照顧的理想園地。



Support children and their family through the transition to school

To address the needs of children transitioning to kindergartens and nursery schools, our Children and Family Service Department and Early Childhood Education Department have jointly compiled the "School Adaptation Comic Book for New Student". Categorized into four main themes, namely self-management, social interactions, learning and psychological well-being, the light-hearted comic stories in the book presented 20 related and common scenarios of school adaptation and highlighted areas where parents needed to care for their children and themselves. Each theme was followed by notes from the editors, offering tips to help families positively navigate the school transition period and promote family wellness. The book will be distributed to Maternal and Child Health Centres across Hong Kong, our child care centres, nursery schools and kindergartens. The feasibility of an electronic version will also be explored to benefit more parents.

Our two child care centres commenced service

We also aim to provide quality infant and child care services for families in need. Currently, we operate two government-subsidized standalone child care centres which commenced service on 8 March 2023 and 2 January 2024 respectively. With emphasis on the developmental milestones of children, multiple service briefings and trial days were held, followed by events such as the 100-day celebration banquet, talks by pediatricians, seasonal parent-child activities and graduation ceremonies. We also developed Educare programme for children aged 0 to 3, employed stationed nurses and enhanced centre facilities to create a modern environment and offer professional care.



與大學研發幼兒家庭親子關係評量工具

與此同時，本會正與香港教育大學研究團隊合作，發展個別幼兒家庭的親子關係狀況評量工具。研究過程中，除收集了700多份幼兒家長問卷外，亦將會內五間幼稚園及幼兒學校編入實驗組或活性對照組，與天水圍家庭健康促進中心及昕兒駐校服務的服務對象組成之對照組作比較，以探討家庭健康維他命小組對親子關係的影響。研究現已進入數據分析階段，預計於2025年初得出研究結果，以助長遠規劃和推行幼兒家長教育服務。

Develop an assessment tool for parent-child relationship

Meanwhile, we collaborated with the Education University of Hong Kong to develop an assessment tool for parent-child relationship in families with young children. In addition to over 700 questionnaires collected, five of our kindergartens and nursery schools acted as the experimental or active control groups, which were compared with the control group formed by the service targets of our Tin Shui Wai Family Wellness Centre and Y Joy Early Childhood School Social Work Service, with the objective to explore the effect of Family Wellness Vitamins Groups on parent-child relationship. The research has now entered the data analysis stage, with results expected in early 2025 to aid in the long-term planning of parent education services.

2.2 特殊教育需要兒童及青年服務

Service for Children and Youth with Special Educational Needs (SEN)

家庭為本 社區支援

本會多年來貫徹「地區為本」及「家庭為本」的服務理念，持續推行「逆風高飛」、「逆風童行」及「Infinity·HOPE讀寫障礙兒童支援服務計劃」。透過親子訓練小組、家長親職支援、家庭活動及社區結連等元素，支援育有特殊教育需要（SEN）的兒童及家庭，計劃成效獲得肯定。在社區支援層面，本會過去一年致力結連不同企業夥伴，超過210位來自不同企業的義工在接受SEN相關義工培訓後，先後籌劃不同活動予SEN孩子及家長，受惠人次超過430人。這不僅增加了SEN學童及家長與社區的接觸，家長亦可在企業義工的支援下得到喘息的一刻。同時，活動有助兒童接觸不同新事物，並推動多元共融發展，以及社會人士對SEN兒童的認識及接納。

為提升本會員工推行SEN服務的專業性，本年度分別邀得職業治療師及臨床心理學家進行「從職業治療認識SEN孩子的需要」，以及「接受與承諾治療(ACT)應用於SEN家長工作」培訓。青年及社區服務部六個單位的員工接受培訓後，聯合開展以ACT手法支援SEN家長的小組及個案輔導，期望以更專業的手法支援SEN照顧者。

Family-based services and community support

For many years, we have adhered to the “community-based” and “family-based” service approaches, and implemented different programmes to support SEN children and their family through parent-child training groups, parenting support, family activities and community connections. Their effectiveness has been recognized. In terms of community support, we strived to connect with various corporate partners. More than 210 volunteers from different corporates received SEN-related volunteer training and organized activities for SEN children and their parents, benefiting over 430 people. This not only increased the interaction between SEN children and their parents with the community but also provided parents with a moment of respite. The activities also helped children gain new experiences, promoted diversity and inclusion, and enhanced understanding and acceptance of SEN children.

We invited the occupational therapist and clinical psychologist to conduct training for our staff this year, to enhance their professionalism in the delivery of SEN services. After receiving the training, staff from six units of Youth and Community Service Department jointly launched group and individual counseling sessions to support SEN parents by applying the Acceptance and Commitment Therapy (ACT).



創新服務 提升專業

提升支援SEN人士的專業能力、擴闊其視野、結連策略夥伴及建立整全服務配套，是本會服務團隊的使命。本年度我們舉辦了一系列專業交流、夥伴協作及員工培訓，當中包括拜訪香港兒童醫院醫學遺傳科，了解SEN的遺傳因素和創新醫療介入模式。另外，就SEN青少年成長的社適和生涯發展需要，團隊參觀了活意社、籽橋社、My Little Coffee、明愛樂務綜合職業訓練中心等機構，交流就業培訓及支援服務模式，期望青年人有更好的生涯發展機會。

針對有專注力缺乏/過度活躍症(ADHD)學童人口持續增加，本會積極發展相關校本支援服務。獲香港賽馬會慈善信託基金贊助，本會聯同香港大學心理學系研究團隊及其他非政府機構，攜手推行「賽馬會喜躍悅動計劃」。我們亦舉辦員工專題培訓，加強中學學校社工支援ADHD學童的能力，並由本會教育心理學家及職業治療師以跨專業角度，分享校本支援小組的實務推行技巧。



透過跨部門推動SEN青少年生涯發展工作，本會員工不斷累積相關實務介入經驗，並於不同場合合作分享，包括於「我們需要如何轉變」分享會中分享「SEN-se青年生涯發展探索計劃」的推行經驗，以及於2024香港世界關顧自閉日「『星』涯規劃」博覽會中，就Y SENse「倉存應援」創新就業服務的培訓及營運模式作分享，活動與會者均表讚賞。

為促進社會共融及回應SEN青少年社適需要，本會獲香港賽馬會義工隊全力支持推行「ACE•2 Connect」青年社適及生涯發展體驗計劃，透過為期一年的整全活動，由社適成長導師陪伴青年人面對不同成長挑戰，從中掌握應對日常生活細節和職場要求的技巧，學習人際相處之道。

Innovative services and professionalism

Enhancing professional capabilities in supporting SEN individuals, broadening horizons, connecting strategic partners, and establishing comprehensive service packages are the missions of our service team. This year, we organized a series of professional exchange, partner collaborations and staff training sessions. These included visits to Clinical Genetics Department of Hong Kong Children's Hospital to learn about the genetic factors of SEN and innovative medical intervention models. To address the needs of SEN adolescents for social adaptation and career and life development, the team also visited WorkForLife, Learning Bridge, My Little Coffee, and Caritas Lok Mo Integrated Vocational Training Centre to share on vocational training and support models.

With an increasing population of students with Attention Deficit Hyperactivity Disorder (ADHD), we actively developed related school-based support services. Sponsored by the Hong Kong Jockey Club Charities Trust, we collaborated with Department of Psychology, the University of Hong Kong and non-governmental organizations to implement the "Jockey Club Keen and Active Kids Project". We also organized staff training where our educational psychologist and occupational therapist shared practical skills for conducting school-based support groups from a multidisciplinary perspective, to enhance the competence of secondary school social workers in supporting students with ADHD.



Our staff have accumulated practical intervention experience in promoting the life and career development for SEN adolescents across departments, and shared it on various platforms, which was appreciated by the audience.

To promote social inclusion and address the social needs of SEN adolescents, we received full support from the Hong Kong Jockey Club Volunteer Team to implement the "ACE • 2 Connect" programme. Through the one-year programme, mentors accompanied young people to navigate various developmental challenges, mastering everyday life and workplace requirements while learning to get along with others.

2.3 青年參與及發展 Youth Engagement and Development

21世紀青年參與及發展模式

青少年不再僅是服務的使用者，而是青年服務創新歷程的重要夥伴。賽馬會21世紀綜合青少年服務中心計劃（21C@JC）透過「青成共創」的理念，從青少年的視角出發，探索和建立適合21世紀青少年服務的創新模式。超過100位來自本會屯門、蝴蝶灣、西環及青衣的綜合社會服務處不同背景的青年，在超過一年的時間裡參與共創歷程，為這些單位帶來了新的空間規劃、服務模式及體驗設計，更貼近新一代青少年的成長需求。

這四個單位已經相繼完成裝修，不僅外觀煥然一新，設備有所更新，服務模式亦得以優化。為迎合青少年的生活習慣，單位特別設計了一系列自主和自助的空間，讓青少年能夠自在地善用單位資源，發展個人志趣。此外，單位還設立了「青年顧問」角色，讓青少年更深入參與單位的管理和服務創新策劃，實踐「青成共創」的精神。21C@JC也設立了「青年主導項目」種子基金，鼓勵青少年觀察社區需求，以行動積極回應，用共創的精神優化自己的社區。

21st century youth participation and development model

Youth are no longer just service users but important partners in the innovation process of youth services. Under the concept of youth-adult partnership, 21C@JC explores and establishes innovative models suitable for 21st century youth services from the perspective of young people. Over 100 youths from different background in our Tuen Mun, Butterfly Bay, Western District and Tsing Yi integrated social service centres have participated in the co-creation process for more than a year, bringing to these units new spatial planning, service models and experience designs that were more in line with the needs of the new generation of youth.

These four units have completed renovations, with a refreshed look, enhanced facilities and optimized service delivery. To cater to the lifestyles of young people, the units have specially designed a series of self-directed and self-service spaces, so that young people could feel free to utilize the unit's resources to develop personal interests. The role of "Youth Advisors" was also established, enabling young people to get more involved in the management and service innovation planning of the units. 21C@JC has also set up a youth-led project seed fund to encourage young people to observe and actively respond to community needs with concrete actions.



为了更好地融入青少年的數碼生活，21C@JC正籌備一個專為青少年設計的網上平台，讓他們根據自己的興趣於平台上建立社群，並與不同青少年服務單位的資源作配對，推動他們的創新理念。這個網上平台將與實體服務相結合，形成一個線上與線下融合的全面服務模式，青少年將會在跨單位及機構，以至在社區有更多及更大的參與。

本會單位亦會定期舉辦推動青年參與的相關培訓，提升青少年主動參與的能力及技巧，亦會在社區物色相關的夥伴導師，協助推動青年參與的服務計劃及事工，達致青少年、同工及社區夥伴協作，為青年參與建立更優質的發展平台。

To better integrate into the digital lives of young people, an online platform specifically designed for youth was in preparation, which will allow young people to create communities based on their interests and match resources from different youth service units to promote their innovative ideas. The online platform will be integrated with physical services to form a comprehensive online-merge-offline (OMO) service model, for promoting greater and more extensive youth participation across units, in the organization and the community.

We also organized regular training on youth engagement to enhance the capacity and skills of youth to take the initiative to participate, and liaised with mentors in the community to promote youth engagement programmes, so as to achieve collaboration among youth, staff and community partners, and to establish a quality platform for youth engagement.



2.4 長者服務 Elderly Service



匯聚義工力量 締造璀璨第三人生

隨著香港邁向超高齡社會，老年人口急促上升，現今社會服務的人手及服務未必能應付人口老化的需要，惟有更多人成為義工，締造社會資本，才可以在規範服務以外，就香港社會的需要，靈活地提供強而有力的支援。由女青賽馬會樂齡活學中心推行的「賽馬會眾心行善—50+義工推廣計劃」，持續鼓勵50+人士開展義工之旅。計劃踏入第三年，我們與香港中文大學醫學院賽馬會公共衛生及基層醫療學院，以及不同企業協作，招募50+人士參與義工服務，為社區有需要人士提供不同的義工支援服務，並培訓義工領袖，為支援社會需要帶來一股強大的樂齡力量。

此外，本會持續推展「璀璨第三人生」事工，以身心健康、啟發潛能及傳承經驗作為核心目標，全面地從多元角度推展漸進式「第三齡生活規劃模式」，讓50+人士在退休後締造自主人生。透過「創活人生Plan & Go計劃」，我們成立了「吾家手作」小組。小組及後轉型至自負盈虧，將手作收入用作自務運作費用，成員更定期參與不同市集及舉辦手作工作坊，分享喜樂及承傳經驗。



Gather the power of volunteers to create a brilliant third act of life

As Hong Kong moves towards a super-aged society, the current manpower in social services and the service itself may not be able to meet the needs of an ageing population. By having more people become volunteers, we can create social capital, and provide strong and flexible support to meet the needs of society. The JC VOLUNTEER TOGETHER-50+ and Retirees Programme launched by our YWCA Jockey Club Y Evergreen Learning Centre motivated 50+ individuals to embark on a volunteer journey. In its third year, we had collaborated with the Jockey Club School of Public Health and Primary Care, Faculty of Medicine, The Chinese University of Hong Kong and various enterprises to recruit 50+ volunteers to support those in need in the community. Volunteer leaders were also trained to bring a powerful golden force to society.

The Association continued to promote the “Brilliant Third Act of Life” initiative, with the core goals of physical and mental wellness, inspiring potential and passing on experience. A progressive planning model was promoted from a holistic and multi-faceted perspective, enabling 50+ individuals to live an autonomous life after retirement. Under the “Plan & Go” programme, we formed the “My Handicrafts” group, which has now become self-financing, with members regularly participating in bazaars and holding workshops.



銀丫手作

退休不再只是關於旅行，更可以是創夢的契機，本會50+手作品牌「銀丫手作」是由50+人士及本會聯手打造的創夢平台。作為剛起步的小品牌，在過去數年間，「銀丫手作」曾舉辦「50+懷舊市集」，並開設網店，不僅讓公眾看見50+人士的手藝，更透過購買他們的手作品，表達對他們能力的認同。50+人士在退休後和工作以外，仍然值得被欣賞，期望大眾能一同欣賞這些手工藝品背後所蘊含的故事，給予他們支持。我們相信，藉著發展「銀丫手作」，我們能夠進一步展示50+人士在社會的重要性，並為他們創造更多機遇和可能性。

Y Silver Makers

Retirement is no longer just about traveling, it can also be an opportunity to pursue dreams. Our 50+ handicraft brand, "Y Silver Makers" is a dream-building platform jointly established by 50+ individuals and the Association. As a budding small brand, it has organized the "50+ Nostalgic Market" and launched an online store over the past years, where the craftsmanship of 50+ individuals was showcased to the public. People also expressed their recognition of the abilities of 50+ retirees by purchasing the handmade products. We believe that through "Y Silver Makers", we can further demonstrate the importance of 50+ individuals in society, and create more opportunities and possibilities for them.



2.5 女青運動 YWCA Movement

女青運動是女青年會創會至今一直推動的使命，生生不息地與時並進，富有機構特色及婦女為本服務初心的特質，既透過專責隊工去實踐與深化，也持續地在全會各服務及地區散播。揉合基督教、婦女及會員三大元素，並以「強化女青運動，灌溉生命栽培」為目標，各單位全年舉辦逾220項女青運動活動，當中包括能呈現以下四大策略主線的特色項目，藉以分享愛與關懷、婦女充權及跨代傳承之可貴。

YWCA Movement has been a mission of Hong Kong YWCA since its founding. While it evolves and advances with the times, it always embodies the Association's unique characteristics and our commitment to women-centred services. Integrating the three key elements, namely, Christian ministry, women affairs and membership affairs, and with the goal of "strengthening YWCA Movement and fostering life enhancement", over 220 YWCA Movement activities were organized throughout the year.



婦女領導與傳承

第七屆「香港女聲Glocal Y」年青女性領袖培育計劃由本會跨部門團隊推行，向來自不同大專院校的女生提供九個月系統式訓練。22位有理想的年青女性在2023年6月成功通過專題研習考核，獲得嘉許，並與青年及社區服務部榮譽義工往韓國進行五天考察。

她們涉獵的可持續發展目標包括健康與福祉、優質教育、性別平等及永續城市，透過落區探訪、網上問卷、基層婦女活動、性別視角專題展覽與街坊交流等，深化對照顧者及基層婦女的認識，在持續性的「Glocal Y舊生平台」與歷屆成員攜手推展更多性別視野主題；年度內亦推動「身體意象計劃2.0」及進行「香港人對影像性暴力的看法和經驗」問卷調查，並於2024年3月首次在線上以全英語舉辦主題為「從調查到行動：打擊香港影像性暴力」的聯合國婦女地位委員會第68屆大會平行會議。

兩性平等及婦女充權

性別意識，宜及早栽種。本年度，本會於中小學及大專院校舉行逾150節兩性平等主題講座或工作坊，服務逾1萬學生人次；最受歡迎的主題包括兩性相處、防止性騷擾、分手處理等。我們繼續為政府提供「公務員性別意識培訓課程」，向多個部門主講逾25場性別主流化工作坊，促進其對兩性平等、婦女充權、相關情境及管理角度之反思。

Women's leadership and succession

The 7th cohort of "Hong Kong Women's Voices Glocal Y" Training Project provided nine months of systematic training to female students from different tertiary institutions. In June 2023, 22 aspiring young women completed the thematic study assessment and went on a five-day study tour to South Korea with honorary volunteers from our Youth and Community Service Department.

They engaged in the study of Sustainable Development Goals. Through various activities, they also gained deeper understanding of carers and grassroots women, and further promoted different gender perspective initiatives on the "Glocal Y Alumni Platform". Besides, we have launched the "Body Image Project 2.0" and conducted a survey on image-based sexual violence. In March 2024, for the first time ever, Glocal Y hosted the virtual parallel event of the 68th Session of the United Nations Commission on the Status of Women (UNCSW68), themed "From Investigation to Action: Combating Image-Based Sexual Violence in Hong Kong" conducted online in English.

Gender equality and women's empowerment

Gender awareness should be cultivated early. During the year, the Association has held over 150 gender equality-themed seminars or workshops in primary, secondary and tertiary institutions, serving over 10,000 students. We also continued to provide gender awareness training courses for civil servants, delivering over 25 gender mainstreaming workshops for several government departments.



會員及義工培育

女青的成立由義工祈禱而開始，歷經104年服務播下的種子，碩果纍纍，即使在疫情後首年，由約1萬位義工付出的總服務時數仍超過14萬小時，會員人數更突破5萬。

除了持續推行「簡單·義」扶貧與環保計劃，本會亦新推出「微義工」計劃，期望以嶄新方式盛載更多有心服務的個人義工。經女青配對選舉會員或外界善心團體的贊助，近50位基層女性以汗水或日常小行動，各獲港幣500元實踐愛自己或愛家人的小小夢想。未來，我們將繼續善用會員義工網絡，為精準扶貧這特區政府施政重點作出更多實質的結連與支援。

基督教福音工作

能透過服務在不同區域及群體傳揚福音，是上帝賜予女青的恩典。我們獲44間夥伴教會支持，攜手與本會服務單位在不同地區以個人、小組或特色活動手法，與有興趣認識基督教信仰的會員、義工或服務使用者同行，共陪伴或實際支援逾9萬人次。

女青亦關顧員工在靈性方面的渴求或需要。本年度新推出的Blessing Moment計劃以單對單形式，由具神學訓練人員個別邀約逾30位員工，離開工作場所，在輕鬆的環境邊吃邊談，讓信與未信的員工都有專屬而私密的空間，分享對信仰的感覺或疑問。

Member and volunteer development

The Association was founded through the prayers of volunteers and the seeds sown throughout 104 years of service have borne abundant fruits. Even in the first year after the pandemic, the total service hours contributed by our around 10,000 volunteers still exceeded 140,000 hours, and the number of members surpassed 50,000.

In addition to the "Simple • Just" programme, we also launched the "Micro-Volunteer" programme to engage more individual volunteers. With sponsorships from our Voting Members or charitable organizations, nearly 50 grassroots women each received HK\$500 to fulfill their dreams through their efforts or daily actions. In the future, we will continue to leverage our member and volunteer network to support the Government's initiative of targeted poverty alleviation.

Christian ministry

It is God's grace for the Association to spread the gospel through our services in various districts and among different communities. The Association's 44 partner churches collaborated with our service units in various districts, providing companionship and practical support to members, volunteers or service users who were interested in learning about the Christian faith, with an attendance of over 90,000.

We also care about the spiritual needs of staff. This year, we launched the "Blessing Moment" programme, where theologically trained personnel individually invited over 30 staff members to chat and have meal in a relaxing environment, which provided both believers and non-believers with a private and exclusive space to share their feelings or questions about Christian faith.



3. 服務創新及研發

Service Innovation, Research and Development

現今香港社會瞬息萬變，社會服務必須與時並進才能貼近不同使用者的需要。加上現代社會追求專業化，社會工作需具備專業知識及獨特性，以達致專業水平。因此，本會以「服務創新及研發」為2020-2025年策略發展計劃之一，目的在於透過社會科學研究及實證為本方法，回應社會現況需要，優化現有服務及拓展創新服務，進行公眾教育和政策倡導，並提高本會社工的專業水平。

實證為本 優化及拓展服務

在回應社會現況需要上，本會進行了「親子衝突」研究及「北區運動習慣及健康意識」研究，有助部門發展緩解親子衝突的家庭服務，並為北區地區康健站發展健康推廣服務提供參考。在優化現有服務方面，「Y Pace童步6英寸」兒童情緒服務透過實證為本方法，優化現有服務框架，改善兒童的情緒管理能力。我們亦為「家·螢」幼兒家庭健康網絡行動及「升中特攻隊」服務進行成效評估，證實服務有助家長教導幼兒使用電子產品，以及提升學生的升中適應能力。在拓展創新服務方面，我們除進行「企業資源規劃系統」成效評估外，「小繁星高危中學生介入」服務亦參考「敘事治療」框架，透過實證為本的方法，開展創新活動幫助有抑鬱情緒的中學生。成效評估顯示其成效顯著，能提升中學生精神健康，有助本會拓展精神健康服務。

推動公眾教育及政策倡導

在公眾教育及政策倡導方面，本會進行了「50+婦女退休」及「兒童電子產品使用」研究，透過新聞發布帶出退休婦女作為照顧者的需要，以及兒童使用電子產品的情況，共獲60篇媒體報導。在研究專業範疇上，本會與香港教育大學合作進行了「家庭健康維他命與親子互動」研究，證實「家庭健康維他命」對幼兒成長的幫助。此外，我們亦進行「照顧者的生命教育研究」，引起學界對長者生命教育及臨終照護的關注。為提升本會員工在服務創新及研發的能力，我們邀得香港大學高級講師為員工進行培訓，增強他們進行地區研究及服務效益評估的能力。

Social services need to keep up with the times to meet the needs of different users. Social work profession requires specialized knowledge and individuality to achieve professional standards. Therefore, "Service Innovation, Research and Development" has been identified as one of the Association's "Bold Steps" strategic development plans for 2020-2025. Through social science research and evidence-based practice, we aim not only to address the needs of society, optimize existing services and develop innovative services, but also to promote public education and policy advocacy, and enhance the professional competence of our social workers.

Enhance and develop services with an evidence-based approach

To address current needs of society, the Association has conducted research on parent-child conflict as well as exercise habits and health awareness in North district, which contributed to the development of our relevant services. Regarding service enhancement, the "Y Pace" emotional wellness services for children were optimized with an evidence-based approach. We also evaluated and proved the effectiveness of the "Smart Screen Buddies" Healthy Family Action and "Youth Transformer" programmes. In terms of innovative service development, an evaluation study of the effectiveness of Enterprise Resources Planning System was conducted. Drawing on the narrative therapy framework, we developed innovative activities to assist depressed adolescents in the "Little Stars" intervention programme for at-risk secondary school students. Evaluation results demonstrated its significant effectiveness.

Public education and policy advocacy

In the realm of public education and policy advocacy, we conducted studies on "50+ Retired Women" and "Children's Use of Electronic Devices" to highlight the needs of retired women as carers and the use of electronic devices by children through press releases, with a total of 60 media reports. In collaboration with the Education University of Hong Kong, we also conducted a study on "Family Wellness Vitamins and Parent-Child Interaction," which proved the positive impact of Family Wellness Vitamins on child development. Additionally, our research on "Life Education for Carers" has drawn attention from academia regarding life education and end-of-life care for seniors. We also invited a senior lecturer from the University of Hong Kong to provide training for staff to strengthen their skills in district studies and service impact assessment.



4. 科技應用

Application of Technology

在現今資訊科技迅速發展和創新的時代，本會積極運用資訊科技提升服務質量和工作效率，科技應用已成為員工日常工作的重要組成部分。面對不斷變化的服務環境，資訊科技更是協助我們應對挑戰的關鍵工具。

為了未來機構和服務的發展，我們制定「科技應用」為2020-2025年策略發展計劃之一，重點包括優化資訊科技設備、提升網絡連接，以及加強各項科技應用。這不僅旨在提升員工在服務中應用科技的能力，更是為了應對社會服務領域中日益複雜的挑戰。具體而言，透過更新硬體設備和軟件系統，我們確保機構的技術基礎設施能夠支援各種創新應用和服務模式。

提升網絡同樣是我們計劃中的重點。本會投入資源提升網絡基礎設施的性能，尤其是在高頻寬網絡和內部網絡連接方面。這不僅能夠提高數據傳輸速度，對於需要遠程協作的工作環境來說，穩定且高效的網絡更為重要。

資訊安全亦是我們推動數位化轉型過程中的重點。為了確保系統的安全性和穩定性，我們持續進行軟件更新，修補最新的安全漏洞。同時，我們制定並提升資訊安全規定，採用多因素認證等措施來保障數據安全。此外，我們也將加強員工的網絡安全意識培訓，確保每位員工都遵循安全操作規範，降低安全風險。

總而言之，資訊科技已成為我們追求卓越的重要元素。面對未來服務的迅速發展和不斷變化的服務環境，科技應用將幫助我們有效應對各種挑戰。我們相信，通過不斷創新和善用最新的資訊科技，不僅能夠提升服務質量和工作效率，還能夠為員工提供更好的工作環境，為公眾提供更優質的服務，實現本會的使命和願景。



In the era of evolving information technology development and innovation, the Association leverages technology to enhance service quality and work efficiency. Application of technology has become an integral part of employees' daily work and the key to meeting challenges amid an ever-changing environment.

To prepare for future development, we have formulated "Application of Technology" as one of our strategic development plans for 2020-2025. The key focus areas include optimizing IT infrastructure, enhancing network connection, and strengthening various technology applications. The effort aims not only to improve employees' capability in applying technology in service delivery but also to address the increasingly sophisticated challenges in the social service sector. By upgrading the hardware and software, we ensure that our technology infrastructure is capable of supporting various innovative applications and service models.

Network upgrading is a key focus of our development plan. We have invested in upgrading the performance of network infrastructure, particularly in terms of High Bandwidth Ethernet and internal network connections. This not only improves data transmission speed, but also enables a stable and efficient network which is crucial for Remote Connect in the workplace.

Information security is another priority during our digital transformation process. To ensure system security and stability, we continue to perform software updates and rectify the latest security vulnerabilities. Additionally, we have established and enhanced information security policies, implemented multi-factor authentication, and will conduct staff training to raise their awareness for cyber security.

In summary, information technology has become a critical element in our pursuit of excellence. As we face the rapid development of services and an ever-changing environment, technology helps us effectively address various challenges. We believe that continuous innovation and utilizing the latest information technology will not only enhance service quality and work efficiency but also provide a better working environment for employees to deliver high-quality social services, thus fulfilling the Association's mission and vision.

5. 品牌服務建立 Brand Service Establishment

委託品牌顧問 推廣女青服務品牌

為了進一步推廣女青品牌，以及更有效讓公眾認識各部門的品牌服務，本會委託了DDB中國的前主席及行政總裁鄭文達先生作為品牌顧問，為本會制定品牌形象策略。

同時，本會在2023年中旬進行了品牌形象調查，訪問超過1,600名持分者，了解他們對本會及本會服務的認識。對內，我們訪問員工效力女青的原因，以及他們對本會品牌發展的意見；對外，我們訪問市民和服務使用者認識女青的途徑，以及對其他社會服務機構的了解。2024年初，管理層亦參與了品牌策略工作坊，探討如何制定更全面的品牌形象策略。

另外，各部門繼續爭取其品牌服務在公眾曝光。長者及社區健康服務部一如以往把握每年九月的「世界認知障礙症月」宣傳認知障礙症相關的品牌服務，並舉行記者會發布有關「園藝治療延緩認知障礙」的研究結果。此外，又推出節日購物折扣推廣，刺激「五感寶盒2.0」銷情，全年銷量逾百盒。

Engage a brand consultant to promote YWCA services

To further promote the YWCA brand and effectively raise public awareness of the brand services offered by our departments, we have engaged Mr. Matthew Cheng, former President and Chief Executive Officer of DDB China, as our brand consultant to develop branding strategies for the Association.

In mid-2023, we conducted a brand image survey, interviewing over 1,600 stakeholders on their understanding of YWCA and its services. Internally, we asked our staff about their reasons for working at the Association and opinions on our brand development. Externally, we surveyed the public and service users about how they learned about YWCA and their knowledge of other social service organizations. In early 2024, the management team participated in a brand strategy workshop to explore how to develop a comprehensive branding strategy.

Besides, our departments continue to seek public exposure of their brand services. Our Aged Care and Community Health Service Department, as always, leverages "World Alzheimer's Month" every September to promote dementia-related services. A press conference was held to release research findings on "Horticultural Therapy for Delaying Dementia". Festive shopping discounts were also offered to boost sales of the "Five-Sense Training Kit 2.0," with over 100 kits sold throughout the year.





兒童及家庭服務部的品牌服務「Y SENSE特殊教育需要專業支援服務」仍是本會的重點推廣項目。為了讓公眾認識自閉症孩子及居住於劏房的特殊教育需要（SEN）兒童的處境，本會去年分別舉辦「尋找A-Strength生活札記」體驗展覽及「光影·角落」劏房家庭體驗展覽，透過畫作、實景裝置、光影設備及沙畫等展現SEN兒童的生活點滴。

青年及社區服務部以「兒童情緒管理」相關服務為品牌服務，自2021年起連續四年出版兒童情緒教育繪本，整個系列以「憤怒」、「哀傷」、「厭惡」和「擔憂」四種負面情緒作為題材，運用情緒教練理論，協助兒童認識正向管理情緒的方法。第四冊繪本《怕游泳的水獺》乘勢於7月份香港書展舉行期間正式推出，希望透過可愛的圖畫和故事，協助孩子理解及處理「擔憂」情緒。

Y SENSE, the brand service of our Children and Family Service Department, remains one of our promotion focuses. To raise public awareness of the situations faced by children with Autism Spectrum Disorder and children with special educational needs (SEN) living in sub-divided flats, we held the "A-Strength" art and experiential exhibition and the subdivided flat family experiential exhibition last year, showcasing the daily lives of SEN children through paintings, real-life installations, light equipment and sand painting.

The Youth and Community Service Department has services on children's emotion management as its brand service. Since 2021, picture books of children's emotion education have been published for four consecutive years, covering four negative emotions: anger, sorrow, disgust and worry, where emotion coaching theories were applied to help children learn positive emotion management methods. The fourth book, "Worrying Otter" was officially launched during the Hong Kong Book Fair in July, aiming to help children understand and manage the emotion of "worry" through lovely illustrations and stories.





國家及海外夥伴聯繫



Connections with Mainland
and Overseas Partners

國家及海外夥伴聯繫

Connections with Mainland and Overseas Partners



香港青年義工韓國體驗交流團

第七屆香港女聲Glocal Y畢業學員及師姐們與本會青年及社區服務部榮譽義工等於2023年6月26日至30日前往韓國首爾進行五天交流考察，探訪韓國基督教女青年會及當地機構和組織，參加者不僅從中擴闊視野，亦更深入掌握不同國家推動兩性平等及意識培育工作的現況。

Hong Kong youth volunteers' exchange tour in Korea

Graduates of Glocal Y and honorary volunteers from our Youth and Community Service Department, visited Seoul, South Korea from 26 to 30 June 2023, for a five-day exchange and study tour. They visited the National YWCA of Korea and other local organizations, which not only broadened their horizons, but also gave them a deeper understanding of the current state of gender equality and awareness in different countries.

接待廣州市民族宗教事務局訪港團

本會會長、總幹事、女青運動委員會主席及管理層同工於2023年11月6日接待中共廣州市委統戰部副部長、廣州市民族宗教事務局黨組書記汪茂鑄局長，聯同廣州基督教女青年會總幹事劉紅女士、廣州市基督教三自愛國運動委員會主席郭雲牧師及隨團人員等一行11人到訪本會九龍會所，參觀社會服務大樓及峰景軒。我們於席上簡介本會服務，並在當晚共晉晚餐，彼此分享及交流。

Reception for the delegation of Department of Ethnic and Religious Affairs of Guangzhou

On 6 November 2023, our President, Chief Executive, Chairperson of the YWCA Movement Committee and management staff received the delegation of the Department of Ethnic and Religious Affairs of Guangzhou, YWCA of Guangzhou and National Committee of Three-Self Patriotic Movement of the Protestant Churches in China to visit our Kowloon Centre and Summit View Kowloon. During the visit, we introduced our services and exchange experiences.



赴上海出席女青全國協會100周年紀念活動

本會會長、總幹事、女青運動委員會主席及部門主管於2023年11月12日至15日期間出席於上海舉行之中華基督教女青年會全國協會100周年紀念活動，除考察及參觀了全國協會理事會和上海基督教女青年會的社會服務外，來自不同地區的女青亦介紹及分享其服務和工作，並參與了中國文化體驗等活動。

線上參與第30屆世界基督教女青年會協會會議

2023年11月27日至12月1日期間，本會委派了九位代表，於線上參與由世界女青主辦的第30屆世界基督教女青年會協會會議，其中六位投票代表包括會長、總幹事、女青運動委員會主席、香港女聲Glocal Y年青女性領袖代表及女青運動部門主管；另三位同工以觀察員身份參加。超過300位來自各國不同地區的女青代表首次以非實體形式參與這四年一度的線上會議。於為期五天的會議上，我們除回顧了世界女青近年發展情況外，亦就修章動議、發展策略及財政預算等議程進行投票。新一屆的世界女青理事會亦在各參加者投票下順利選出。

南沙考察及探訪廣州女青

本會會長、總幹事、副總幹事及管理層同工一行八人，應廣州基督教女青年會邀請，於2024年3月7日至8日到南沙進行考察及服務交流，包括參觀南沙檔案資訊規劃展覽中心及位於創享灣之多個促進青年就業及創業的服務中心，並與創業青年交流。此外，本會參觀了位於廣州白鶴洞之青年會會所及女青年會會所，並與廣州女青會長、理事及同工等作服務交流。當晚亦應廣州市民族宗教事務局局長邀請與廣州女青一同出席晚宴，彼此歡聚交流，並於翌日由廣州女青同工導賞市內的舊區活化項目「永慶坊」。



The 100th anniversary celebration of the National Council of YWCAs of China

From 12 to 15 November 2023, our President, Chief Executive, Chairperson of the YWCA Movement Committee and Department Head participated in the 100th anniversary celebration of the National Council of YWCAs of China in Shanghai. Besides visiting the National Council of YWCAs of China and the YWCA of Shanghai, YWCAs of different regions also introduced and shared their services, and participated in various Chinese cultural activities.

The 30th World YWCA Council Meeting

The Association delegated nine representatives to participate online in the 30th World YWCA Council Meeting organized by the World YWCA from 27 November to 1 December 2023. Among them, six were voting representatives and three served as observers. Over 300 representatives from the YWCAs of different regions and countries participated in the five-day meeting conducted online for the first time. Participants reviewed the recent development of the World YWCA, voted on the agenda items including proposed constitutional amendments, strategic framework and budget. The Board of World YWCA was also elected.

Visit to Nansha and the YWCA of Guangzhou

Our President, Chief Executive, Deputy Chief Executive and management staff visited Nansha from 7 to 8 March 2024 at the invitation of the YWCA of Guangzhou for service exchange. The visit included a tour of the Nansha Archives and Information Planning Exhibition Centre and service centres promoting youth employment and entrepreneurship at Innovation Bay. We also visited the YMCA and YWCA clubhouses in Baihedong and exchanged service experiences with the President, board members and staff of the YWCA of Guangzhou. The next day, we visited Yongqing Fang in the company of the staff of the YWCA of Guangzhou.

Science, Inclusiveness, Exploration

韌 · 包容 · 探索

基督教女青年會全國協會100周年紀念活動

100th ANNIVERSARY OF THE NATIONAL COUNCIL OF YWCAs OF CHINA

2023.11





青年及社區服務部大灣區考察交流團

為了讓同工了解現時大灣區的發展及社會服務情況，促進兩地社工交流分享，青年及社區服務部於2024年3月13日至15日舉行了大灣區考察交流團。部門一行23人先到訪南沙創享灣粵港澳青年創新創業基地及深圳前海深港青年夢工場，認識當地為香港青年創業及就業的配套服務；再到訪廣州基督教女青年會、廣州中華基督教青年會及東莞大眾社會工作服務中心，了解當地社會服務的發展，更與內地社工進行專業分享及交流。

參與舉辦聯合國婦女地位委員會第68屆大會之線上平行會議

本會首次報名舉辦聯合國婦女地位委員會第68屆大會的線上平行會議，由香港女聲Glocal Y年青女性籌劃及主持以「從調查到行動：打擊香港影像性暴力問題」為主題的線上工作坊。透過國際平台及本會跨部門宣傳，工作坊於2024年3月15日晚上順利舉行，線上及實體出席者來自香港及不同地區包括非洲、澳洲、韓國、日本、緬甸等共約70人。期望未來我們可繼續善用這平台，促進本會年青女性在國際層面進行倡議。

Youth and Community Service Department study tour of Greater Bay Area

To learn more about the current development and social services in the Greater Bay Area and to promote exchanges between social workers from both regions, the Youth and Community Service Department organized a study tour of the Greater Bay Area from 13 to 15 March 2024. Besides visiting the Innovation Base in Nansha and the Qianhai Shenzhen-Hong Kong Youth Innovation and Entrepreneur Hub, we also visited the YWCA and YMCA of Guangzhou and Dongguan Dazhong Social Work Service Centre to gain deeper understanding of the development of social services in Guangzhou and exchanged experiences with mainland social workers.

Virtual Parallel Event of the 68th Session of the United Nations Commission on the Status of Women (UNCSW68)

For the first time ever, the Association organized a virtual parallel event at the UNCSW68, with an online workshop themed "From Investigation to Action: Combating Image-Based Sexual Violence in Hong Kong" hosted by the Glocal Y. Through international platforms and cross-departmental publicity, the workshop was successfully held on the evening of 15 March 2024, with about 70 attendees from Hong Kong and different regions participating online or in person. We will continue to leverage the platform to promote advocacy by our young women at an international level.



接待女青全國協會代表考察團

本會於2024年3月26日至28日期間，接待由中華基督教女青年會全國協會副執行幹事陳倩穎女士率領來自九個市會之青年同工一行11人到本會進行學習考察。代表團參觀了九龍會所社會服務大樓，由本會及各市會互相分享服務情況，隨後亦分組探訪本會之長者、婦女、兒童及青年服務單位，了解有關服務。於總結環節上，內地女青同工從多角度分享她們在是次考察中的學習及反思，本會會長、總幹事及多位管理層同工均有出席，並期望兩地女青繼續保持緊密交流及協作。

線上參與「東亞婦女及青年和平網絡」分享會

本會婦女事工部代表、香港女聲Glocal Y及香港傑出婦女義工協會代表於2024年5月17日線上參與由韓國基督教女青年會主辦之「東亞婦女及青年和平網絡」分享會，了解日本女青和韓國女青每年的和平交流活動內容，以及現時兩國對和平議題的關注。本會代表除參與分組討論，亦分享了2023年韓國體驗交流團到當地戰爭與婦女人權博物館及白馬高地參觀的反思和得着。

香港萬千社工看祖國 — 心連心潮州高鐵交流團

本會總幹事、副總幹事、服務總監及總主任一行六人代表本會於2024年5月31日至6月2日參加由香港社福界心連心大行動籌辦的「香港萬千社工看祖國一心連心潮州高鐵交流團」，與約300位來自本港多間社福機構的員工一同前往潮州，參觀市內社福設施，了解當地在社會福利方面的發展及進行專業交流，促進兩地協作和聯繫。



Reception for the delegation of the National Council of YWCAs of China

Led by the National Council of YWCAs of China, a delegation comprising young colleagues from nine city associations visited Hong Kong YWCA for a study tour from 26 to 28 March 2024. Besides Kowloon Centre, the delegation also visited our elderly, women, children and youth service units in groups. In the concluding session, mainland YWCA staff shared their learnings and reflections from the study tour from multiple perspectives. Our President, Chief Executive and management staff were also present, expressing the hope for continued exchanges and collaboration between the YWCAs of both regions.

Online participation in the "East Asia Women and Youth Peace Network" sharing session

Representatives from our Women Affairs Department, Glocal Y and the Hong Kong Outstanding Women Volunteer Association participated online in the "East Asia Women and Youth Peace Network" sharing session hosted by National YWCA of Korea on 17 May 2024. They learned about the annual peace exchange activities of the YWCA of Japan and National YWCA of Korea, and the current concerns of the two countries on the issue of peace. Our representatives participated in group discussions and shared their reflections from the exchange tour of Korea in 2023.

"Connecting Hearts" Chaozhou High-Speed Rail Exchange Tour

Our Chief Executive, Deputy Chief Executive, Service Director and Chief Officers participated in the "Connecting Hearts" Chaozhou High-Speed Rail Exchange Tour organized by the Hong Kong Social Welfare Sector Heart-to-Heart Joint Action from 31 May to 2 June 2024. Along with about 300 representatives from various social welfare organizations in Hong Kong, the delegation visited social welfare facilities in Chaozhou and learned about the local social welfare development, promoting collaboration and connections between the two regions.





服務創新與發展



Service Innovation and
Development



Service Innovation and Development

服務創新 與發展

女青一直與社會同行，致力為社會各個階層提供多元而適切的服務。面對時代的轉變和需要，本年度本會繼續拓展各項創新服務，並秉持創會使命，建立愛與關懷的共融社會。

The Association makes every effort to provide a diverse range of services catered for people from all walks of life. In response to changing times and emerging needs, we remain committed to developing various innovative services and fulfilling the Association's mission.



1. 推動青少年的健康成長及多元發展

Promote the healthy growth and diverse development of youth

秉持「生命的栽培」服務宗旨，本會一直關心青少年的成長和全面發展，年度內開展及參與多項計劃，致力促進青年人的身心健康，啟發他們發揮所長，實踐個人理想及服務社會。

With the service purpose of "Enhancement of Life", the Association is always concerned about the holistic development of young people. We strives to promote the physical and mental well-being of young people, and to inspire them to give full play to their strengths, realize their aspirations and serve the community.

共創明「TEEN」計劃 協助青年發展潛能

由政府推動，通過政商民三方協作推行之「共創明『TEEN』計劃」第二期已經展開；本會為九龍西區的營辦機構之一，辦事處設於荔枝角西頓中心，亦為學員、友師及家長提供了聚腳點。計劃成功招募665位學員，於2024年1月20及27日合共舉行了六場迎新日，讓學員、友師及家長進行首次見面及互相認識，了解計劃詳情。計劃於同年2月初舉辦家長工作坊，共400多位家長出席，其後亦進行了多場基礎訓練，內容包括人生規劃、理財規劃及能力提升。

計劃悉心安排各項團體活動供學員及友師參與，參與學員亦從中認識自己、擴闊視野、發展潛能及規劃人生。團體活動內容豐富，於2024年2至3月期間已舉辦超過36項活動，包括參觀國泰城、國泰航空飲食服務（香港）有限公司、騰訊、中銀香港、香港賽馬會馬醫院、Now TV等，學員和友師的參與人次超過1,200；在復活節期間，更分別舉辦了雲南及武漢交流團，不僅讓學員擴闊視野，亦加深他們對祖國的了解。此外，本會為學員及友師在星期五晚上舉辦Friday Night活動，並每月定期舉行生日會，讓學員積極探索個人興趣，以及增加他們和友師相處的機會。本會亦將600多位學員分成20班，每班由本會一位員工負責聯繫和建立團隊，藉此加強學員及友師之間的聯繫。在友師的指導下，學員訂立個人發展目標，並透過計劃獲得啟動資金，實踐目標。

Strive and Rise Programme

The second cohort of the Strive and Rise Programme has been launched through tripartite collaboration among the Government, the business sector and the community. The Association, as one of the district organizers in Kowloon West, set up its office at Saxon Tower in Lai Chi Kok, which also serves as a social hub for mentees, mentors and parents. 665 mentees were recruited, with six orientation sessions held on 20 and 27 January 2024 and a parent workshop conducted in early February. Several basic training sessions were subsequently organized, covering topics on life planning, financial planning and capacity building.

Various group visits were arranged for mentees and mentors, through which mentees deepened their self-understanding, broadened their horizons, developed their potential and planned for their futures. From February to March 2024, more than 36 group visits were organized, which were participated by over 1,200 mentees and mentors. During the Easter period, exchange tours to Yunnan and Wuhan were also organized. To encourage mentees to explore personal interests and foster the interaction between mentees and mentors, we hosted "Friday Night" events and monthly birthday celebrations. Over 600 mentees were also divided into 20 classes, with each class assigned one of our staff member responsible for communication and team building. Under the guidance of their mentors, mentees set personal development goals and received startup funding to achieve their goals.





青少年擁抱情緒計劃 關注青少年精神健康

香港面臨日益嚴重的青少年精神健康問題，學生自殺個案數字不斷攀升，迫切需要有效的介入和支援措施。為回應社會需求，本會成功獲得香港賽馬會慈善信託基金的支持，推行為期兩年的「賽馬會擁抱生命系列2.0 — 青少年擁抱情緒計劃」。計劃以預防青少年自殺，關注並支持青少年的精神健康和情緒需求為目標，並以學校為基礎，針對初中學生、教師和家長提供服務。

計劃採用了多個專業理論和多元介入手法，使用接納與承諾及敘事治療理論，通過表達藝術、音樂治療、森林療癒等方式，組織學生小組、日營和宿營活動。同時，我們為教師和家長提供工作坊，並舉辦校本活動如互動劇場和精神健康嘉年華等。對於有特殊情緒需要的學生，我們亦提供有效的危機介入。此外，本計劃與香港大學的團隊合作，以實證為本方法進行評估，利用科學評估工具分析執行情況，除確保了計劃的成效，亦為部門精準服務作出回應。

Embrace Emotions Programme for the Youth

The mental health problem among young people is increasingly serious in Hong Kong, with the number of student suicides on the rise. Effective intervention and support measures are urgently needed. In response to this, the Association has secured funding from the Hong Kong Jockey Club Charities Trust to implement the two-year "Jockey Club Embrace Life Series 2.0 – Embrace Emotions Programme for the Youth." The school-based programme served junior secondary school students, teachers and parents, with the aim to prevent youth suicides, address their emotional needs and promote mental health.

The programme adopted several theories and diverse intervention methods. Employing the acceptance and commitment therapy and narrative therapy, student groups, day camps and overnight camps were organized to deliver expressive arts, music therapy and forest healing activities. Besides, we offered workshops for teachers and parents, as well as school-based events such as interactive theatre and carnivals. Effective crisis intervention for students with specific emotional needs was also provided. In addition, we collaborated with the University of Hong Kong to conduct an evidence-based evaluation of the programme, which not only ensured its effectiveness, but also addressed the department's initiative for targeted services.



香港賽馬會青年共遊系列 結伴創造青春時刻

本會獲得香港賽馬會慈善信託基金捐助，於2023年9月起，推行「賽馬會青年共遊系列“The Year of Go! Series”」計劃，以創新及多元手法，鼓勵全港12至17歲青少年與朋友共同探索遊歷，發掘日常生活中的驚喜與新事物，創造屬於青少年的青春時刻。計劃包括「Go! Voucher! 探遊券」、「Go! Experience! 試體驗」、「Go! Propose! 召集」及「Go! Challenge! 大型活動」，藉著不同的精彩項目，促使青少年達成心目中的「The Year of Go!」。



本會作為計劃的合作機構之一，青年及社區服務部10間綜合社會服務處正式成為計劃的「特約中心」，推動青少年透過電子系統，登記及申領免費電子探遊券，鼓勵他們與朋輩走進社區及不同場館，選取及參與各項文化、體育和藝術活動。本年度，本會以「Go! Craft! 手作」為主題，開辦20個涵蓋手作藝術及美食製作之興趣小組，成功吸引約240名青少年參加。計劃將拓展至各綜合社會服務處及學校，預計將多達3,000名青少年參與。計劃現正籌備「Go! Challenge! 大型活動」，青少年於「Go! Craft! 手作」興趣小組完成的作品將在活動中展示，並與公眾作分享和交流。

The Year of Go! Series

Funded by the Hong Kong Jockey Club Charities Trust, we have launched the Jockey Club “The Year of Go!” Series since September 2023. Adopting an innovative and multi-faceted approach, the programme encouraged young people aged 12 to 17 to go out and discover the wonder and excitement with their friends in daily lives. It comprised the “Go! Voucher!”, the “Go! Experience!”, the “Go! Propose!” and the “Go! Challenge!”, helping young people achieve their Year of Go by participating in various fascinating activities.

As one of the co-organizers of the programme, our 10 integrated social service centres served as the networked centres promoting the registration and redemption of free electronic vouchers among the youth, and encouraging them to participate in various cultural, sports and art activities with their peers. Under the theme of “Go! Craft!”, the Association organized 20 interest groups on handicrafts and cooking, which were participated by about 240 young people. The programme will be extended to integrated social service centres and schools, and it is expected that around 3,000 young people will get engaged. We are also going to launch the “Go! Challenge!” event where young people will showcase their works made in the “Go! Craft!” interest groups to the public.



2. 連結地區資源 拓展社區健康服務

Connect resources to develop community health services

面對人口老化、慢性疾病日益普遍及公營醫療服務需求持續上升，政府近年積極推動醫社合作模式，發展以地區為本的基層醫療健康服務，本會年度內亦透過相關服務拓展，為市民提供各項社區健康支援及提升其自我健康管理能力。

In recent years, the Government has actively promoted district-based primary healthcare services through a medical-social collaboration model. During the year, the Association has developed various services to provide citizens with community health support and enhance their capability in self-management of health.

長者及社區健康服務部 回應社區健康服務需求

隨著人口急速老化，政府積極推動醫療改革，以實現可持續的醫療健康系統，而基層醫療服務與社會服務正處於深化融合的階段。為更切合推動全人關顧的服務理念及回應社區健康之需求，本會「耆年服務部」於2024年4月1日起更改部門名稱為「長者及社區健康服務部」。部門轄下包括20個長者服務單位、北區地區康健站、藥健同心女青社區藥房及將成立的社區健康支援服務單位，透過醫社合作模式，結連不同社區網絡夥伴及善用地區資源，提升市民的健康狀況及生活素質，回應一體化的健康服務需求，實現長遠的社區健康目標。

The Aged Care and Community Health Service Department

In response to an ageing population, the Government has initiated various measures to achieve a sustainable healthcare system, with primary healthcare services and social services in a stage of integration. In order to better align with our commitment to holistic care and to address the increasing demand for community health services, our "Elderly Service Department" has been renamed to "Aged Care and Community Health Service Department" with effect from 1 April 2024. It comprised 20 elderly service units, the North District Health Centre Express, PHARM+ YWCA Community Pharmacy and several community health service units to be established. Through a medical-social collaboration model, we aim to liaise with community partners and leverage district resources to enhance citizens' health and quality of life, addressing the need for integrated health services and promoting community health.





藥健同心女青社區藥房投入服務

獲香港賽馬會慈善信託基金資助，首間由本會營運的社區藥房已於2024年2月在北區投入服務，項目為期三年。社區藥房除了為市民提供配藥服務、藥物諮詢、用藥知識及健康教育講座外，亦舉辦簡單健康篩查及外展教育活動等，與市民建立緊密及長遠的健康聯繫網絡，預計約15,000位市民受惠。同時，社區藥房為52位藥劑學學士學位學生提供實習機會，並將與北區地區康健站的服務結連，提供綜合和便捷的醫護服務，為本會開展社區健康服務的新一頁。

女青賽馬會優活坊（新界西）推動健康生活

承蒙香港賽馬會慈善信託基金捐助，香港中文大學賽馬會公共衛生及基層醫療學院聯同本會合辦「賽馬會We WATCH優活健康計劃」，以35至59歲人士為對象，提供為期三年的服務，透過健康風險篩查、個人化健康管理指導，以及一系列體能運動科學、營養科學、情緒及心理健康活動，幫助他們改善生活方式。

此計劃於2023年11月28日舉行啟動禮，向外界展示計劃之目的，並由參加者分享參與計劃後的感受和得著。計劃至今已有超過1,600人登記參與，並陸續有不少參加者完成為期半年的服務跟進，最令人鼓舞是接近九成參加者於身體健康指數上有所改善，證明了計劃的成效。

為令更多人認識這項新服務，並提升社區人士對個人健康的關注，中心為區內不同團體舉辦講座及體驗活動，並與本會不同部門合作舉辦健康活動，包括為青年及社區服務部庶務員舉辦「運動手·適·傷」活動，透過運動舒緩及預防上肢痛症的出現。另外，我們關注照顧者的需要，透過與不同機構舉辦健康體驗活動，鼓勵作為照顧者的婦女多關注個人健康。

PHARM+ YWCA Community Pharmacy commenced service

Sponsored by the Hong Kong Jockey Club Charities Trust, the Association's first community pharmacy commenced service in the North District in February 2024 and the project was set to run for three years. In addition to dispensing services and medication consultations, the community pharmacy also aims to enhance public knowledge of proper medication use, with health education seminars, basic health screenings and outreach educational activities organized. It is expected to serve around 15,000 citizens. Furthermore, the community pharmacy offers internship opportunities for 52 pharmacy students and will collaborate with the North District Health Centre Express to provide comprehensive and accessible healthcare services, marking a new chapter in our community health initiatives.

YWCA Jockey Club Healthy Lifestyle Service Centre (NT West) promotes healthy lifestyle

Sponsored by the Hong Kong Jockey Club Charities Trust, the Jockey Club We WATCH Healthy Lifestyle Project was jointly organized by the Jockey Club School of Public Health and Primary Care, the Chinese University of Hong Kong and the Association. The three-year project, which targets individuals aged 35 to 59, offers health risk screening, personalized health management guidance and activities related to exercise science, nutrition science, and emotional and mental well-being, in order to help participants improve their lifestyle.

A launching ceremony was held on 28 November 2023, during which the project objectives were demonstrated and participants shared their experiences. Over 1,600 people registered for the project and many have completed six months of follow-up services. Encouragingly, nearly 90% of them have shown improvements in their physical health indices, proving the effectiveness of the project.

To promote the new service and enhance self-awareness of health, talks and experiential events were organized for different communities in the district, and health-related activities were conducted in partnership with our departments. To address the needs of carers especially women, we also organized health experiential activities with different organizations.

3. 協助長者居家安老 關顧照顧者需要

Promote ageing in place and address carers' needs

本會關注照顧者面對的壓力和挑戰，於本年度除獲撥款營運三間照顧者中心，為照顧者提供支援，亦透過本會長者日間護理服務及外傭護老培訓計劃，為推動「居家安老」服務願景出一分力。



賽馬會照顧者中心（西灣河）投入服務

本會於2023年3月獲香港賽馬會慈善信託基金「賽馬會護老導航照顧者支援計劃」撥款贊助營運三間分別位於西灣河、上水及青衣的照顧者中心，協助照顧者規劃照顧歷程和提供輔導服務，並與同路人分享經歷，互相支持。中心亦為長者提供彈性的日間暫託照顧服務，為照顧者提供閒暇空間。

經過一年時間的籌備，位於西灣河的賽馬會照顧者中心於2024年3月正式投入服務。中心以落地玻璃設計，將大自然的氛圍引入到中心內，營造舒適及悠閑的環境。中心特設「五感療愈區」，讓照顧者從沉浸式體驗中達致身心放鬆。我們亦為被照顧者提供靈活的暫託照顧服務，並因應他們的興趣設計不同活動，藉此令照顧者安心參加舒壓活動或處理個人事務。此外，我們細心聆聽照顧者的照顧故事，為他們送上熱茶，並透過不同活動讓他們重新連繫每種感官，從而舒緩照顧壓力。

同時，香港大學社會工作及社會行政學系帶領五間參與計劃的社福機構共同建構照顧者中心的服務策略及發展，以多維度的問卷調查評估照顧者的壓力指數，從而設計一系列的照顧方案，回應照顧者的需要。自中心開放以來，於短短數月已吸引超過500位照顧者及被照顧者參與不同服務，反應踴躍，證明照顧者對服務需求殷切。

The Association is concerned about the stress and challenges faced by carers. This year, we have not only received funding to operate three Carer Spaces to provide support to carers, our day care services for the elderly and Y Good Helper programme also helped elderly people to age in place.

The launch of Jockey Club Carer Space (Sai Wan Ho)

In March 2023, the Association received funding from the Hong Kong Jockey Club Charities Trust "Jockey Club Carer Space Project" to operate three Carer Spaces located in Sai Wan Ho, Sheung Shui and Tsing Yi, to assist carers in planning care journeys and provide counseling services, allowing them to share experiences and support one another. The centres also offered flexible day respite services for the elderly, providing carers with leisure time.

After a year of preparation, the Jockey Club Carer Space (Sai Wan Ho) commenced service in March 2024. The centre featured floor-to-ceiling glass design, bringing a natural ambiance indoors and creating a comfortable environment. Its "Five Senses Healing Zone" allowed carers to achieve relaxation through immersive experiences. We also offered respite services for care recipients, tailoring activities based on their interests so that carers could participate in stress relief activities or manage personal matters. We actively listened to carers' stories and organized activities to re-engage their senses, thereby alleviating their stress.

Besides, led by the Department of Social Work and Social Administration at the University of Hong Kong, five participating social welfare organizations developed service strategies and programmes for the Carer Space. By assessing carers' stress levels with a multi-dimensional survey, a range of care solutions have been designed to address their needs. Since the centre's opening, it has attracted over 500 carers and care recipients to participate in various services within a few months, showing the strong demand for support among carers.





利梁趣沂樂齡日間護理中心開幕禮

利梁趣沂樂齡日間護理中心開幕禮於2023年10月17日舉行，邀得香港聖公會教省主教長陳謳明大主教、社會福利署副署長（服務）黃國進先生蒞臨主禮，並與贊助人利梁趣沂女士、本會名譽會長胡秀霞、第一副會長王絳彥及總幹事楊建霞一同主持開幕儀式。

中心承蒙善長利梁趣沂女士捐助進行優化工程及添置器材傢俬，故命名為「利梁趣沂樂齡日間護理中心」。中心位於粉嶺皇后山邨，旨在為北區60歲或以上體弱或患有認知障礙症的長者，提供日間照顧服務、復康運動和社交活動，協助他們保持活動能力，改善生活質素，達到居家安老的目標。中心特設彈性的半天、延展及暫託服務，有助長者建立社交及自主生活。此外，中心亦關注照顧者的需要，透過多元支援平台提供協助，減輕照顧壓力。

「好僱易」外傭護老培訓計劃

面對人口老化，為照顧家中的長者，社會對外傭的需求越見殷切。然而，有別於日本、台灣等地，香港並沒有法例規定輸入外傭需要接受指定專業的長者照顧訓練，而缺乏正規培訓往往容易引致長者或外傭受傷。因此，本會推出「好僱易」外傭護老培訓服務，以一對一的上門指導模式，提升外傭照顧長者的知識和技巧，增強他們的信心及服務質素，減低長者出入醫院及過早入住院舍的風險，並舒緩照顧負擔及壓力。同時，計劃亦聘用一些已退休或即將退休的資深護理員，並為他們提供全面導師培訓，使他們成為外傭的「居家護老導師」，繼續貢獻社會，自力更生。

服務先由專業人員（護士或治療師）到戶進行評估，按長者身體狀況、家居環境、生活需要及外傭的護老水平，策劃全面及個人化的培訓計劃，再由「居家護老導師」透過示範及師徒教授形式，向外傭進行到戶式及一對一的實務培訓，配合相應輔助工具及支援服務，將外傭培訓成為合格的照顧者，幫助長者實踐「居家安老」。



Opening ceremony of Helen Lee Day Care Centre for the Elderly

The opening ceremony of Helen Lee Day Care Centre for the Elderly was held on 17 October 2023. The Most Revd. Andrew Chan, Archbishop and Primate of Hong Kong Sheng Kung Hui, Mr. Wong Kwok Chun, Alex, Deputy Director of Social Welfare (Services) officiated at the ceremony together with Mrs. Helen Lee, the benefactor of the Centre, Mrs. Patricia Ling, Honorary President, Ms. May Wong, First Vice-President and Ms. Yvonne Yeung, Chief Executive of the Association.

Situated in Queens Hill Estate, Fanling, the Centre was named after the benefactor, Mrs. Helen Lee. It provides day care services, rehabilitation and social activities for elderly people aged 60 or above who are frail or suffering from dementia in the North District, with the aim to help them maintain physical mobility and improve their quality of life, and hence support ageing in place. Flexible half-day, extended and respite care services are offered, which further helps elderly people build social connections and live independently. It also addresses the needs of carers by providing diverse support platforms to alleviate their caregiving stress.

Y Good Helper programme offers training to domestic helpers

Facing an ageing population, the demand for foreign domestic helpers to care for the elderly at home is increasing. Unlike Japan and Taiwan, Hong Kong does not have laws requiring foreign domestic helpers to undergo specific recognized training in elderly care. The lack of formal training often leads to injuries for both the elderly and the helpers. Therefore, we have launched the "Y Good Helper" training service for foreign domestic helpers, which provides one-on-one home-based guidance to enhance the knowledge and skills of helpers in elderly care, boosting their confidence and service quality. This reduces the risk of the elderly being hospitalized or prematurely admitted to residential care homes, and alleviates the burden and stress on caregivers. The programme employs retired or soon-to-retire experienced care workers, and provides them with comprehensive training to become elderly care instructors for foreign domestic helpers, allowing them to contribute to society and achieve self-reliance.

The service begins with an assessment by nurses or therapists who visit the household. Based on the elderly person's physical conditions, home environment, daily needs and the helper's level of elderly care skills, a personalized and comprehensive training plan is developed. The instructor then provides one-on-one practical training to helpers through demonstrations and mentorship. The training is supported by appropriate tools and services, aiming to qualify the helpers to provide proper care and help achieve the goal of "ageing in place."



4. 支援不同家庭需要 促進孩子健康成長

Support families and promote healthy growth of children

本會一直以促進孩子成長、強化家庭功能及推動家庭健康為己任，致力提供優質和到位的兒童及家庭健康服務。年度內，隨著本會第二間喜越嬰幼園投入服務及Y SENse特殊教育需要服務中心成立，我們將為更多有需要的兒童及家庭提供適切支援。

We strive to promote children's growth, strengthen family functions and advance family wellness by providing quality and appropriate children and family services. This year, with the opening of our second child care centre and the establishment of Y SENse Special Educational Needs Service Centre, we could serve more children and families in need.

兩所喜越嬰幼園 支援嬰幼兒健康快樂成長

蒙主恩典，位於天水圍的喜越嬰幼園於2023年8月11日舉行開幕禮，承蒙社會福利署（社署）署長李佩詩女士親臨主禮，社署元朗區福利專員石陳麗樺女士、香港賽馬會慈善事務總經理（人才及業界發展）曾芷詩女士及元朗靈糧堂盧少華牧師擔任嘉賓，以及嬰幼兒服務界朋友友好和社區夥伴一同參與其中。表演環節由本會安定幼兒學校學生和天水圍綜合社會服務處服務受眾負責，讓典禮洋溢溫馨的氣氛，充滿童真。

同時，本會第二間位於粉嶺皇后山社區綜合大樓的喜越嬰幼園（皇后山）於2024年1月2日投入服務，名額100個。該園佔地7,000多呎，設備完善，有大肌肉室、音樂室、活動室、嬰兒睡房、護理室、調奶房、家庭友善室、廚房等，為區內初生至三歲以下的嬰幼兒提供「教顧合一」服務，並提供一個安全又愉快的照顧及學習環境，以承托嬰幼兒的全面發展。兩所喜越嬰幼園本著同一信念，相信每個孩子都有各自的天賦和夢想，每個家庭都有愛和希望。如能及早為孩子和家庭識別需要及介入，必定可以讓孩子「喜」樂地跨「越」成長上的挑戰，有利其健康成長。我們深信孩子是神所賜予，在神的帶領下，兩園可以為孩子提供健康愉快的環境探索世界，讚美神的偉大。

Promote healthy growth and happy childhood of infants and children

The Centennial Child UPlace in Tin Shui Wai held its opening ceremony on 11 August 2023. The event was graced by the presence of Ms. Lee Pui Sze, Charmaine, Director of Social Welfare to officiate at the ceremony, along with other distinguished guests including Mrs. Shek Chan Lai Wah, Judy, District Social Welfare Officer (Yuen Long), Ms. Elsie Tsang, Executive Manager, Charities (Talent and Sector Development), Hong Kong Jockey Club and Rev. Lo Siu Wah, Ling Liang Church of Yuen Long. Friends and partners of the sector and community were also invited. The performance by our On Ting Nursery School and Tin Shui Wai Integrated Social Service Centre gave the ceremony a warm and cozy atmosphere.

Our second child care centre, Y-Kids UPlace (Queens Hill) at Queens Hill Community Complex, Fanling commenced service on 2 January 2024 with a capacity of 100 children. The 7,000-square-foot centre is well-equipped with multi-function rooms, offering Educare service for infants and children aged under three, and a safe and enjoyable caring and learning environment for their holistic development. Both centres share the belief that every child has unique talents and dreams, and every family is filled with love and hope. By identifying and intervening timely to meet the needs of children and families, we aim to support children to joyfully overcome the challenges of growth and promote their well-being.





Y SENse 特殊教育需要服務中心成立

Y SENse是本會自負盈虧的特殊教育需要專業支援服務品牌，於2020年創立，旨在由跨專業團隊推動「家庭為本」特殊教育需要服務，並設計專業教材予老師及家長運用。多年來深受各界認同，屢獲殊榮，包括「最佳可持續品牌大獎」及多項國際教材設計獎。

累積多年經驗，Y SENse特殊教育需要服務中心於2023年7月20日正式成立，中心位處新蒲崗，跨專業團隊包括：教育心理學家、職業治療師、言語治療師及社工，提供多元化的中心服務，包括特殊教育需要評估、職業治療/言語治療個別訓練、親子小組訓練和外購服務。

同時，中心亦分別推行由香港賽馬會慈善信託基金贊助的「賽馬會喜躍悅動計劃」，及教育局撥款的「群育學校加強支援有自閉症的學生—學校與非政府機構協作」試驗計劃。前者由本會與香港大學研究團隊等攜手合作推行，計劃為期三年，以「校本支援」模式為有專注力不足/過度活躍症的中、小學生，提供實證為本的專業小組訓練及家庭支援服務，而後者專為全港八間群育學校中，有自閉症譜系障礙的學生提供個別及小組訓練。中心每年為全港65間中小學提供服務，推行超過120項專業訓練小組、家長工作坊及老師諮詢服務，每年受惠學童超過500人。

除提供以上服務外，「Y SENse教材網店」亦持續研發多款專業教材，至今已有超過40款教材工具。配合教材網店的運作，中心成立Y SENse「倉存應援」隊，由SEN青年人專職倉務及物流工作，運用他們獨有的特性及專長，度身訂造SEN友善的工作環境及指導，發展一套適合他們的工作模式，讓他們獲得正面的工作體驗及職涯發展。

Y SENse Special Educational Needs Service Centre was established

Founded in 2020, Y SENse is our self-financing professional support services brand for special educational needs (SEN), with the aim of promoting family-based SEN services by a multi-disciplinary team and designing teaching materials for teachers and parents. Over the years, it has been well recognized and won numerous awards, including the "Excellence in Best Sustainability Award" and a number of international awards.

With years of experience, Y SENse Special Educational Needs Service Centre was established in San Po Kong on 20 July 2023. The interdisciplinary team included educational psychologists, occupational therapists, speech therapists and social workers. The Centre offers diverse services, including SEN assessments, individual training in occupational therapy and speech therapy, parent-child group training and outsourced services.

The Centre has launched two programmes, namely the "Jockey Club Keen and Active Kids Project (JCKAK)" sponsored by the Hong Kong Jockey Club Charities Trust, and the "Provision of Small Group or Individual Training and Professional Support Services for Students with Autism Spectrum Disorder in Schools for Social Development" project funded by the Education Bureau. The former focused on evidence-based group training and family support for students with attention deficit/hyperactivity disorder (ADHD), while the latter provided individual and group training for students with autism spectrum disorder in eight schools for social development in Hong Kong. Each year, the Centre serves over 500 students across 65 primary and secondary schools, offering more than 120 professional training groups, parent workshops and teacher consultations.

Besides, Y SENse develops various training materials, with its online store offering over 40 teaching aids. To support the store's operations, the Y SENse Warehouse Support Team was established. SEN teenagers were employed in warehouse and logistics roles, and worked in a SEN-friendly environment tailored to their unique abilities for gaining positive work experiences and career development opportunities.



我們的成就



Our Remarkable Achievement





服務獎項及出色表現

Service Awards and Service Excellence

21世紀綜合青少年服務中心計劃—21C創新基金服務大獎及最佳演繹獎 21C@JC-The "21C Innovation Fund Scheme" Award and Best Presentation Award

1

來自屯門、蝴蝶灣、青衣及西環的青年同工與年青人一起組成團隊，參加由賽馬會21世紀綜合青少年服務中心計劃主辦的「21C創新基金」比賽，共同設計由年青人主導的服務提案。其中，女青團隊以其兩大創新提案「無聊事・認真做」（屯門綜合社會服務處）及「真頁社」（青衣綜合社會服務處）在約30個提案中脫穎而出，成功獲得「21C創新基金」支持，得到額外資助用作裝修及推行創新服務，為實踐他們的創意提供了重要的資源。在激烈的比賽中，同工與青年們的出色表現更贏得「最佳演繹獎」，肯定了他們在舞台上的非凡魅力及對服務理念的堅持與熱情。這次成功不僅證明了創新精神的力量，也為參與者們帶來了寶貴的經驗與自信，激勵他們在未來繼續創造更多可能。

Our youth workers and young people from Tuen Mun, Butterfly Bay, Tsing Yi and Western District formed teams to participate in the "21C Innovation Fund Scheme" hosted by 21C@JC to design and present their youth-led service proposals. Among them, two of our teams stood out with their innovative proposals, "Serious Fun" and "Dean Society," receiving extra funding for renovations and implementation of innovative services. In the intense competition, youth workers and young people garnered the Best Presentation Award, recognizing their exceptional stage presence and dedication to service concepts.



2023年度「卓越實踐在社福」獎勵計劃—卓越社會服務獎及卓越實踐指標獎（協作及協同）

Best Practice Awards in Social Welfare 2023-Outstanding Social Service Award and Outstanding Performance Indicators Award (Collaboration and Synergy)

2

女青賽馬會家庭健康促進中心推行的女青賽馬會家庭喜「越」之旅計劃，於香港社會服務聯會主辦之2023年度「卓越實踐在社福」獎勵計劃中，榮獲卓越社會服務獎及卓越實踐指標獎（協作及協同）殊榮，表揚計劃的卓越實踐及對社會的貢獻。計劃旨在協助準備升中的小六學生及其家庭適應轉變，跨越成長路上的困難，為他們提供升中預備及適應活動、家庭活動及個別家庭關顧等支援，從而建立良好的學習能力、人際相處及家人關係。



The "YWCA Jockey Club Joyful Transition with Families" programme implemented by our YWCA Jockey Club Family Wellness Centre garnered the Outstanding Social Service Award and Outstanding Performance Indicators Award (Collaboration & Synergy) at Best Practice Awards in Social Welfare 2023 hosted by Hong Kong Council of Social Service. The programme aimed to assist primary 6 students and their families in preparing for the transition to secondary school and overcoming challenges along the way.

第六屆「香港十大優質社會服務計劃」嘉許

The 6th Hong Kong Ten Outstanding Community Services Award

3

「年青媽媽」生涯發展支援服務是由本會開發專屬15-24歲年青媽媽的一站式生涯發展支援服務，旨在促進年青媽媽擁抱「母親」角色，並能持續「學習者」及「工作者」身份，獲得少女生涯發展的平等機會。服務包括上門陪月及育嬰指導、年青媽媽學堂、職前培訓及就業支援。為配合年青媽媽參與，本會亦提供地區託兒支援配套。計劃有幸獲國際獅子總會中國港澳303區選為第六屆「香港十大優質社會服務計劃」。展望將來，本會將繼續凝聚社會各界力量，與不同企業合作，促進年青媽媽獲得生涯發展的平等機會。

Our career and life development service for young mothers was honoured with the 6th Hong Kong Ten Outstanding Community Services Award by Lions Clubs International District 303-Hong Kong & Macao, China. By providing young mothers aged 15-24 with one-stop career and life development service, the programme aimed to help them embrace their role as “mothers” while continue to be “learners” and “workers,” ensuring that they had equal opportunities for career development.



社會福利署「老有所為活動計劃」—全港最佳「一年計劃」季軍、發揮長者潛能獎、地區最佳「一年計劃」及「兩年計劃」獎

Opportunities for the Elderly Project (OEP), Social Welfare Department –2nd Runner-up of Hong Kong Best OEP Award, Award for Exploring the Elderly's Potential and District Best OEP Awards

4

秀群松柏社區服務中心「耆異·偶緣」計劃分別獲得社會福利署2022-2023年度「老有所為活動計劃」一年計劃——地區最佳活動獎（大埔及北區），以及全港最佳「一年計劃」季軍，表揚計劃的創新性和充分體現「老有所為」的精神，並對推動跨單位合作與長青共融作積極的貢獻，而誌寶松柏中心舉辦的「亮活人生無限耆」計劃於2022-2024年度「老有所為活動計劃」兩年計劃亦獲頒特別獎項——發揮長者潛能獎。



另外，明儒松柏社區服務中心「豐盛生命傳奇計劃」及雲華護理安老苑「疫」能快樂布偶活動則分別獲頒東區及灣仔，以及深水埗區的2022-2024年度地區最佳「老有所為活動計劃」兩年計劃獎。

The “Amazing Elderly Puppet Show” programme launched by our Ellen Li District Elderly Community Centre was awarded 2022-23 One-Year Project–District Best OEP Award (Tai Po and North District) and the 2nd Runner-up of Hong Kong Best OEP Award for one-year projects by Social Welfare Department. The “Brightly Life • Brightly Journey” launched by our Chi Po Neighbourhood Elderly Centre received the Special OEP Award for two-year projects, namely Award for Exploring the Elderly's Potential.

Besides, the “Legend of Abundant Life” project of Ming Yue District Elderly Community Centre and the “Cheer Up Puppet Programme” of Wan Wah Care and Attention Home for the Elderly won 2022-24 Two-Year Project–District Best OEP Award of Eastern District and Wan Chai District, and Sham Shui Po District respectively.

5

01親子最愛生活品牌大獎2024 — 最愛SEN教材品牌 01 Parenting Awards 2024 – Favorite SEN Teaching Materials

本會Y SENSE特殊教育需要專業支援服務於《香港01》舉辦的「01親子最愛生活品牌大獎2024」中，獲頒發「最愛SEN教材品牌」獎項。「Y SENSE」是本會自付盈虧的特殊教育需要專業支援服務品牌，由跨專業團隊組成，成員包括教育心理學家、社工、職業治療師、言語治療師及特殊幼兒工作人員等，提供多元化的特殊教育需要專業支援服務。同時，團隊深明教材對兒童學習的重要性，故整合了多年SEN服務經驗，積極研發不同專業教材，供兒童、家長及教學人員使用，發展至今獲得跨界別及多方的肯定。

Our Y SENSE was awarded the “Favorite SEN Teaching Materials” at the “01 Parenting Awards 2024” hosted by HK01. Y SENSE is our self-financing professional support services for special educational needs (SEN), with a multidisciplinary team providing a variety of professional SEN support services. Understanding the importance

of teaching materials in children's learning, the team has integrated years of SEN service experience to actively develop different teaching materials which have been widely recognized across various sectors.



6

2023滙豐香港社區夥伴計劃—傑出社區參與大獎 2023 HSBC Hong Kong Community Partnership Programme—Outstanding Community Engagement Award

天水圍作為香港其中一個新市鎮，遠在邊陲，而且區內娛樂相當有限，欠缺多樣性。YWCA天拉吧一天水圍故事館以「換來玩去」為主題，參與滙豐香港社區夥伴計劃，期望透過「落街玩，換故事」收集社區故事或素材，以天水圍社區作為創作靈感，配合隨手可得的物料，鼓勵街坊創作出獨玩或眾玩皆宜的玩具及遊戲，打破區內娛樂有限的掣肘，並以此為契機，鼓勵大家發掘天水圍故事及有趣地方，從日常生活換取玩樂靈感，齊齊「換來玩去」。「換來玩去一天水圍社區共創遊戲計劃」於68個項目脫穎而出，獲得2023滙豐香港社區夥伴計劃「傑出社區參與大獎」。

As one of Hong Kong's new towns, Tin Shui Wai is located on the outskirts and has limited entertainment options. Tin Library, with the theme of “Play Place Changing,” participated in the HSBC Hong Kong Community Partnership Programme. By utilizing readily available materials, it encouraged residents to create toys and games that could be enjoyed alone or with others. The initiative also served as an opportunity to encourage everyone to discover the stories and interesting places in Tin Shui Wai, drawing inspiration from daily life for fun activities. The programme won the Outstanding Community Engagement Award in the 2023 HSBC Hong Kong Community Partnership Programme.



7

僱員再培訓局— ERB推廣宣傳獎**Employees Retraining Board (ERB) – ERB Outstanding Award for Promotion and Marketing**

於「ERB年度頒獎禮2023-24」中，本會獲頒「ERB推廣宣傳獎」，嘉許本會在培訓人才及推廣宣傳的工作成果。另本會的課程質素保證工作亦獲得肯定，年度內獲僱員再培訓局嘉許為2023-24年度表現持續優異的培訓機構。



We received the "ERB Outstanding Award for Promotion and Marketing" at the ERB Annual Award Presentation Ceremony 2023-24, recognizing our efforts in talent development and publicity. We were also commended as the training bodies with sustained excellence for 2023-24 by ERB for our outstanding performance in programme quality assurance.

8

香港社企員工嘉許計劃2023 — 傑出社企員工**Hong Kong Social Enterprises Employee Recognition Scheme 2023 – Employee Recognition Award**

本會園景軒餐廳員工鄭潔珍於香港社會企業總會主辦的「社企員工嘉許計劃」2023中獲得「傑出社企員工」嘉許，表揚她優秀的工作表現。

Ms. Kit Cheng, our Garden View Lounge staff member received the Employee Recognition Award in the Hong Kong Social Enterprises Employee Recognition Scheme 2023 organized by the Hong Kong General Chamber of Social Enterprises, in recognition of her excellent work performance.



9

「敬老護老愛心券2023」慈善籌款運動 — 「機構最高籌款獎」冠軍**Care for The Elderly Charity Ticket Campaign 2023 – Champion of the Top Fundraising Organization**

本會參與敬老護老愛心會「敬老護老愛心券2023」慈善籌款，為長者服務籌募經費，並獲得「機構最高籌款獎」冠軍，連續16年躋身「機構最高籌款獎」三甲。

The Association participated in the Care for The Elderly Charity Ticket Campaign 2023, organized by the Care for The Elderly Association to raise funds for our elderly services. We were delighted to attain the champion of the Top Fundraising Organizations, ranking among Top Fundraising Organizations for 16 consecutive years.

10

本會總幹事多次獲邀擔任主講嘉賓分享經驗

Our Chief Executive was invited to be guest speaker to share experience

本會總幹事楊建霞先後獲不同機構邀請，於研討會及分享會上擔任主講嘉賓，就不同主題包括香港基層醫療發展的願景與挑戰、社福機構的營運與管治數碼化、可持續發展的領導力等分享經驗，與業界夥伴及不同界別友好互相交流。

Our Chief Executive, Yvonne Yeung was invited to be guest speaker by various organizations, sharing on topics including the vision and challenges of primary healthcare development in Hong Kong, the digitalization of operations and governance in social welfare organizations and sustainability leadership.



11

民政及青年事務局局長嘉許計劃2023 - 嘉許狀

Secretary for Home and Youth Affairs' Commendation Scheme 2023 – Certificate of Commendation

本會長者及社區健康服務部總主任陳鑑銘，獲民政及青年事務局局長嘉許計劃2023頒發嘉許狀，以表揚他過去多年致力推動長者及社區服務，建樹良多。

Ken Chan, Chief Officer of Aged Care and Community Health Service Department, received Certificate of Commendation in the Secretary for Home and Youth Affairs' Commendation Scheme 2023, in recognition of his dedication and contribution to the promotion of elderly and community services.



丘佐榮中學校外獎項 2023-2024

External Achievement of Hioe Tjo Yoeng College 2023-2024

The 75th Hong Kong Schools Speech Festival (English Speech)

Solo Verse Speaking	Certificate of Merit	14 items
	Certificate of Proficiency	3 items
Dramatic Duologue	Certificate of Merit	10 items
	Certificate of Proficiency	2 items

Hong Kong Secondary School's Debate Competition – Mid Kowloon Division 1

Champion	1 item
Best Speaker	2 items

第75屆香港學校朗誦節 (中文)

二人朗誦—粵語	優良獎狀	8 項
	良好獎狀	6 項
散文獨誦—粵語 (女子組)	季軍	1 項
	良好獎狀	5 項
詩詞獨誦—粵語 (女子組)	優良獎狀	1 項
	良好獎狀	1 項
散文獨誦—粵語 (男子組)	優良獎狀	3 項
	良好獎狀	1 項
詩詞獨誦—普通話 (女子組)	季軍	1 項
	優良獎狀	5 項
	良好獎狀	1 項
詩詞獨誦—普通話 (男子組)	優良獎狀	1 項
散文獨誦—普通話 (女子組)	優良獎狀	5 項
	良好獎狀	1 項
散文獨誦—普通話 (男子組)	優良獎狀	3 項

International Biology Olympiad – Hong Kong Contest

Champion
Bronze Award
Outstanding Student Performance Award
Best Schools Award

Jockey Club SolarCare Programme: Solar Future Challenge 2024

Champion
Second-Class Honour

Python Application Challenge

Champion
Second-Class Honour

2024 Universal Robotics Challenge – Invention Competition

Champion (Hong Kong District)

Inter-School BioBlitz Challenge

Champion of Record of BioBlitz Survey

The 19th Hong Kong Butterfly Watching Contest

Champion (Secondary & Primary Section)
--

The 13th Hong Kong Geography Olympiad

Bronze Award

Thailand International Mathematical Olympiad Heat Round 2023-2024

Silver Award	2 items
Bronze Award	4 items

Thailand International Mathematical Olympiad Semi-Final 2023-2024

Bronze Award
Merit

The 41st Hong Kong Mathematics Olympiad

Second-Class Honour
Third-Class Honour
Merit (Group event)

The 26th Hong Kong Mathematical High Achievers Selection Contest

Third-Class Honour	4 items
--------------------	---------

Mathconception

Gold Award	1 item
Silver Award	2 items
Bronze Award	4 items

全港專業舞蹈大賽 — 中國舞公開組

Silver Award

The Hong Kong Award for Young People

Silver Award	2 items
--------------	---------

Hong Kong Youth Music Interflows – Symphonic Band Contest

School Symphonic Band	Bronze Award
-----------------------	--------------

The 13th World Children Art Awards 2024

Senior Secondary Group	Champion
	Merit Award
WCACA Outstanding School Award for Arts Education	



服務簡報



Service Report



Christian Ministry

基督教事工

從創會至今，基督教事工不斷與時並進，一直融入本會不同服務之中，以彰顯基督的愛，服務社群。透過單位推行福音性小組及活動，全年共舉辦321個小組及1,769項福音活動，新員工入職信仰協談累計接見216位員工，全會福音性小組及活動共接觸82,381人次，當中有190人決志及8位受洗，這一切盡是上帝的恩典。

Since the founding of the Association, the Christian ministry has kept abreast of the times and has been integrated into various services of the Association to demonstrate the love of Christ and to serve the community. Throughout the year, 321 gospel groups and 1,769 gospel activities were organized. Consultations on religious beliefs were conducted with a total of 216 new staff members. The gospel groups and activities reached an attendance of 82,381, of whom 190 people were converted to Christianity and 8 baptized. All of this is by the grace of God.





宣揚基督教精神 延續創會使命

自2011年起，本會每年舉辦並著力推動創會日祈禱會，藉禱告、感恩與生命反思，促進董事、委員及員工之心靈互動，將女青使命薪火相傳。為慶祝創會104周年，今年度創會日祈禱會由本會基督徒婦女會員及義工演出話劇《愛的根源》，立體地呈現了本會的創會歷史及前人的初心，讓參加者更認識女青，留下深刻印象。講員麥漢勳牧師亦在會上勉勵會眾，學效主耶穌的榜樣，走進人群，聆聽人的需要，使女青的使命生生不息地傳遞。

Promote Christian spirit and pass on founding mission

Since 2011, the Association has organized and promoted the Foundation Day Prayer Meeting annually. Through prayer, thanksgiving and reflection, we foster spiritual interaction among Board of Directors, committee members and staff, passing on the mission of YWCA. To celebrate the 104th anniversary of our founding this year, Christian women members and volunteers performed a play titled "The Source of Love," vividly presenting the founding history and original intentions of our predecessors. Rev. Alex Mak also encouraged the audience to follow the example of Jesus, to engage with people and listen to their needs, so that the mission of YWCA can be passed on.

連繫夥伴教會及機構 發揮橋樑精神

暫停了數年的顧問及夥伴教會牧者探訪活動於本年度復辦，當天有22位顧問及夥伴教會教牧參觀女青近年在深水埗區新裝修或開設的服務單位，包括人才發展中心（九龍西）、林護紀念松柏日間護理中心及誌實松柏中心分處，讓參與教牧更了解地區需要，加深對女青服務的認識及促進福音工作的合作契機。

Connect with partner churches and organizations

The visit activities of advisors and pastors of partner churches, which had been suspended for several years, were resumed this year, with 22 advisors and pastors visited our newly renovated or established service units in Sham Shui Po, including Talent Development Centre (Kowloon West), Lam Woo Memorial Day Care Centre for the Elderly and Chi Po Neighbourhood Elderly Centre Sub-base. This allowed the participating pastors to better understand the needs of the community, deepen their understanding of our services, and promote collaboration in Christian ministry.



基督教事工 Christian Ministry



齊向員工及會員傳佳音 首推及續辦不同福音活動

我們於本年度首次舉辦專為青年及社區服務部員工而設之「Chill Cups人生」下午茶聚會，當日除邀請了香港基督徒音樂事工協會員工分享詩歌及見證，還邀得突破機構高級項目主任及Trial and Error Lab管理員黃琬婷小姐分享她在工作上經歷的掙扎與成長，更重要的是信仰如何讓她看見上帝給予的方向和使命。當天共86位員工放下繁瑣工作，在環境優美及舒適的餐廳裡度過輕鬆的下午，互相問候與交流。

另外，停辦多年的長者佈道會「恩典百分百—豐盛人生長者佈道會」亦於本年度復辦，實體及線上參與的單位共八個，參與人數共169人。當日除邀得藝人陳友先生作見證，分享他如何在情緒病患中經歷神的醫治外，夥伴教會基督教宣道會清泉堂好鄰舍中心周家和牧師亦分享福音信息，以神的話語鼓勵長者靠主加點喜樂，減去憂慮，倍增祝福，除去詛咒，並指出這些便是豐盛生命的秘訣。感恩當天現場共有31位長者舉手決志相信耶穌。

Spread the gospel to staff and members through various activities

For the first time ever, "Chill Cups Life" afternoon gospel tea party was organized this year for staff of Youth and Community Service Department. We invited staff from Hong Kong Association of Christian Music Ministry Limited to share hymns and testimonies. Miss. Beatrice Wong, Senior Project Administrator of Breakthrough Limited and Trial and Error Lab Administrator also shared her struggles and growth that she experienced at work, and more importantly, how her faith helped her see the direction and mission given by God. A total of 86 staff members took a break from their busy work schedules to spend a relaxing afternoon with each other.

The "Grace 100% - Abundant Life Elder Evangelistic Meeting" was also resumed this year, with a total of 8 units participating both in-person and online, and a total of 169 participants. We invited artist Mr. Antony Chan to share his testimony about how he experienced God's healing during his emotional illness. Rev. Chow Ka Wo, Christian & Missionary Alliance Spring Church Good Neighbour Centre also shared the gospel message, encouraging the elderly to rely on the Lord for more joy, less worry, increased blessings and the removal of curses, pointing out that these were the secrets to an abundant life. We were grateful that 31 elderly attendees raised their hands to accept Jesus.



加強推動單位基督教文化及價值觀設置

本部自2021年起啟動基督教文化設置工作，至今已有43個單位參加。今年舉辦第二期導賞團，32位參與員工參觀了循道衛理聯合教會亞斯理堂及香港中文大學崇基學院神學院，透過對方介紹其基督教文化設置理念，從而啟發本會員工如何將福音活現在女青服務單位內，將信仰生活化，並以豐富及富創意的方式呈現，促進基督教元素設置和社會服務的結連，用心傳承歷史價值，成就更多服務故事。參加者均十分認同此項工作之重要性。

Promote "Christian Values and Cultural Setting" in units

We have launched the Christian cultural setting programme since 2021, with 43 units participating so far. Guided tour for the second phase of the programme was organized, where 32 staff members visited the Asbury Methodist Church and Divinity School of Chung Chi College, the Chinese University of Hong Kong. Through their introduction to the concept of Christian cultural settings, our staff were inspired on how to integrate the gospel into services, making faith a part of daily life and presenting it in a rich and creative manner, so as to promote the connection between Christian elements and social services. All participants recognized the significance of the initiative.



Membership Affairs

會員事工

本會積極透過各部門及單位招募會員及義工，期望藉著多元化的活動及義務工作，促進其德、智、體、群四育發展，實踐生命栽培。年度內全會為57,011位會員提供適時及具質素的服務，並加深他們對女青運動的認識和歸屬感，又動員10,465位義工投入共142,969小時的服務，共同參與義工服務，關心社群。

The Association actively recruited members and volunteers through various departments and units, and fostered their moral, intellectual, physical and social development by organizing diversified programmes and activities. During the year, we provided quality services to 57,011 members and enhanced their understanding of and sense of belonging towards YWCA Movement. 10,465 volunteers were mobilized to contribute a total of 142,969 hours in volunteer services to care for the community.





義工獎勵及服務模式 與時並進

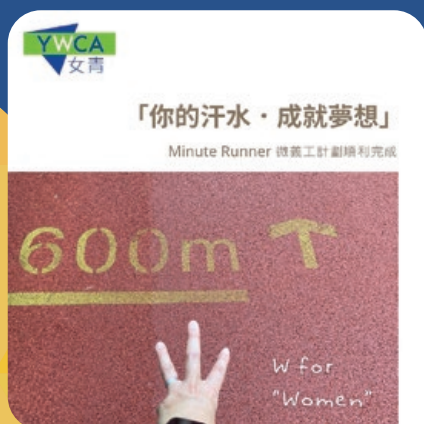
本會以義務工作為立會之根基，尤其重視義工培育，當中清晰的獎勵制度必不可少。時移世易，本會的獎勵制度亦隨社會的變遷而有所優化，由2023年6月起，義工獎勵計劃加入禮品換領，義工可以用服務時數換領實用生活用品及購物禮券，以鼓勵義工更投入參與服務，以及回饋義工辛勞的付出。

義工服務模式方面，觀察到不少社區人士在日常生活亦樂於行善，因此本會推行「微義工」計劃——「微義工」即是可彈性參與的義務工作，不受地域及時間所限，隨時隨地都可做義工。在今年度內，本會舉行了「你的汗水·成就夢想」Minute Runner 微義工計劃，招募微義工進行跑步運動，是次計劃共有128位微義工參與跑步，當中110位完成跑步2小時的目標，蒙善長贊助，微義工跑步時數已化作捐款，使47位基層婦女每位可獲最高資助額港幣500元，按其身、心、社、靈的需要提供實報實銷的支援，成就她們的夢想。

Volunteer rewards and service models keep up with the times

As volunteerism is the foundation of the Association, we attach great importance to the nurturing of volunteers, with a clear reward system essential. As times changed, our reward system has also been optimized. Starting from June 2023, the volunteer reward scheme has included gift redemption, allowing volunteers to exchange their service hours for practical gifts and supermarket vouchers, so as to encourage more active participation in volunteer services and reward volunteers for their dedication.

Regarding the volunteer service model, we have observed that many community members enjoy doing good deeds in their daily lives. Therefore, we have launched the "Micro-Volunteer" programme. "Micro-Volunteering" allows flexible participation in volunteer work without geographical or time constraints, enabling people to volunteer anytime and anywhere. This year, we held the Minute Runner Micro-volunteering Scheme, recruiting a total of 128 micro-volunteers to participate in running activities, with 110 achieving the goal of running for 2 hours. Sponsored by donors, the running hours of micro-volunteers were converted into donations, with each of the 47 grassroots women receiving a maximum subsidy of HK\$500 to fulfill their dreams.



會員事工 Membership Affairs



女青歷史文化故事 饒有興味

本會有著百年歷史，內含豐富的文化底蘊，待人細味發掘。「女青·薈」踏入第八年，繼續深耕細作，述說女青故事。透過使用線上遊戲工具Blooket，在2023年7月及12月分別舉辦「女青人勇闖巨塔」及「女青保衛隊2.0」，讓參與者從遊戲中認識女青文化及冷知識。實體體驗同樣有新點子，包括今年度新增了「香水療心室」、「默契大考驗」、「講嘅嘢試下唔好撞」等活動以增加互動，參與者包括兒童、青年就業計劃之學員、婦女、家長、長者及員工等。線上遊戲及實體活動合共達591人次參與，獲得一致好評。

Fascinating history and culture of YWCA

The Association has a rich history and cultural heritage spanning over a century, waiting to be discovered. As "Y • Hub" entered its eighth year, it continued to narrate the YWCA's stories. "Tower of YWCA" and "Defense for YWCA! 2.0" were organized respectively in July and December 2023 with the use of Blooket, allowing participants to learn about YWCA culture and trivia through online games. New activities like "Perfume Healer," "The Hints" and "Tryin' not Clashin'" were launched to promote interaction. Participants included children, youth employment programme trainees, women, parents, seniors and staff. An attendance of 591 was reached in both online games and physical activities which received positive feedback.



「簡單·義」祝福社區

本會致力推動義工運動，於2023年榮獲香港義工獎「非商業機構獎（義工時數）年度十大最高義工時數獎」及「非商業機構獎（義工時數）卓越金獎（30,000小時或以上）」。秉承著本會自2015年起的義工運動主題——「簡單·義」，意思是義務工作並不困難，踏入第八年，我們以「簡單·義——連繫·共享」為題，共獲613位義工以及10間學校、教會、慈善團體及企業支持，使本會18個單位得以舉辦20項以「簡單·義」為主題的義工服務，共988個家庭受惠，人數達1,476人。

不少企業及機構與本會合作，為有需要人士帶來暖心的關懷與實質的幫助，例如本會繼續與香港精英運動員協會及香港賽馬會合作，協辦一年一度的「精英運動員愛心送暖」，於2023年11月19日進行大型探訪活動，今年主題為「凝聚力量，溫暖社區」，除了贈送禮物包，大會亦邀請了幾位知名運動員寫心意咭，為受惠家庭送上祝福。當日共1,313位義工參與，探訪足跡遍達13區，共約2,800戶女青服務的家庭受惠。此外，本會繼續與一眾教會及基督教背景機構合作推行「PeaceBox 祝福大行動」，除了開放本會單位作物資收集點，更有四所幼兒學校邀請學生捐贈，合共收到176份禮物，並全數贈予基層家庭。本會亦與合作夥伴連續第7年推行「暖暖學子心」校服津助計劃，今年企業再次加大津助名額，讓50位就讀中、小學或幼稚園的基層家庭學生受惠，有助減輕因物價上漲而帶來的經濟負擔。



Bless the community with "Simple · Just"

The Association is committed to promoting volunteerism. In 2023, we received the Non-Commercial Organization Award (Volunteer Hours) – Top Ten Highest Volunteer Hour Award and Excellence Gold Award from Hong Kong Volunteer Award. Since 2015, we have upheld "Simple-Just" as the theme of volunteer movement, meaning that volunteer work is not difficult. Entering its eighth year, carrying the theme of "Simple · Just – Connect · Share," support from 613 volunteers and 10 schools, churches, charitable organizations and companies was garnered, which enabled 18 units to organize 20 volunteer programme, benefiting 988 families and reaching 1,476 people.

Various corporates and organizations collaborate with us to provide care and practical help to those in need. For example, we continued to co-organize the annual "Together We Care" event with the Hong Kong Elite Athletes Association and the Hong Kong Jockey Club. Themed on "Community Care," a large-scale visit was organized on 19 November 2023. In addition to delivering goodies bags, several renowned athletes were also invited to send blessings to beneficiary families by writing greeting cards. A total of 1,313 volunteers participated, visiting 13 districts and benefiting about 2,800 families served by the Association. Besides, we continued to collaborate with various churches and Christian organizations to promote the "PeaceBox Campaign," with YWCA units served as collection points for supplies, and four of our nursery schools also invited students to donate. A total of 176 gifts were collected for grassroots families. The "UniWarm" School Uniform Subsidy Scheme was also held for the seventh consecutive year. This year, corporates increased the subsidy quota, benefiting 50 students from grassroots families.



Women Affairs

婦女事工

婦女在家庭、職場和社會充滿貢獻和智慧，本會透過多元化「婦女為本」服務支援逆境婦女，提供社會參與機會，關注婦女身心靈需要，培育女性領袖及推動兩性平等，展現女性力量，體現女性的尊嚴和價值。

Women contribute significantly to various aspects of society, including family, the workplace and the broader community. Through diverse women-oriented services, we support women in adversity, provide opportunities for social participation, address their physical and mental well-being, nurture female leaders, and promote gender equality. These efforts showcase the strength of women and underscore their dignity and value.



支援婚姻逆境婦女 展現躍動生命

本會獲香港東區崇德社贊助推行「躍動•生命」婦女精神健康計劃，以形體劇場互動方式鼓勵婦女學習愛自己。透過「活出新天地」自強小組、「同心行」義工探訪、免費法律諮詢及婚姻法講座、峰景軒社會住宿服務、婦女理財課程、「恩典之路」團契、身心社靈活動等，鼓勵及支援同路人，服務超過1,500人次。而「自強同學會」成員亦接受電視節目訪問，分享如何重建自我，達致婦女充權。



健康展活力 We. M.O.V.E

為鼓勵婦女多注重身體健康，除了位於元朗的賽馬會 We WATCH 優活健康計劃（新界西）之健康服務外，本會亦舉辦 Sure Fit 健體運動班，讓婦女多做運動，協助她們建立運動習慣，減輕體重、提升肌力及舒緩痛症。而 Sure Run 跑步隊亦透過持續訓練改善婦女體態及體魄，鍛鍊堅毅心態，提升整體身心靈健康。

突破性別框框 推動兩性平等

本會獲過百間中小學邀請舉辦到校講座和工作坊，討論「兩性相處」、「性騷擾」等重要的成長課題，服務人數達10,574。另我們亦推行「Go Goal Kids」、「女仔男仔」等活動，推動對性別定型及性別分工的了解。「爸爸學堂」鼓勵爸爸分擔太太育兒的擔子，減輕媽媽的照顧者壓力。



Support women in marital adversity

Sponsored by the Zonta Club of Hong Kong East, we implemented the "Move on • Life" Programme for Women's Mental Health, where women learned self-love through interactive physical theatre techniques. Our initiatives included the empowerment group, volunteer visits, free legal consultations and seminars on marriage law, social accommodation services at Summit View Kowloon, financial literacy courses, the fellowship and various mind-body-spirit activities, offering peer support to women in marital adversity. An attendance of over 1,500 was reached. Besides, members of the Self-strengthening Alumni Association were featured in television interviews, sharing their journey of self-reconstruction and empowerment.

Promote health and vitality through We. M.O.V.E

To encourage women to prioritize physical health, apart from the health services provided by the Jockey Club We WATCH Healthy Lifestyle Project (New Territories West) in Yuen Long, we also organized the Sure Fit fitness classes, helping women establish exercise habits, manage weight, enhance muscle strength and alleviate pain. The Sure Run running team focused on improving women's physical fitness and mental resilience.

Advance gender equality

We collaborated with over a hundred primary and secondary schools, conducting workshops and seminars on important topics on personal growth such as getting along with the opposite gender and sexual harassment. These efforts have reached 10,574 participants. Besides, we promoted understanding of gender stereotypes and roles through activities like "Go Goal Kids" and "Girls and Boys." Our "School for Fathers" encouraged fathers to share parenting responsibilities so as to relieve mothers' pressure as caregivers.



婦女事工 Women Affairs

推廣性別主流化 社區實踐

本部為政府部門進行公務員性別主流化培訓，包括公務員事務局、社會福利署、康樂及文化事務署、入境事務處等，以促進公務員在前線及管理上，就公共政策和服務提升性別意識和性別敏感度。

生命栽培 傳揚福音

我們獲多間中學邀請，以沙畫、彩繪等身心靈藝術手法，結合福音活動，提供創意空間讓師生欣賞自己，靜觀情緒，思考生命和接觸信仰。本部亦結連地區教會，與教牧同工合作舉辦多元化福音活動、青少年音樂佈道會、靈修體驗及PeaceBox祝福大行動，在社區廣傳基督教文化價值。同時，本年透過多項生死教育活動，探索死亡的議題，梳理生命經歷。

Promote gender mainstreaming in community

The Department provided gender mainstreaming training to civil servants from different government departments, including the Civil Service Bureau, Social Welfare Department, Leisure and Cultural Services Department and Immigration Department, to enhance gender awareness and sensitivity in public policies and services at both frontline and management levels.

Enhancement of life and spread the gospel

We were invited by a number of secondary schools to use sand painting, colour drawing and other spiritual and physical art techniques, combined with evangelistic activities, to provide a creative space for teachers and students to appreciate themselves, reflect on their emotions, contemplate life and come into contact with Christian faith. We also partnered with local churches to organize diverse gospel events, youth music evangelistic meetings, spiritual retreats and the PeaceBox Campaign, promoting Christian cultural values. This year, we explored the topic of death and examined life experiences through various life education activities.



關懷照顧者 織出恩典

本部與「Look Cool Do Good」設計師合作舉辦刺繡工作坊，讓婦女學習刺繡技巧，製作時尚產品，發掘新技能。為讓女性照顧者在生活中獲得喘息空間，我們舉辦「鬆一zone」舒壓DIY活動，提醒婦女多愛自己，實踐Me Time。承蒙瑪麗醫院顧問助產士與本會合作，婦光團編織組婦女義工為早產嬰兒鉤織八爪魚玩偶，開展「『觸』及生命工作坊」。我們亦為本會丘佐榮中學學生舉行工作坊，從中思考生命價值。

婦女義工 實踐愛與關懷

香港傑出婦女義工協會透過「舒心解困身心健康系列」及「與你何干？」乳健社區計劃，走遍香港各區，持續關注婦女生殖健康。「HERstory生命故事計劃3.0」以「身、心、社、靈」作主題，為女青運動資深婦女義工工作生命記錄，見證她們在基督裡的成長，以及於服務中經歷的生命轉變。

Care for caregivers

Partnered with "Look Cool Do Good" designers, we organized embroidery workshops for women to learn and create fashionable products. Stress-relief DIY activities emphasizing self-love and "Me Time" were also held. Thanks to the collaboration with the Midwife Consultant of Queen Mary Hospital, the knitting group of Fu Kwong Club crocheted octopus dolls for premature babies in the "Touching Lives" workshop. We also organized workshops for students at our Y.W.C.A. Hioe Tjo Yoeng College to reflect on the value of life.

Women volunteers manifest love and compassion

The Hong Kong Outstanding Women Volunteer Association conducted the Relaxation Workshop for Body and Mind and the Breast Health Awareness Project in various districts of Hong Kong, promoting the awareness on women's reproductive health. The "HERstory Life Story Project 3.0" on physical, psychological, social and spiritual themes documented the growth of experienced women volunteers in Christian faith and their transformation in service.



Early Childhood Education

幼兒教育

幼稚園教育計劃政策循多方面提升幼稚園教育的質素，並由有關當局制訂檢討機制。展望未來，相信幼稚園教育將更切合兒童發展需要，更具質素保證。

The policy of Kindergarten Education Scheme improved the quality of kindergarten education on various aspects and a review mechanism was put in place by the relevant authorities. Looking ahead, it is believed that kindergarten education will better meet the needs of children's development and provide better quality assurance.





龍騰藝趣 — 女青童藝展

「龍」在中華文化中代表吉祥、活力和勇敢。為慶賀龍年，從中展現孩子的創作力和提升其對中華文化的認識，我們集結了11校的學生作品，在2024年3月初在荃灣一所大型親子商場內舉行「龍騰藝趣 — 女青童藝展」，展出孩子作品，場內亦有展板和專員站崗，介紹本會的幼兒教育理念及各校資料。籌備展覽會之初，老師跟孩子說龍的故事，描繪龍的特質，孩子聽得津津有味。之後，老師鼓勵他們製作不同禮物送給龍先生賀壽。於是孩子學習紮染、青花、陶泥、紮作、拓印等中華藝術技巧，並以龍為題材進行創作，完成的作品均在展覽會展出。特別一提，老師引領孩子採用天然材料，例如黃薑粉、紫蘇木等教導孩子紮染，讓他們明白古代人對美感嚮往之餘，也懂得愛護環境。展覽當日場內設有糖藝和變臉等國萃表演，參觀人士都讚賞活動豐富之餘，不失童真和創意。有見反應熱烈，我們於5月和6月分別在中環和大圍舉行另外兩場童藝展。三場展覽會的入場人數約共14,000。

YWCA Children's Art Exhibition – Year of the Loong

"Loong" represents good fortune, vitality and courage in Chinese culture. To celebrate the Year of the Loong, showcase children's creativity, and enhance their understanding of Chinese culture, we gathered student works from our eleven schools and held the "YWCA Children's Art Exhibition – Year of the Loong" at a mall in Tsuen Wan in March 2024. Besides displaying the children's works, the venue also featured display boards and had staff to introduce our early childhood education philosophy and information about each school.

At the beginning of the exhibition preparations, teachers told the children stories about loong and described its characteristics, which captivated the children. Subsequently, teachers encouraged them to create various gifts for Mr. Loong's birthday. The children learned Chinese art techniques and created their works using loong as the theme. All completed works were exhibited at the event. Notably, teachers guided the children to use natural materials for tie-dyeing, helping them understand the ancient people's pursuit of beauty while learning to care for the environment.

On the day of the exhibition, there were performances of traditional Chinese arts such as sugar painting and face-changing. Visitors praised the event for being rich in content while retaining childlike innocence and creativity. Due to the enthusiastic response, we held two more exhibitions in Central and Tai Wai in May and June respectively. The total attendance for the three exhibitions was approximately 14,000.



幼兒教育 Early Childhood Education



長青幼兒學校喬遷之喜

為配合政府公營房屋發展計劃拆卸重置的需要，位於長青社區中心的長青幼兒學校需要遷往長青邨青荷樓平台一樓的新校址。經過多方努力，於2024年3月初分別獲發教育局的註冊學校牌照及社會福利署的幼兒中心牌照，新校舍於3月13日啟用。為配合註冊條例要求，學校需要重新命名，正名為「香港基督教女青年會青衣幼兒學校」，學額77個。校舍以「土地」和現代簡約風為設計概念，象徵學校是一處孕育生命的地方，牆身配以上乘的吸音物料，為幼兒提供一個舒適和寧靜的學習園地。校內共有四個課室、兩個體能室、小組室、面談室、廚房、洗衣房、教員室等。是次遷校項目承蒙獎券基金資助，以及社會賢達捐獻。整個搬遷過程恩典滿滿，衷心感謝各政府部門、屬會學校和不同團體的支持，還有家長的包容和體諒，見證彼此為優質幼兒教育願景貢獻力量。

Relocation of Cheung Ching Nursery School

To accommodate the government's public housing development plan, Cheung Ching Nursery School, previously located at Cheung Ching Estate Community Centre, has moved to the new site on P1/F, Ching Ho House, Cheung Ching Estate. After much effort, the school received its registration certificate of school and child care centre respectively from the Education Bureau and Social Welfare Department in early March 2024, and commenced service on 13 March. To comply with requirements of relevant ordinance, the school has been renamed "Hong Kong Young Women's Christian Association Tsing Yi Nursery School," with a capacity of 77 places.

The new school design is based on the concepts of "land" and modern simplicity, symbolizing a place where life is nurtured. The relocation project was funded by the Lotteries Fund and supported by donations from various benefactors. The entire relocation process was filled with grace, and we sincerely thanked various government departments, affiliated schools and organizations for their support, as well as the parents for their understanding. Together, we witnessed the collective effort towards the vision of providing quality early childhood education.



充滿養份的家長教育

家長教育是優質幼兒教育中不可或缺的重要一環。學校和家庭在兒童成長中有著的共同願景，就是為他們締造理想的成長環境和愉快的學習經驗。推動親職教育，能幫助家長運用正面的態度和方法管教子女，讓兒童健康成長，促進家庭健康。2024年5月，本部親職教育學院為本會11校，超過200位家長舉行了名為「A級家長攻略·教養孩子有方法」的大型家長講座，為家長提供管教子女的良策。同日響應國際家庭日，為一眾為家庭無償付出的父母打氣。另一方面，戴翰芬幼兒學校順利推行「賽馬會家校幼兒體適能學堂」三年計劃，計劃旨在倡議有益於幼兒體適能與健康發展的家校活動，以喚起家長對兒童健康的關注，由於家長積極參與，學校獲頒發「最積極參與學校獎」。

Nourishing parent education

Parent education is an integral part of quality early childhood education. Schools and families share a common vision for children's growth, aiming to create an ideal environment for their development and enjoyable learning experiences. Promoting parent education helps parents adopt positive parenting attitudes and practices, ensuring healthy growth of children and fostering family wellness. In May 2024, Parenting Academy held a large-scale parenting seminar for over 200 parents from our eleven schools to learn about effective parenting strategies. On the same day, in celebration of International Day of Families, we acknowledged the selfless contributions of parents to their families. Besides, Tai Hon Fan Nursery School has implemented the "Jockey Club Home-School Physical Fitness Academy for Kindergartens," a three-year initiative which aimed at promoting activities beneficial to children's physical fitness and development, and to raise parents' awareness of children's health. Due to their active participation, the school was awarded the "Most Active Participation School Award."



School Education

中學教育

自1971年創校至今，基督教女青年會丘佐榮中學（丘中）靠著神的恩典，一直堅守崗位，為莘莘學子提供優質教育，並得到社區人士的認同和支持，成績有目共睹。在過去一個學年，丘中全校學生人數共669人，共24班，以英語授課。丘中抱持基督教教育的使命，以「嚴中有愛」的態度悉心栽培學生，讓他們有均衡健康的發展。2024年1月，有488位小六學生申請丘中41個自行收生學位，比例為12:1，人數比去年增加了10%，競爭相當激烈。

Since its founding in 1971, The Y.W.C.A. Hioe Tjo Yoeng College (HTYC) has, by the grace of God, steadfastly provided quality education to its students. The school has earned recognition and support from the community, with its achievements being widely acknowledged. In 2023-2024, HTYC had a total of 669 students across 24 classes, with English as the medium of instruction. The school established its education on the basis of Christian teachings and upholds the notion of "High Expectations with Love", catering for the balanced needs of students. In January 2024, the school recorded 488 applications for its 41 S1 discretionary places (a ratio of 12:1), which has increased by 10% compared with last year.



豐富學習機會 促進健康成長

丘中為學生提供多元化的學習機會，讓學生發展興趣，發揮才華，學校為學生安排各類班際比賽，舉行全校性大型活動如福音週、英文週、學術週等。不同的學生組織，如四社、學生會、領袖生、學生輔導員、興趣學會等，也為學生舉辦多元化的活動，讓他們享受豐富而精彩的學習和校園生活，有更多師生互動，活動包括中四歷奇訓練、高中外展訓練、專業航空STEAM飛行體驗課程、中三STEAM專題學習同樂日、新加坡交流團、寧廈歷史文化及自然資源內地交流團、中五珠海航天內地交流團、中文科校園集古村中華文化體驗活動、音樂科中四音樂劇比賽及一年一度歌唱比賽等，同學們在所有活動都非常投入，為校園生活增添了很多色彩，實在感恩。

丘中學生一向在不同比賽中均取得優異成績，屢獲殊榮，尤其在資訊科技及STEM範疇表現出色，多次在學界比賽中得獎。本年度兩隊中三級同學於賽馬會太陽能關懷計劃：太陽能創未來挑戰賽2024分別勇奪全港冠軍及亞軍；而四位中四同學於2024國際機械人挑戰賽香港區選拔賽（發明比賽）亦勇奪高中組冠軍，並於2024年9月代表香港參加於日本大阪追手門學院中・高等學校舉行之日本總決賽。學生在視覺藝術方面亦表現優秀，充分發揮自己的能力，於第13屆世界兒童繪畫大獎賽獲得數個獎項，丘中更四度奪得「傑出藝術教育學校大獎」。在學術方面，六位英文辯論隊成員於全港中學辯論比賽（九龍中第一組別）中勇奪冠軍。八位同學參加「國際生物奧林匹克—香港區比賽2023」，其中一位中六同學榮獲冠軍及「傑出學生表現獎」，丘中更榮獲「最佳學校獎」。此外，四位同學參加由漁農自然護理署主辦的「校際生態速查挑戰賽2023」，並勇奪「速查紀錄獎」全港冠軍。



Enrich learning opportunities for healthy growth

HTYC offers a good variety of opportunities to suit the diverse interests and needs of students. Teachers provide a wide spectrum of learning activities, ranging from daily activities to special weeks, inter-class competitions, whole school events, etc. Moreover, there are extra-curricular activities organized by various student bodies including Student Union, School Prefects, the four Houses, Student Counsellors, etc. All these conjoint efforts allow students to enjoy a rich and fruitful school life, and enrich their learning experiences and teacher-student interactions. These activities included S4 Adventure Training, Outward Bound Training, Professional Aviation STEAM Flight Experience Course, S3 STEAM Fun Fair Day, Singapore Study Tour, Mainland exchange programme for the history and natural resources in Ningxia, S5 Zhuhai Study Tour, Chinese culture experience activities, S4 musical, and the annual singing contest, etc. All students were very involved in these activities.

HTYC students have obtained remarkable achievements in a wide range of competitions, particularly in the fields of information technology and STEM education, and garnered multiple awards. This year, two teams of S3 students won the championship and 1st runner-up respectively in the Jockey Club SolarCare Programme: Solar Future Challenge 2024 while four S4 students won the championship (senior secondary section) in the 2024 Universal Robotics Challenge – Invention Competition (Hong Kong District). They will represent Hong Kong to participate in the 2024 International Robot Challenge Japan Finals in September 2024. Students have also performed well in visual arts, winning several prizes in the 13th World Children Art Awards 2023 while HTYC received the Outstanding School Award for Arts Education for the fourth time. Besides, six members of English Debate Team won the Champion of Kowloon Middle Division 1 in the Hong Kong Secondary Schools Debating Competition. In the International Biology Olympiad – Hong Kong Contest 2023, one of our S6 students won the Champion and Outstanding Student Performance Award while HTYC was awarded the Best Schools Award. Moreover, four students received the Champion of Record of BioBlitz Survey in the Inter-School BioBlitz Challenge.



中學教育 School Education



學生成績優異 美化校園環境

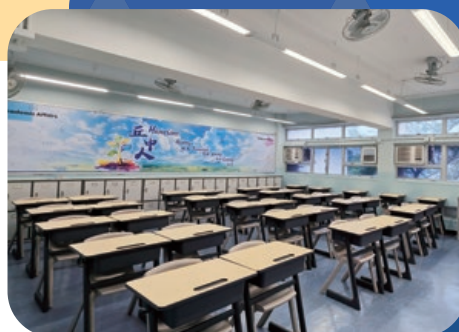
丘中大部份學生在畢業後都是繼續升學。在2024年香港中學文憑考試中，學生成績優異，74%的學生考獲符合入讀本地學士學位課程成績。學生於大學聯招獲派學士學位課程包括藥劑學、中醫學、計算機科學、工程學、護理學、商業及管理、視覺藝術等。

丘中過去一年進行了多項校園美化工程。全校26間課室和所有特別室均進行了翻新，包括將全部黑板更換成互動電子白板、更換所有學生桌椅及儲物櫃、牆身翻新油漆工程。同時，校務處進行了擴建工程，地下和一樓大堂、有蓋操場及圖書館亦進行了大型翻新及美化。此外，為配合由本學年開始推行的全新校本STEM課程，讓學生運用STEM知識與技能解決現實生活問題，現有的設計與工藝室已完成裝修，改建成全新設計的創新STEM教室。我們亦將體育室改造成全新的健身室，以推動運動習慣和健康的生活方式。我們期望丘中校園能帶給師生一個更先進和舒適的學與教環境。

Students excel academically and beautify the campus

Most HTYC graduates continue their studies. In HKDSE 2024, the performance of HTYC students was outstanding. About 74% of the S6 students attained the minimum entrance requirement for local universities. They were admitted to bachelor's degree programmes including Pharmacy, Chinese Medicine, Computer Science, Engineering, Nursing, Business and Management, Visual Arts, etc.

HTYC has undertaken several campus beautification projects this year. Classroom renovation project for all 26 classrooms and special rooms has been carried out, including replacing all blackboards with interactive electronic whiteboards, replacing all student desks, chairs and lockers, and repainting the wall. The General Office has been expanded, and major renovations and beautification projects were carried out in the G/F and 1/F lobbies, covered playground and library. To support the new school-based junior secondary STEM curriculum implemented this year, the existing design and technology room has been renovated to meet the needs of STEM learning. We have also converted the physical education room into a new fitness room to promote exercise habits and healthy lifestyles. We hope that our campus can provide both teachers and students with a more advanced and comfortable learning and teaching environment.



作丘中人 — 立身養志 博學致知

丘中相信，學生面對世界的急速發展和變化，除了要有廣博的知識基礎和均衡發展，個人品格素質的培育更為重要。全校老師於今年共同策劃了丘中未來三年的學校發展計劃，期望培育出一代又一代能夠立身養志、博學致知的丘中人。在未來日子，我們將培養丘中學生成為有能力的學習者，提升他們的兩文三語溝通能力和水平，提高學習成果，並為他們提供豐富的本地、國家和海外的全方位學習經歷。我們亦會促進丘中人的身、心、社、靈健康，包括精神健康、靈性健康、美善的品格特質、健康的生活方式及對社會的關懷與責任。我們更會以基督信仰、校訓和丘中精神為基礎，建立培育優秀丘中人的發展藍圖。期盼丘中於未來能夠繼續服務社群、延伸主愛及榮神益人，培育出有良好品格、傑出領導才能，以及無私服務精神的僕人領袖。

Nurture Virtue and Embrace Wholeness: Be a Hioecian

HTYC believes that in the face of rapid development and changes in the world, students need a broad knowledge base and balanced development, with particular emphasis on the cultivation of personal character. We have planned the School Development Plan for the next three years, hoping to cultivate Hioecians who can "Nurture Virtue and Embrace Wholeness". In the coming days, we will nurture Hioecians into competent learners, by fostering students' proficiency and competence in bilingual and trilingual communication, enhancing their learning outcomes and enriching students with life-wide learning experiences in local, national and global contexts. We would also foster students' mental health, spiritual well-being and positive character traits, healthy lifestyles and a sense of social responsibility. More importantly, we will establish the blueprint of nurturing students into competent Hioecians based on Christian values, the School Motto and the HTYC spirit. We hope that HTYC can continue to serve the community, extend the love of the Lord, glorify God and benefit people, cultivating servant leaders with good character, outstanding leadership skills and a spirit of selfless service.



Children and Family Service

兒童及 家庭服務

對兒童及家庭服務部來說，本年度是多姿多采的一年，呈現於不同的服務中。由新服務的誕生，包括本會Y SENse特殊教育需要服務中心成立及第二所喜越嬰幼園投入服務，至現有服務的延續和發展，包括地區為本學前單位社工服務、賽馬會「小足•福」失胎支援計劃等，都意味著本會兒童及家庭服務持續優化和創新。

For the Children and Family Service Department, this year has been vibrant as reflected in our various services. The launch of new services such as the opening of Y SENse Special Educational Needs Service Centre and Y-Kids UPlace, as well as the development of existing services including the district-based social work service for pre-primary institutions and the Jockey Club Perinatal Bereavement Care Project, all demonstrated the enhancement of our children and family services.



「尋找A-Strength生活札記」體驗展覽

「女青A-Strength Family Club」獲香港海景驕陽扶輪社贊助，於2023年4月底於賽馬會創意藝術中心舉辦「尋找A-Strength生活札記」體驗展覽。是次展覽集合近100幅自閉症譜系障礙學童的畫作，劃分為透視畫、自畫像、自由畫作及巴士拼畫四大展區，展現兒童思考與創作的獨特之處，讓觀眾以不同角度認識孩子的想法，明白他們的優勢與潛能，參觀人次超過700。



此外，於展覽期間更設「星級小導賞」服務，讓觀眾親身聆聽小畫家的介紹，感受他們背後的想像世界，並設有多個互動環節，包括「四個潛能印章」、「尋找自由畫角落」、「觀眾一人一個夢想」透視畫及自畫像，讓觀眾也能參與其中。場區亦設多個打卡位置，例如黑白巴士畫、A-Strength立體字、大型透視A字架、巴士站等。整個展覽展現了自閉症譜系障礙學童的「Strength」，亦讓觀眾有不一樣的互動體驗。

「光影·角落」劏房家庭體驗展覽

本會於2023年11月底於賽馬會創意藝術中心舉辦「光影·角落」劏房家庭體驗展覽，透過實景裝置、光影設備、家庭相片及沙畫短片展區，展出50個來自深水埗、旺角東及大角咀育有特殊教育需要（SEN）兒童的劏房家庭生活點滴。展覽設有五個特色視聽展區，讓公眾由育有SEN兒童家庭的劏房居住環境開始，進而了解他們的內心世界，以及父母如何在本會社工、跨專業團隊及社適成長導師的協助下，正面樂觀地克服孩子的學習障礙，增進親子關係。是次展覽結束後，本會更獲深水埗公共圖書館邀請，於2024年3月於館內舉行展覽2.0，讓更多公眾人士對育有SEN兒童的劏房家庭加深認識及理解，帶來正面的社會回響。展覽吸引了超過3,000名社區人士參與，反應熱烈，並獲傳媒廣泛報導。

“A-Strength” art and experiential exhibition

The “A-Strength” art and experiential exhibition, sponsored by the Rotary Club of Bayview Sunshine Hong Kong, was held by the YWCA A-Strength Family Club at the Jockey Club Creative Arts Centre in late April 2023. The exhibition showcased nearly 100 artworks by children with Autism Spectrum Disorder (ASD), divided into four main sections: perspective drawings, self-portraits, free drawings and bus collages. The exhibition highlighted the unique ways these children think and create, allowing visitors to learn about their thoughts, strengths and potential from different perspectives. The exhibition attracted an attendance of over 700.

Besides, the exhibition featured a “Star Guide” service, where visitors listened to the young artists introducing their works and sharing their imaginative worlds. In addition to several photo spots at the exhibition, there were also interactive elements inviting visitors to participate. The entire exhibition demonstrated the “Strength” of children with ASD and provided visitors with a unique interactive experience.

Exhibition showcasing the daily lives of families living in subdivided flats

An exhibition was held by the Association at the Jockey Club Creative Arts Centre in late November 2023, showcasing the daily lives of 50 families with children who have special educational needs (SEN) living in subdivided flats in Sham Shui Po, Mong Kok East and Tai Kok Tsui. The exhibition featured five distinctive audiovisual zones, allowing the public to learn about the living environment and stories of families with SEN children living in subdivided flats and understand their inner world. It also highlighted how parents, with the help of our social workers, interdisciplinary teams and social mentors, positively overcame their children's learning disabilities and enhanced parent-child relationships. After the exhibition, we were invited by the Sham Shui Po Public Library to hold Exhibition 2.0 in March 2024, allowing more people to deepen their understanding of families with SEN children living in subdivided flat, and bringing positive social impact. The exhibition attracted over 3,000 community members and received widespread media coverage.



兒童及家庭服務 Children and Family Service



「香港賽馬會樂智通平台」第一階段分享會暨專題講座

「香港賽馬會樂智通平台」承蒙香港賽馬會慈善信託基金資助，由本會與香港路德會社會服務處、聖雅各福群會及匡智會合辦，推行為期三年的計劃，為到校學前康復服務度身訂造一個電子平台系統，促進服務發展和支援不同持分者，並藉以優化服務與行政管理流程、強化家校社協作、提升員工專業水平及建立知識管理系統。

為讓更多提供到校學前康復服務的機構和學前單位了解電子平台第一階段的成果，我們於2023年12月16日假香港生產力促進局會議廳舉行「香港賽馬會樂智通平台」第一階段分享會暨專題講座，並邀得香港中文大學語言學及現代語言系教授兼協理副校長（研究）黃俊文教授擔任主講嘉賓，以「提升幼兒早期語言學習策略」為題作分享。當日分享會獲超過170人出席，包括13間到校學前康復服務營辦機構主管、幼稚園/幼兒學校校長及行政人員、員工代表等，場面熱鬧。未來，隨著第一層支援服務及輪候者服務的開展，系統將不斷優化和更新，以配合不同服務之相關文件紀錄，並同時加強家長和學校教學人員使用系統內的知識平台。

e-PASS OPRS sharing cum seminar

Funded by the Hong Kong Jockey Club (HKJC) Charities Trust, the HKJC e-Platform to Achieve Smart Service for On-site Pre-school Rehabilitation Services (e-PASS OPRS) is a three-year project jointly organized by the Association, Hong Kong Lutheran Social Service, LC-HKS, St. James' Settlement and the Hong Chi Association. The customized e-platform for OPRS aims not only to promote service development and support various stakeholders, but also to optimize service and administrative management, strengthen home-school-community collaboration, enhance staff professional development and establish a knowledge management system.

To share the achievements of the first phase of e-PASS OPRS with service operators and pre-school institutions, we organized a sharing session cum seminar on 16 December 2023 at the Hong Kong Productivity Council, with Professor Wong Chun Man, Department of Linguistics and Modern Languages and Associate Vice-President (Research), the Chinese University of Hong Kong, invited as guest speaker to share on the topic "Strategies to Enhance Early Childhood Language Acquisition." The event was attended by over 170 people, including supervisors from 13 service operators, kindergarten/nursery school principals and executives and staff representatives. With the launch of the tier 1 support services and waitee services, we will continue to optimize the system and enhance the use of knowledge platform among parents and teaching staff.



我給祖父母的快樂繪本展

「祖父母的快樂繪本」計劃由李錦記家族基金贊助，於2021年9月至2023年8月推行，透過訓練幼兒繪畫介紹祖父母的繪本、拍攝三代全家福及舉辦跨代遊戲日，促進祖孫關係，加強三代的連繫，服務近200個三代家庭。於2023年7月21日及22日，本部分別舉行「跨代遊戲日暨祖父母的快樂繪本分享會」及「我給祖父母的快樂繪本展」，除展出孩子的作品外，亦由他們演出話劇及親身介紹繪本。現場設有各類互動攤位，並頒發「祖孫同行」填色比賽獎項。最後我們更製作了2,000套繪本套裝，供幼兒家長免費索取，延續關心祖父母的精神。

Picture Book of My Grandparents Exhibition

The "Picture Book of My Grandparents" project, sponsored by the Lee Kum Kee Family Foundation, was implemented from September 2021 to August 2023. The project aimed to strengthen the bond between grandparents and grandchildren, and enhance the connection across three generations by training young children to create picture books introducing their grandparents, taking three-generation family photos and organizing a cross-generations fun day. Nearly 200 three-generation families were served. The "Cross-generations Fun Day cum Sharing Session" and "Picture Book of My Grandparents Exhibition" were respectively held on 21 and 22 July 2023. In addition to the display of children's works, the event featured drama performances and introductions of the picture books by the children. Interactive booths were set up and awards for the coloring competition were presented. We also produced 2,000 sets of drawing kits which were made available for free to parents for passing on the care for grandparents.



Youth and Community Service

青年及 社區服務

本會以「生命的栽培」為服務宗旨，一向關心青少年的成長，培育他們成為未來社會棟樑。面對社會發展步伐迅速，本會轄下的青少年及社區服務單位，包括：十間綜合社會服務處、兩隊青少年外展社會工作隊、兩隊鄰舍層面社區工作隊、學校社會工作服務、梁紹榮度假村及女青中樂團，積極回應社區需求，著力推動青年參與，並啟動多元生涯發展服務及提升青年精神健康，促進他們健康成長與全面發展，實現個人理想與目標。

Committed to the service mission of "Enhancement of Life", the Association always cares about the growth of young people and is devoted to nurturing them to become future pillars of society. The Association's youth and community service units, including ten integrated social service centres, two youth outreaching social work teams, two community work teams, school social work service, Sydney Leong Holiday Lodge and Hong Kong YWCA Chinese Orchestra, actively address the needs of community and advance youth participation. Multi-faceted career and life planning services were initiated and mental well-being of adolescents was promoted for their healthy growth and all-round development to realize their dreams and goals.





青年主導參與 發揮創意服務社區

青年有意義社區參與服務計劃讓中學生接觸社區不同階層人士，透過訪談及交流了解到不同社區人士的痛點，並由社工運用「設計思維」協助中學生發掘創意點子，讓他們學習不同技能，將構思的計劃作出實踐，以回應痛點。整個過程中，學校社工與學生同行共創，不僅擴闊了他們的視野，亦提升對社區的歸屬感。參與中學及其構思的計劃包括迦密愛禮信中學及聖公會林護紀念中學聯合策劃的「Self Love自肥企劃—美芳創墟」、香港道教聯合會鄧顯紀念中學的「社區見習修理師」、東華三院甲寅年總理中學及香港道教聯合會鄧顯紀念中學聯合策劃的「北區聯校社區大使計劃」、東華三院李嘉誠中學的「耆樂融融義工服務計劃」，以及上水官立中學的「服務學習計劃—高中生社區服務」，共有69名中學生參與，結連九個服務單位，受惠的社區人士超過200人。

Youth-led community engagement with innovative service

Our youth meaningful community participation programme enabled secondary school students to get in touch with people from different walks of life in the community. Through interviews and exchanges, they identified the pain points of different community members, and social workers used design thinking to help students generate creative ideas. They also learned different skills to put their ideas into practice to address the issues. Throughout the process, school social workers collaborated with students, broadening their horizons and enhancing their sense of belonging to the community. Participating schools included Carmel Alison Lam Foundation Secondary School, S.K.H. Lam Woo Memorial Secondary School, Hong Kong Taoist Association Tang Hin Memorial Secondary School, T.W.G.H.s Kap Yan Directors' College, T.W.G.H.s Li Ka Shing College and Sheung Shui Government Secondary School. A total of 69 students participated in the programme, which linked up nine service units and benefited over 200 community members.



青年及社區服務 Youth and Community Service



推廣新興運動 助年青人提升抗壓指數

香港青少年精神健康問題一直備受關注，而在三年疫情後更響起警號。有研究指出透過運動能提升青少年的抗逆力，改善其精神健康和減低健康差異。為此本部推出「Easy Sport運動易」計劃，以新興運動吸引青少年的參與，推廣「運動生活化」的運動態度，從而改善青少年的精神健康。本會十間青少年綜合社會服務處透過舉辦不同新興運動小組，例如芬蘭木棋、攻防戰、國皇棋、飛鏢等，培訓超過60位青年人成為運動大使義工，更於2024年4月6日舉辦大型運動嘉年華會，邀得前香港隊單車運動員黃蘊瑤女士擔任嘉賓，分享運動對精神健康的好處。當日的運動體驗攤位由運動大使策劃及推行，吸引了200位家長及小朋友出席參與。計劃更開設了Instagram專頁，向青年人介紹各項新興運動、精神健康訊息及街頭挑戰，接觸超過750人次。

Promote emerging sports to enhance stress resilience among young people

The issue of mental health among Hong Kong youth has long been a concern, and it has become even more pronounced after three years of pandemic. Research indicated that physical exercise could enhance young people's resilience and improve their mental health. Thus, the Association launched the "Easy Sport" programme, which aimed to attract youth participation through emerging sports and promote a "sports lifestyle" attitude. With various emerging sports groups organized in our ten integrated social service centres, over 60 young people were trained as sports ambassadors. On 6 April 2024, a large-scale sports carnival was held, where former Hong Kong cyclist Ms. Jamie Wong shared the benefits of sports for mental health. The event attracted 200 parents and children. We also set up an Instagram page to introduce emerging sports, mental health information and street challenges to young people, reaching an attendance of over 750.





青年投選十大救命歌 以音樂療癒身心

本會共於33間中學設有社工支援服務，近兩年每年均收到3,000多宗學生須求助社工的個案，其中近四成涉及學生情緒困擾的問題。年青人在成長階段中總有情緒低落的時候，遇上高低起伏，感到不知所措、備受困擾或傷心絕望時，一首歌曲往往能引起共鳴，舒緩傷痛和安撫心靈，這就是年青人告訴我們的「救命歌」。為了解青年人心目中的「十大救命歌曲」，共1,800位青年人進行了投票，並於Dears & Tears青年音樂祭上公佈結果。當晚更透過舞蹈故事形式展現一個個年青人成長中的經歷及情緒變化，再由青年歌手深情演繹每首歌曲，締造一個讓1,200位青年觸動的晚上，一起學懂擁抱快樂，同時擁抱眼淚，並體會音樂給予的力量，讓大家都尋找到屬於自己的「救命歌」，當在成長過程中遇上不像預期的事情時，仍能如其中一首「救命歌」歌詞所說「仍懷著一顆謙卑，來面對不安的天氣」。

Young people voted for top 10 "life-saving songs"

In the past two years, we have received more than 3,000 cases of students per year seeking help from our social workers in 33 secondary schools, and nearly 40% of which involved students' emotional problems. Music has a powerful impact on our emotions, and for young people facing challenges, certain songs can resonate deeply, providing comfort and solace. We collected the ten most impactful "life-saving songs" as voted by 1,800 secondary school students. At the Dears & Tears Youth Music Festival, young singers performed these songs, creating an emotionally moving evening for the 1,200 attendees. Through dance and heartfelt renditions, they learned to embrace both joy and tears, experiencing the power of music. Even when life doesn't go as expected, as the song says, "we can still face uncertainty with humility".



青年及社區服務 Youth and Community Service



Under 30創點計劃 讓青年同工實踐創意

年青人充滿創意，青年社工同樣有無限創新意念。Under 30創點計劃鼓勵本會青年社工跳出一貫服務或活動模式的框框，將創新意念及點子嘗試作出實踐。計劃共推行了11個創新項目，當中包括讓年青人透過有趣體驗活動學習個人談吐、自律自理、社交禮儀、人際交往技巧，甚至具環保概念的「人類返回地球計劃」、為一班在街頭自我形象低落的青少年重建自信，以不同挑戰如籃球比賽、義工活動及大嶼山三日兩夜徒步環島營建立正面形象的「藉著巴打說故事」、讓一群熱愛玩街車的青少年嘗試正規比賽的新體驗，更為自己定下目標並努力練習的「讓子彈飛」，以及由深水埗區內一班初中生共同發掘區內閒置公共空間，並構想空間使用的可能性和進行實驗，以各項空間試驗裝置和工作坊拉近深水埗居民和社區距離的「RE:PLAY一百二十三等份的元州街」。11個創新項目已製作成紀錄冊於會內分享。



Under 30 Programme – Young social workers realized their creative potential

Young people are full of creativity and so do our young social workers. The Under 30 Programme encouraged them to think out of the box and put their innovative ideas into practice. A total of 11 innovative projects have been implemented under the Programme, including the "Back to Earth" project which enabled young people to learn about communication and interpersonal skills, self-discipline and self-care, social manners and even environmental protection through fun activities, "Storytelling with Buddy" project which aimed to rebuild the confidence of teenagers with low self-esteem on the streets by helping them establish a positive self-image, "Let Bullets Fly" project which allowed a group of chopper enthusiasts to try out the new experience of a regular race, and "RE:PLAY" project which involved a group of junior secondary school students in Sham Shui Po in discovering idle public spaces in the area, imagining and experimenting with possible uses for these spaces. A booklet has been compiled for sharing the projects in the Association.



凝聚社會力量 關懷大澳棚屋獨老

大澳是香港其中一條著名的漁村，位於大嶼山西部。現有居民3,000多人，超過一半為60歲以上長者，區內人口老化情況非常嚴重。由於大澳的漁業已經式微，區內大多數青年都會離開大澳到市區工作或求學，以致獨老或兩老的情況尤其多。以收入水平計算，大澳屬香港各區中最貧窮的社區之一。

大澳棚屋連綿，經歷多年風吹雨打，很多已經非常破舊，居民基於經濟及身體狀況所限，沒能力為家居進行翻新。本會以「精準扶貧」的策略回應社區需要，把資源直接投放到最有需要幫助的居民身上。透過組織區外不同企業及團體到大澳探訪有經濟困難的高齡獨老及兩老棚屋居民，協助他們翻新破舊的家居，並提升棚屋保養。本年度共組織了七次油漆翻新棚屋的社區服務，共有68位義工參與，為九戶居民進行合共141小時的義工服務。參加的企業及義工來自各行各業，除了投放愛心及時間，亦願意津貼服務的推行，購買油漆及相關工具，讓這群居住偏遠的棚屋高齡長者得到關懷與幫助。

女青中樂團致力培育新一代青年樂手

香港女青中樂團定期舉辦各類型的演出活動，向大眾介紹各種不同風格的中國民族音樂，亦為本地年青樂手提供訓練及演出機會。本年度女青中樂團於荃灣大會堂演奏廳舉行了「關上紅梅月下城」音樂會，以中樂演奏展現萬里長城和天下雄關的磅礴氣勢及蒼茫意境。音樂會共60多名團員參與演出，當中超過一半是青年團員，其中《紅梅隨想曲》及《長城隨想》分別由兩位大學生江沛怡及翁耀聰擔任獨奏演出，而《關山隨想》更邀請了著名敲擊樂演奏家梁正傑先生作客席敲擊樂獨奏。



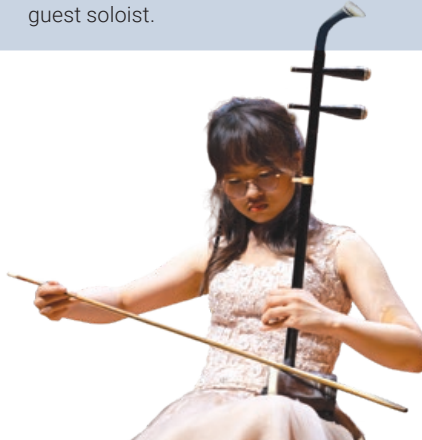
Care for the elderly in Tai O stilt houses

Tai O is one of Hong Kong's famous fishing villages. It currently has over 3,000 residents, more than half of whom are over 60 years old, indicating a severe ageing population. Due to the decline of the fishing industry, most young people leave for urban areas to work or study, resulting in a high number of elderly singletons or doubletons in Tai O. In terms of income levels, Tai O is one of the poorest communities in Hong Kong.

The stilt houses in Tai O have endured years of weathering and many are now dilapidated. Due to economic and physical limitations, residents were unable to renovate their homes. We responded to community needs with a "targeted poverty alleviation" strategy, allocating resources to the residents most in need. By organizing various enterprises and groups from outside the district to visit elderly singletons and doubletons in stilt houses with financial difficulties, we assisted them in renovating their homes and improving the maintenance of the stilt houses. This year, we organized seven community service events to paint and renovate stilt houses, with a total of 68 volunteers participating and providing 141 hours of volunteer service for nine households. The participating enterprises and volunteers came from various industries, not only putting in their love and time but also subsidizing the service by purchasing paint and tools.

Dedicated to nurturing young musicians

The Hong Kong YWCA Chinese Orchestra regularly organizes performances to introduce different styles of Chinese folk music to the public, and provides training and performance opportunities for local young musicians. This year, the Orchestra held the "Great Wall under the Moon" concert at the Auditorium, Tsuen Wan Town Hall, manifesting the grandeur and vastness of the Great Wall and the majestic passes through Chinese music. Over 60 orchestra members performed at the concert, with more than half being young members. Notably, the pieces "The Red Plum Capriccio" and "The Great Wall Capriccio" were performed by university students Kong Pui Yi and Yung Yiu Chung as soloists, while "The Guanshan Capriccio" featured renowned percussionist Mr. Jason Leung as guest soloist.



Career Development and Continuing Education

職涯發展及 持續教育

職涯發展及持續教育部致力實踐本會「生命的栽培」服務宗旨，為各個階層人士提供持續教育、職業技能培訓及就業服務，並與不同持分者緊密合作，讓服務使用者得以持續學習，裝備技能。

Committed to fulfilling the purpose of “Enhancement of Life” of the Association, Career Development and Continuing Education Department provides continuous education, vocational training and employment services to people from all walks of life, and works closely with different stakeholders to promote lifelong learning and skills enhancement



重視人才發展 開辦嶄新ERB青年培訓課程

本會自1993年參與再培訓服務，至今超過三十載，致力為有需要人士提供職業技能培訓及就業服務，鼓勵持續增值，提升競爭力；本部已為接近13萬人次提供僱員再培訓局（ERB）課程。年度內共開辦116班ERB課程，當中就業掛鉤課程之平均就業率亦達86%。此外，為鼓勵15至24歲青年人的職涯發展，年度內共開辦三個合共七班的「青年培訓課程」，包括首次開辦獨家課程「主題特色咖啡店營運與店務基礎證書」、受年青人歡迎的「寵物護理員基礎證書」，以及專為有特殊學習需要的青年而設的「社福中心運作助理基礎證書」課程。

本會的課程質素保證工作亦獲得肯定，年度內獲ERB頒發「2023-24年度嘉許表現持續優異的培訓機構」獎項；另在「ERB年度頒獎禮2023-24」中獲頒「ERB推廣宣傳獎」，肯定了本會在培訓人才及推廣宣傳的工作成果；另有四名學員分別獲頒「傑出學員獎」及「優異學員獎」；15間企業夥伴獲頒僱主獎項。更值得高興是一位於九年前完成「陪月員基礎證書」的學員，獲得「尤德爵士紀念基金第37屆獎學金頒獎典禮」之「在職人士自我增值獎」，表揚她在工餘時不斷努力進修及豐富其行業的專業知識和技能，與時並進。

本部於2023年11月舉行「ERB人才發展計劃畢業禮」，邀請置富浸信會堂主任袁秀琮牧師蒞臨訓勉，出席兩場畢業禮的學員及其親友、導師及嘉賓等合共約160人，見證本部嘉許七位優秀學員的學習及就業成果，以及12位導師對學員孜孜不倦的教學熱誠。



ERB youth training courses for talent development

Committed to providing vocational skills training and employment services to those in need, and for their continuous enhancement and increase in competitiveness, the Association has been involved in retraining services for more than 30 years since 1993, providing Employees Retraining Board (ERB) courses yielding an attendance of almost 130,000. During the year, 116 ERB courses were offered and the average placement rate of placement-tied courses reached 86%. To encourage the career development of young people aged between 15 and 24, three youth training courses with a total of seven classes were organized, including the first-ever exclusive course, Foundation Certificate in Featured Cafe Operation and Shop Assistant Training, the Foundation Certificate in Pet Care Worker course which was popular among young people, and the Foundation Certificate in Social Service Center Assistant Training course for youth with special educational needs.

Our achievements in programme quality assurance have been recognized. During the year, we were not only commended as the training body with sustained excellence for 2023-24 by ERB, but also received the "ERB Outstanding Award for Promotion and Marketing" at the ERB Annual Award Presentation Ceremony 2023-24, where four trainees were also awarded the "ERB Outstanding Award for Trainees" and the "ERB Merit Award for Trainees" respectively; and 15 corporate partners received the employer awards. One of our trainees who had completed the Foundation Certificate in Post-natal Care Worker Training course nine years ago was even honored with the "Award for Self-Improvement for Working Adults" at the Sir Edward Youde Memorial Fund 37th Awards Presentation Ceremony, in recognition of her continued efforts to enrich her professional knowledge and skills in her field.

The Department held the ERB Manpower Development Scheme Graduation Ceremony in November 2023, and was glad to have invited Rev. Yuen Sau King, Senior Pastor of Chi Fu Baptist Church, to officiate the Ceremony. The two graduation ceremonies were attended by about 160 students, their relatives and friends, instructors, and guests, who witnessed seven outstanding trainees being commended for their achievements in learning and career development, as well as the dedication of 12 instructors in their teaching.



職涯發展及持續教育 Career Development and Continuing Education



婦女為本 提供陪月及特別婦女支援計劃

疫情後的社會及經濟環境令產婦及其家人更需支援，僱員再培訓局委託本會營運之「陪月一站」，年度內為1,641位家庭僱主成功轉介陪月及嬰幼兒照顧員，並協助陪月及嬰幼兒照顧員獲得1,473個就業機會。本部除持續參與「年青媽媽陪月服務支援計劃」，為八位年青媽媽提供陪月支援服務外，亦於本年度開始參加本會家庭健康促進中心新服務——賽馬會「順孕無憂」支援計劃，招募41位有心陪月員完成相關職前培訓，成為「孕產大使」以支援有情緒困擾的產婦。

Post-natal care and women's support programmes

Due to the social and economic challenges brought by the epidemic, pregnant women and their families are in greater need of support. Commissioned by ERB, the Association ran the Smart Baby Care Scheme, which successfully referred post-natal care helpers as well as infant and child care helpers to 1,641 household employers, and secured 1,473 job opportunities for the helpers during the year. Apart from the Post-natal Support Scheme for Young Mothers offering support services to eight young mothers, the Department also took part in the Jockey Club Bama Chill Club Perinatal Support Project newly launched by our Family Wellness Centre. 41 dedicated post-natal care helpers were recruited as ambassadors to support emotionally disturbed pregnant women after training.



集合機構夥伴力量 多方位提升青年就業技能及機會

年度內持續獲企業夥伴及政府部門的支持及資助，並集合本會青年及社區服務部的力量，推行多項青年職涯發展計劃，包括新創建集團「EXP之旅」、九龍倉集團「學校起動計劃」生涯規劃日、民政及青年事務局資助的「敢創我夢」生涯規劃體驗計劃等，合共為71間學校的學生、老師及家長提供行業及專題講座、職場參觀、行業試讀班及工作坊等活動。

本會亦開拓新服務及合作夥伴，包括獲資歷架構秘書處資助「非『裳』世界探索之旅計劃」，透過專題講座、工作坊及企業參觀，讓高中生認識服裝業所需之基本知識及專業性，擴闊視野，為生涯規劃作準備。此外，本會獲香港賽馬會慈善信託基金邀請成為「賽馬會專業創未來計劃」行業統籌之一，創建三個嶄新職位，包括項目助理（企業社會責任）、關愛項目助理（物業管理）及康健助理。年度內成功為有心僱主招募73位青年擔任一年的專業見習職位。第一及第二期見習生已分別於2024年1月及3月完成為期一年之見習，就業率達94%，其中約六成畢業見習生獲現有僱主邀請繼續任職。

由勞工處委託本會參與營辦之兩間青年就業起點（旺角及葵芳），為青年人提供一站式擇業指導、增值培訓及自僱支援服務，並特別為商務會員提供實戰機會。2023年11月舉行之「Chill級市集2023—青年創業實戰日」，為19位商務會員於美麗華廣場提供免費攤檔出售手作或創業產品，兩天的市集共吸引超過2,800名公眾人士入場。

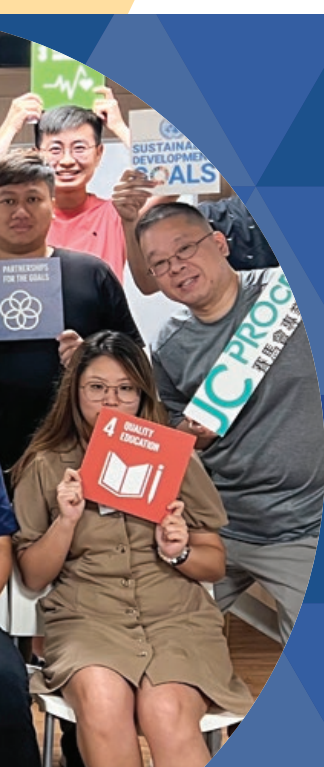


Collective efforts to enhance employment skills and opportunities of young people

During the year, with the support and funding of corporate partners and government departments, and in partnership with our Youth and Community Service Department, we ran a number of youth career development programmes. They included the NWS EXP Journey, the Wharf's Project WeCan Career Exploration Day, and the "Own My Dream" Life and Career Planning Project funded by the Home and Youth Affairs Bureau, providing students, teachers and parents from 71 schools with activities such as seminars, workplace visits, taster classes and workshops.

We have also developed new services and partnerships, including the Glamorous Exploration – Fashion Industry programme funded by the Qualifications Framework Secretariat. Through thematic sharing, workshops and visits, senior secondary students were introduced to the fundamentals and professionalism of the fashion industry, broadening their horizons for their career planning. Besides, we were invited by the Hong Kong Jockey Club Charities Trust to be one of the industry convenors of the JC PROcruit C programme to create three job roles, namely Corporate Social Responsibility Associate, Care Programme Assistant (Property Management) and Wellness Assistant. The first and second cohorts of trainees respectively completed their one-year placement in January and March 2024, with an employment rate of 94%. About 60% of the graduates were offered further employment by their existing employers.

Commissioned by Labour Department, the two Youth Employment Starts (Mongkok and Kwai Fong) provide one-stop career guidance, enhancement training and self-employment support for young people, as well as opportunities for gaining hands-on experience to our business members. "Chill Bazaar 2023 – Entrepreneurship Experience Day" held in November 2023 provided 19 business members with free stalls at Mira Place to sell their products, attracting more than 2,800 visitors over two days.



Aged Care and Community Health Service

長者及社區 健康服務

長者及社區健康服務部致力關顧長者需要，全方位涵蓋社區至院舍為本的服務。隨著人口老化，本會持續發展具前瞻性的社區健康及復康服務，包括開設北區地區康健站及社區藥房等，主張及早介入與自我健康管理，締造全人健康及自主人生。此外，本會近年積極開拓具特色的照顧者介入服務，包括全港首創「五感寶盒」、大自然「心」導遊活動，並獲資助設立三間賽馬會照顧者中心，與長者及照顧者同行。

The Aged Care and Community Health Service Department offers a comprehensive range of services from community-based support to residential care for the elderly. With the ageing population, we continue to develop forward-looking community health and rehabilitation services, advocating early intervention and self-health management for holistic health and a fulfilling life. In recent years, intervention programmes for carers with unique features were launched whereas three Jockey Club Carer Spaces were also established under sponsorship.





銳意發展社區健康服務

根據人口統計推算，2039年長者人口將增至約252萬，當中逾70%長者患有一種或以上長期或慢性疾病，對社會醫療造成龐大負擔。為切合社區健康需求及突顯本會推動全人關顧的服務理念，近年本會積極推動社區健康及復康服務，包括以自資形式開展社區復康服務、營運北區地區康健站及社區藥房等，及早介入支援社區人士健康，加強自我健康管理，提升生活質素及活力，締造全人健康及自主人生，實踐聯合國可持續發展目標第三項「良好健康與福祉」，促進各年齡層人士的福祉。

過去一年，本部就社區健康服務訂立以下三項目標，包括：（一）締造全人健康管理平台，包括身、心、社、靈；（二）以社區參與為理念，促進健康知識及關注，達致可持續的健康生活模式，降低健康風險及（三）提供可負擔的基層健康服務，人人能多健康就多健康。

Strive to develop community health services

According to demographic projections, the elderly population will increase to approximately 2.52 million by 2039, with over 70% of the elderly suffering from one or more chronic diseases. This poses a significant healthcare burden to our society. To meet community health needs and highlight our focus on holistic care, we have actively promoted community health and rehabilitation services in recent years, including the launch of self-financed rehabilitation services, and setup of North District Health Centre Express and community pharmacy, in order to provide early intervention, promote self-health management and enhance quality of life and vitality among citizens. Our aim is to achieve holistic health and a fulfilling life, thereby realizing the United Nations Sustainable Development Goal 3, Good Health and Well-being.

Over the past year, the Department has established three objectives for community health services, namely, (1) Set up a holistic health management platform encompassing the physical, mental, social and spiritual aspects; (2) Promote health knowledge and awareness through community participation, achieve sustainable healthy living habits and minimize health risks; and (3) Provide affordable primary health services to ensure everyone can achieve optimal health.



長者及社區健康服務 Aged Care and Community Health Service



推廣精神健康的自助與同行

除社區健康外，本年度本部以推廣精神健康及自我照顧為目標，其中一項重點工作為製作「心晴友伴」義工訓練課程教材，提供範本予各單位培訓義工及前線員工時使用，增進參與組員對長者精神健康的了解及正確知識，著重其個人成長和發展，亦培訓他們以行動關心和支持受情緒困擾的長者，成為「心晴友伴」精神健康大使，共同建立義工網絡及推廣精神健康訊息。

本年度共有五個單位舉辦相關訓練課程，「心晴友伴」精神健康大使的組員達90人，參與人次達190人次。曾使用課程教材的單位表示教材內容簡單易懂且容易推行，而參與組員亦表示訓練能增進長者精神健康的知識，讓自身學習到舒緩情緒及壓力的方法。期望下年度更多單位能試用教材，對象更可推廣至護老者、企業義工及社區人士，工作小組亦會持續收集意見，優化教材內容更臻完善。

Promote self-help and companionship in achieving mental wellness

Besides community health, we also focused on promoting mental wellness and self-care this year. One key initiative was the development of the "Warm-hearted Companion" volunteer training course materials for our units to make reference to when training volunteers and frontline staff. The course materials not only enhanced members' understanding and knowledge of elderly mental health, but also fostered their personal growth, with the goal to train them as mental health ambassadors to support elderly people experiencing emotional distress, build a volunteer network and promote mental wellness.

Five units held related training courses during the year, reaching a total attendance of 190. 90 members has become mental health ambassadors. Users of the course materials found them simple, clear and easy to implement. Participants also indicated that the training had enhanced their knowledge of elderly mental health and taught them how to alleviate their own stress. It is hoped that the course materials will be promoted to more units as well as different target audience including carers of the elderly, corporate volunteers and community members.



多向度深化生命教育

本部於過往十多年來致力推動生命教育之工作，本年度更於內在態度、技巧及知識等方面作出深化，以回應社會對生死相關議題的日益關注。在態度層面上，本部於2023年9月舉行「生命教育工作交流會」，邀請到香港大學社會工作及社會行政學系系主任周燕雯教授及香港大學賽馬會安寧頌計劃助理研究教授許嘉瑩博士作交流分享，本部不同單位亦分享過往運用「五道人生」（道愛、道謝、道歉、道諒、道別）為主題之經驗，促進交流。在技巧方面，本部獲華人永遠墳場管理委員會贊助，在各區單位推行「生命的禮讚」計劃，舉辦社區教育活動包括「五道人生」短片、工作坊、繪畫填色比賽等，服務人次共達4,445人次。

在知識層面上，為進一步了解照顧者對生命教育的看法、認識和行動，本部進行了有關「照顧者的生命教育」研究。調查共收集了超過700份問卷，結果顯示超過一半長者表示不認識預設醫療指示、持久授權書及在住所/安老院離世的相關政策或法例。此外，有接近一半照顧者因擔心長者忌諱而不安排訂立「平安三寶」（即持久授權書、預設醫療指示及遺囑）。參考上述研究結果，本部未來會積極推動有關「五道人生」的生命教育工作及透過公眾教育促進長者家人介入及破除忌諱意識。

Enhance life education in multiple dimensions

Over the past decade, we have dedicated our efforts to promoting life education. This year, we have further pushed forward the initiative in terms of attitudes, skills and knowledge, in response to the increasing public concern on issues related to life and death. At the attitudinal level, we held a seminar in September 2023, in which Professor Amy Chow, Head of the Department of Social Work and Social Administration of the University of Hong Kong, and Dr. Hui Ka Ying, Assistant Research Professor of the Jockey Club End-of-Life Community Care Project of the University of Hong Kong, were invited to share insights. Different units also shared their past experiences in applying the "Five Themes of Life" (Love, Gratitude, Apology, Forgiveness and Farewell). In terms of skills, sponsored by the Board of Management of the Chinese Permanent Cemeteries, we launched the "Praise of Life" project across units. A total attendance of 4,445 was reached.

In terms of knowledge, we conducted a survey study on "Life Education for Carers" and collected over 700 questionnaires. Findings revealed that more than half of the elderly had never heard of advance directives, enduring powers of attorney and related policies / legislations on dying at home or in care homes. Nearly half of the carers also did not arrange for the "Awesum Care" (Enduring power of attorney, Advance directives and Will) due to taboos. Based on the findings, we will actively promote life education, encourage family involvement and work on dispelling taboos through public education.



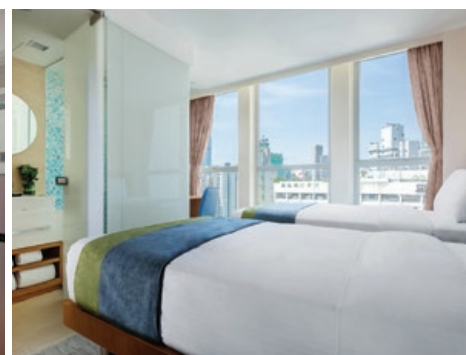
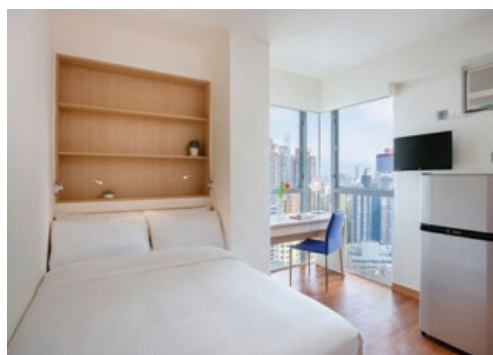
Y Hospitality



隨著新冠疫情逐步消退，全球旅遊業正經歷顯著的復甦。憑著 Y Hospitality 管理團隊和員工的共同努力，2023-2024 財政年度的收益表現顯著提升。Y Hospitality 的全部營運收入均用於支持香港基督教女青年會的自負盈虧社會服務，以體現和傳承女青的核心價值觀和使命。

With the gradual subsiding of the COVID-19 pandemic and the lifting of preventive measures worldwide, the global tourism industry is experiencing a significant recovery. Through the collective efforts of Y Hospitality's management and staff, the financial year of 2023-2024 has seen a notable improvement in revenue performance. All the operating income of Y Hospitality is used to support HKYWCA's self-financing social services for the vulnerable, as we strive to live out and pass on the core values and mission of the Association.





優化資源和升級設施

通過我們針對客房的內部維護計劃，年度內我們已在Y Hospitality之四所物業中完成了超過60間客房的翻新工作，所有工作均由我們內部的專業員工負責處理。

為弱勢群體提供住宿服務

Y Hospitality致力為客戶提供優質的住宿服務，同時也根據社會不斷轉變的需求，向有需要人士及其家人伸出援手，以優惠價格提供短暫住宿服務。

培養青年人才 促進發展機會

我們繼續與本地教育機構和社會福利機構緊密合作，以支持青年人發展。本年度，我們接待了五所中學的學生參觀Y Hospitality的物業，並安排介紹研討會和實習計劃，為學生和青年提供寶貴的機會，深入了解行業，並協助他們規劃成功的職業道路。

Optimizing resources and upgraded facilities

Through our internal upkeep programme for our guest rooms, a total of more than 60 guest rooms have been refurbished across four Y Hospitality properties, with all tasks handled by our dedicated in-house staff.

Accommodating disadvantaged groups in society

Y Hospitality remains steadfastly committed to offering high-quality accommodation services to our valued customers, while also extending compassionate support to those in need and their families, in line with the evolving needs of our community.

Fostering youth training and opportunities

We continue to foster close collaborations with local educational institutions and social welfare organizations to support young individuals. This year, we facilitated visits from five secondary schools to our Y Hospitality properties, organizing informative seminars and internship programmes. Through these initiatives, we strive to provide students and young people with valuable opportunities to deepen their understanding of the industry and assist them in charting a successful career path.



Social Business Development

公益業務
拓展

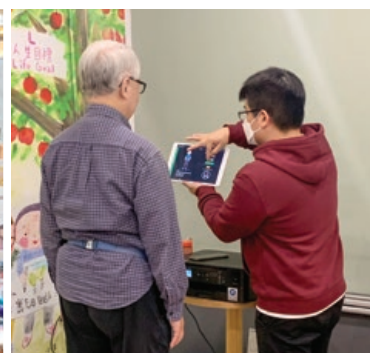
配合疫後的社會及市場環境變化，本部三間社企緊貼市場及顧客的需要，優化營運策略，於本年度不但創下開業以來的最佳表現，更於服務拓展上作出更多創新嘗試。

In response to the changes in the post-epidemic social and market environment, our three social enterprises closely aligned with market trends and customer needs. We optimized our operational strategies and achieved our best performance since opening. Furthermore, we made several innovative attempts in service development during the year.



園景軒餐廳

隨著2023年初疫情結束，市民生活復常，旅遊業復甦，區內上班一族、學生、旅客人數逐步上升，對恆常餐飲及到會需要大幅提升，餐廳收入亦因此增加。面對持續龐大的服務需求，餐廳於本年度引入手機下單系統，藉此舒緩前線長者員工面對龐大工作量所引致的工作壓力及解決人手不足的問題。縱然學習新科技對長者員工來說是一大挑戰，但他們積極學習、勇於跨越困難的心態實在值得尊敬。



安居通

受疫情影響，大眾的消費模式轉向網購，這有利於以網上銷售為業務核心的安居通之發展；而政府派發電子消費券亦進一步帶動了安居通網上銷售。產品方面，因應近年熱門話題，如子女移民後留港長者缺乏支援、照顧者壓力等社會問題，安居通亦搜羅了不少相關的長者用品及輔具，以協助更多長者及照顧者解決種種生活問題，實踐居家安老的理念。服務發展方面，安居通推出「老有安居—長者防跌服務」。通過為社區人士進行智能防跌評估，識別跌倒風險高的長者，並及早為他們提供適切的介入服務，從而提高他們的家居安全及防跌意識，減低其跌倒受傷的風險。

躍動力

疫情過後，各年齡層的市民變得更注重健康，更積極地進行運動鍛鍊，改善身心健康。同時，有見中年及銀齡人士健體服務需求持續龐大，本年度Y Fitness更大規模地於全港各區拓展服務，除舉辦一系列熱門運動課程外，亦新增多種不同類型的運動班，包括Fitball健身球班、普拉提健身圈班、動物流運動班、長者繩流運動班、「齡」活穩步防跌班等，以滿足不同學員需要。此外，Y Fitness於本年度更全力推行「體測易」體質及健康風險評估服務，透過為每位參加者進行初步健康風險評估，及早辨別健康問題，並作出相應跟進，以盡早預防和減低患上慢性疾病的風險。



Y Garden View Lounge

With the end of the epidemic in early 2023, daily lives resumed normal and the tourism industry began to recover. The number of commuters, students and tourists in the area has gradually risen, resulting in a substantial increase in the demand for dining and catering services, and hence an increase in the revenue of the restaurant. In the face of this ongoing demand, a mobile ordering system was introduced this year to alleviate the work pressure of frontline elderly staff and to address the problem of manpower shortage. Although learning new technology posed a significant challenge for elderly staff, their proactive attitude to learn and overcome difficulties was truly admirable.

Y Silver Link

Due to the epidemic, the general public has shifted towards online shopping. This has benefited Y Silver Link, which focuses on online sales as its core business. The distribution of electronic consumption vouchers by the Government has also further boosted its online sales. In terms of products, Y Silver Link has curated a range of elderly supplies and aids in response to popular topics such as the lack of support for elderly parents left behind by emigrated children and the stress faced by caregivers. This aligned with the concept of ageing in place. As part of its service development, Y Silver Link has introduced the "Safe Living for Seniors – Fall Prevention Service." By conducting smart fall risk assessments for community members, high-risk elderly individuals were identified and timely intervention services were provided to enhance home safety awareness and reduce the risk of falls and injuries.

Y Fitness

After the pandemic, citizens of all age groups have become more health-conscious and actively engage in exercise to improve their physical and mental well-being. Recognizing the continued high demand for fitness services among middle-aged and senior individuals, Y Fitness has expanded its services across various districts this year. In addition to a series of popular exercise courses, various new classes catering to the needs of different students were introduced. Furthermore, Y Fitness has fully implemented the body composition and health risk assessment service this year. By conducting initial health risk assessments for each participant, we identified health issues and provided appropriate follow-up to prevent and reduce the risk of chronic diseases.

Centre of Learning and Life Enhancement

女青活學中心

女青活學中心是一所創新且專業的教育中心，專注於為兒童、其家長及家庭，以及成年人提供一站式、全方位及國際化的教育課程及活動。在本年度，我們為超過1,500個家庭，於每季度提供接近500項不同類型的課程及活動，致力培養孩子和家庭的整體成長與發展。

The Centre of Learning and Life Enhancement (CLLE) is an innovative and professional education hub dedicated to providing comprehensive, one-stop and international educational programmes and activities for children, their parents and families, as well as adults. This year, we offered nearly 500 courses and activities each quarter to over 1,500 families, aiming to foster the growth and development of children and families.



中心以家庭為核心，提供多種照顧個人身心健康的課程，旨在讓家庭的每位成員都能獲得全面的學習與成長機會。

為促進父母與孩子之間的互動與共同成長，中心設計了一系列親子互動課程及活動，強調通過遊戲進行學習，讓家庭在參與過程中學習如何培養幼兒的創造力、解決問題的能力和邏輯思維，激發他們對學習的熱情，並建立更緊密的關係和愉快的學習體驗。

中心具特色的International Kids Club以「寓遊戲於學習」為宗旨，通過各種教育活動及服務促進孩子的快樂成長。我們的課程設計旨在啟發孩子的好奇心和探索能力，發展創造性及解決問題的技能，令孩子能從遊戲中學習，並激發他們的學習興趣，培養創造力和社交能力，讓他們在快樂中學習和成長。

同時，中心的Helper Training Academy亦為家庭傭工提供培訓，提升她們於孩童照顧工作上的知識、技能、態度及習慣。這些課程旨在加強家傭的工作能力，為其工作的家庭提升生活質素。通過這些培訓，我們相信家傭能夠更好地支持每個家庭的日常工作和更有效地促進孩子的成長。

我們每年亦舉辦一系列小型比賽及活動，讓所有家庭成員共同參與，其中包括課程開放日、足球分齡賽、體操比賽、籃球玩樂日及畫展等，培養孩子們的團隊精神，讓其發揮個人所長。

在過去的一年，女青活學中心致力提供高質素的教育服務，我們將繼續努力拓展不同的優質服務，為更多服務使用者帶來豐富的學習與成長機會。



Focusing on the family, CLLE provides a variety of health and wellbeing courses, ensuring that every family member has the opportunity for all-round learning and growth.

To promote interaction and mutual growth between parents and children, CLLE has designed a series of parent-child interactive courses and activities, which emphasized learning through play, helping families learn how to cultivate children's creativity, problem-solving skills and logical thinking. They also inspired a passion for learning among children, built closer relationships and created enjoyable learning experiences.

The Centre's distinctive International Kids Club has been dedicated to "learning through play," promoting children's joyful growth through various educational activities and services. Our courses were designed to spark children's curiosity and exploration, develop creativity and problem-solving skills, and foster social abilities, allowing them to learn and grow happily.

Besides, Helper Training Academy provided training for domestic helpers, enhancing their knowledge, skills, attitudes and habits in child care. These courses were designed to improve the work capabilities of domestic helpers, thereby enhancing the quality of life for the families they work for. Through the training, we believed that domestic helpers could better support the daily tasks and routines of the family, and enhance children's growth.

We also hosted a series of small-scale competitions and activities annually, encouraging the participation of all family members. These included open days, Kinder Kick Fun Tournament, gymnastics competitions, basketball fun days and art exhibitions, fostering children's team spirit and allowing them to showcase their talents.

Over the past year, CLLE has been committed to providing high-quality educational services. We will continue to develop various quality services, offering rich learning and growth opportunities to more service users.



Communication and Resources Development

傳訊及 資源拓展

傳訊及資源拓展部一直致力向外推廣女青服務的專業形象，通過線上線下傳播渠道，宣揚本會「生命的栽培」的宗旨，務求加深市民、服務使用者及企業夥伴對本會多元化及優質服務的認識，藉此讓更多持分者支持女青工作，促成更多商社合作項目，為本港有需要人士提供適切和及時的服務。

Communication and Resources Development Department has been dedicated to promoting the professional image of YWCA externally. Through both online and offline channels, we aim to convey the Association's mission of "Enhancement of Life" and raise the awareness of YWCA's diverse and high-quality services among the public, service users and corporate partners. This effort encourages more stakeholders to support YWCA and facilitates collaboration with businesses to provide timely and appropriate services for those in need in Hong Kong.



籌募服務經費 不遺餘力

本部連續第15年在三八國際婦女節舉辦「ChariTea聚點愛慈善計劃」，在全港多個地方派發免費紅棗茶包，提醒大眾關愛身邊女性。茶袋今年用上懷舊茶室的設計，象徵本會對婦女的愛，多年來始終如一，從不間斷。活動獲多間企業夥伴鼎力支持，合共派出六萬個茶包，計劃籌得之善款將用於本會的自資婦女服務。

另外，女青在「敬老護老愛心券」2023慈善籌款中成功籌集超過港幣110萬元善款，並獲得「機構最高籌款獎」冠軍，善款將用作支援不同長者服務。

疫情過後，網上消費依然大行其道，女青官方禮品網店(<https://gift.ywca.org.hk>)在過去一年推出不同節日購物優惠刺激銷情的策略十分奏效，合共售出超過630件禮品，比去年大幅增加兩倍，當中包括紅棗茶禮盒、兒童情緒繪本、五感寶盒2.0及阿婆手工皂禮盒等，收益扣除成本後將用作支援女青不同服務。

委託品牌顧問 合力提升機構形象

為提升女青的品牌形象，本部委託DDB中國的前主席及行政總裁鄭文達先生作為品牌顧問，為本會制定品牌形象策略。2023年下旬，本部舉行了品牌形象調查，訪問超過1,600名市民、服務使用者及員工，了解他們對機構及服務的認知，員工亦可藉調查反映對本會品牌發展的意見。透過增加持分者的參與，有助本部制定更合適的品牌形象策略。2024年初，經本部安排，管理層亦參與了品牌工作坊，探討如何進一步加強建立女青的服務品牌。

運用社交平台接觸更多受眾，亦是本部提升機構形象的重要方法。配合投放社交媒體廣告及上載連續短片，女青官方Facebook專頁的追隨者人數已上升至逾13,300人，比去年同期上升超過三成。於2023年開始營運的官方LinkedIn專頁，亦有近200名追隨者。此外，本部積極舉辦多場調查發布會及採訪活動，年內共獲逾452篇正面媒體報導。



Spare no effort in fundraising

For 15 consecutive years, the Department has organized the ChariTea programme on International Women's Day on 8 March, and distributed free red date tea bags at various locations across Hong Kong, raising awareness about caring for women in our communities. The tea bags featured a nostalgic design, symbolizing the Association's unwavering care for women. With strong support from corporate partners, a total of 60,000 tea bags were distributed, and the funds raised will be used for our self-financed women's services.

Besides, the Association raised over HK\$ 1.1 million in the Care for The Elderly Charity Ticket Campaign 2023, earning the title of the champion of "Top Fundraising Organization." The funds will support our various elderly services.

Online shopping remained popular after the pandemic. YWCA's official gift shop (<https://gift.ywca.org.hk>) implemented effective strategies to boost sales, including special promotions during festivals. 630 gift items were sold during the year, including red date tea gift sets, children's picture books about emotions, Five-sense Training Kit 2.0, and handmade soap gift sets. After deducting costs, the proceeds will support the Association's different services.

Team up with brand consultant for organizational image enhancement

To enhance YWCA's brand image, the Department engaged Mr. Matthew Cheng, former President and CEO of DDB China Group, as brand consultant for developing the Association's brand strategies. We conducted a brand survey in late 2023, interviewing over 1,600 citizens, service users and staff to understand their perceptions of the Association and its services. This stakeholder engagement helped shape a more suitable brand strategy. In early 2024, our management team participated in a brand workshop to further strengthen the Association's service brand.

Social media platforms were crucial for enhancing YWCA's image. By social media advertising and posting reels, followers of YWCA's official Facebook page has exceeded 13,300, a more than 30% increase compared to the previous year. The Association's official LinkedIn page launched in 2023 also attracted nearly 200 followers. Besides, the Department actively organized press conferences and interviews, resulting in over 452 positive media coverage throughout the year.



您就是主

頒發

2023年獎



中央行政



Central Administration



Central Administration

中央行政

妥善及專業的行政支援能有效提升機構管治水平，加強服務質素，幫助服務暢順開展和推行。因此，本會設有完善的中央行政部門架構，聘用專業行政人才，負責不同性質的行政工作，並與服務部門緊密溝通和配合，提供優質而全面的行政支援。

Effective and professional administrative support significantly enhances corporate governance, strengthens service quality and facilitates the smooth implementation of service. By recruiting a team of competent administrative and managerial staff with different expertise, we have established well-functioning central administration departments serving various administrative purposes and duties. They closely collaborate and coordinate with service departments and offer quality comprehensive administrative support.



人力資源管理 Human Resources Management

隨著疫情過去，為確保員工於工作場所獲得足夠的健康保障，人力資源部與服務單位合作，致力保障員工和服務使用者的健康，促進服務推展。同時，本部繼續積極鼓勵員工留任，吸引人才加入機構，並推動人才培育及承傳之策略發展計劃，以加強機構能力建設。

To ensure wellness and protection in the workplace during the post-pandemic era, Human Resources Department collaborated with service units aiming at safeguarding the wellness of staff and service users so as to enhance our service delivery. Meanwhile, staff retention, talent attraction, strategic development plan on talent development and succession planning continued to progress for our capacity building.

2023-2024年度完成之重點項目包括：

1. 員工健康及福利

- 本會於2022年起推出同心合一「有你真好・We Love We Care」系列活動，舒緩員工因健康問題帶來的壓力。本年度，我們舉辦「健康Power Up」活動，由本會註冊運動治療師提供體能測試及運動指導，並示範改善姿勢的簡單方法。
- 本會檢視及提升全會員工的門診福利，在疫情後為員工提供更好的醫療保障。
- 關顧員工的精神健康，我們於本年度繼續推行「僱員支援計劃」，協助員工面對工作或生活上可能遇到的挑戰。

2. 員工留任及吸引人才

- 為留住會內優秀員工，本會針對須特別關注的職位推行2023年員工留任計劃，當中涵蓋423位員工。整體而言，這些職位的流失率平均改善達8.5%。
- 本部與傳訊及資源拓展部合作進行品牌調查，邀請合作夥伴、服務使用者及員工參與。調查結果為本會的品牌定位及未來吸引人才的策略提供了重要的參考。

Major tasks completed in 2023-2024 included:

1. Staff wellbeing and benefits

- The Association has rolled out "We Love • We Care" Programme to relieve employee's pressure on health issues since 2022. This year, we implemented "Health Power Up" series to increase our employee's health awareness by providing physical fitness tests, healthy exercise suggestions and simple demonstration on posture improvement by our registered sports therapists.
- We have reviewed and upgraded the out-patient benefits of all employees in order to provide better medical protection to our staff in the post-pandemic era.
- To take care of the mental health of our employees, we continued to implement the Employee Assistance Programme this year to assist our staff in managing potential challenges at work or personal life.

2. Staff retention and talent attraction

- To retain our quality staff, we targeted critical positions of 423 headcounts in the Association for 2023 retention scheme. Overall, the average turnover rate for these positions improved by 8.5%.
- We collaborated with Communication and Resources Development Department to conduct a branding survey. External partners, service users and staff of the Association were invited to participate in the survey. The findings provided insights for our employer branding positioning and future talent attraction strategies.

▼ 人力資源管理 Human Resources Management

3. 人才發展及繼任規劃

- 於2024年2月28日為會內130位管理層員工提供有關維護國家安全的培訓，加強他們對《維護國家安全條例》的了解。
- 為加強管理團隊的傳承，本會於培訓活動中，向115位管理層員工講解「敏捷型領導」的概念和工具。
- 第三屆「女青友伴成長計劃」於2023年繼續進行，以推動未來人才發展及管理團隊承傳，21位來自不同服務部門具潛質的員工參與計劃。
- 本會舉辦新加坡五天考察團，讓員工擴闊視野，從中汲取有關長者服務的新知識和見解。

4. 員工參與及聚會

疫情期間，全會性員工活動及聚會被迫暫停舉行。隨著2023年迎來復常，本會隨即重啟各項員工活動，促進會內「同心合一」精神。員工積極參與，反應正面和熱烈。

- 2023「同心同行女青人」聖誕聯歡聚餐 (293人參加)
- 健康達人〈食盡西九·藝術文「青」之旅〉 (128人參加)
- 2024同工新春聚餐 (936人參加)

5. 企業資源規劃 — 人力資源資訊系統

科技應用是本會所訂立的重要目標之一。自2023年起，企業資源規劃系統持續進行優化，其中包括提升人力資源資訊系統的功能，逐步建立以數據為導向的系統。這轉型過程讓我們在數碼化方面更趨成熟，應對未來的發展和挑戰。

3. Talent development and succession planning

- A training session on safeguarding national security for 130 management staff was held on 28 February 2024 to strengthen employee's understanding on the Safeguarding National Security Ordinance.
- To ensure long-term sustainability of the management team, we introduced the concepts and tools of agile leadership to 115 management staff in a training session.
- We continued to launch the third cohort of "YWCA Mentorship Programme" in 2023 for 21 high potentials from different service departments, aiming for future talent development and leadership succession.
- A five-day study tour to Singapore was organized for staff to broaden their exposure and gain new insights about aged care service.

4. Staff engagement and gatherings

During the pandemic, organization-wide staff activities and gatherings were put on hold. 2023 is the first post-pandemic year, organization-wide staff activities were reactivated to foster unity and bonding across the Association. Staff welcomed these programmes and participation was overwhelming.

- 2023 Staff Christmas Party (293 participants)
- Health Master's Art Tour in West Kowloon (128 participants)
- 2024 Staff Annual Dinner (936 participants)

5. Enterprise Resources Planning (ERP) – Human resources information system

Technology enablement is one of the core objectives of the Association. ERP System enhancement with advanced functions in Human Resources Information System was underway since 2023 to build a more data-driven human resources management platform. Such transformation journey enabled us to be more digitally mature, ultimately heading to become a "future-ready" organization.

6. 2024年忠誠服務獎名單

Name List of 2024 Devoted Service Award

服務滿三十五年之員工(5人)

姚佩芬 蕭燕冰 黃寶卿 周瑛鉅 曾寶珠

服務滿三十年之員工(7人)

黃德信 吳翠萍 周華達 伍偉湛 麥筱霞 李毅堅 陳鳳琼

服務滿二十五年之員工(12人)

鄧妙芳 唐麗丹 庾壽華 陳美琼 趙潔欣 胡偉基 蘇嘉儀 高玉珍 蔣小婉 黎玉潔 陳衛琴 李群好

服務滿二十年之員工(9人)

李紫芸 陸偉揚 陳嘉怡 黃展濤 謝蘊怡 曾勉恒 王瑞芳 黃慧意 黃美英

服務滿十五年之員工(17人)

梁秀娟 關露怡 葉惠雲 談玉冰 胡家鳳 劉凱琪 林子建 劉翠萍 黃寶玲 魏梓君 侯冠霖 陳務嬌 梁詠珊
劉家欣 許慧妍 郭兆恒 鄭珮珊

服務滿十年之員工(40人)

方嘉敏 尹耀廷 馮婉姿 彭健強 黃政維 梁曉敏 李浩然 徐碧紅 王易麟 周偉鴻 胡笑連 朱金瑤 王金霞
林斯朗 吳穎彤 王慧心 黃嘉敏 鄭淑芬 劉家安 陳潔兒 梁翠歡 麥綺筠 黃金晶 張彩濃 雷燕 郭惠芬
彭思雅 黃啟森 謝嘉韻 黃月英 黎惠瑩 高倩琳 蘇艷芳 林小華 勞詠欣 吳潔如 李雯琦 張妙蘭 楊偉樂
歐陽韻璇

服務滿五年之員工(82人)

陳迎秀 黎秀華 麥麗薇 馮明娟 陳依君 許燕霞 黃少婷 崔雅然 張耀銘 黃風儀 陳安而 黃利容 李麗雲
張志微 余穎恩 盧貝詩 陸婉婷 孫煥芬 麥子濤 關欣婷 朱寬智 曾詠詩 鄭偉文 黃姿樺 朱永輝 趙秉輝
何智衡 賴潔欣 謝達輝 柯小存 周學儀 黃麗珍 余善盈 許樂欣 陳君行 陳慧珊 李麗群 陳嘉敏 溫幸添
李嘉映 莊潔怡 何詠茵 伍家頌 謝惠研 朱皓平 譚海恩 黃雪瑩 岑子盈 林嘉豪 陳嘉琪 史嘉琪 吳桐
鄭蔚樂 鍾偉國 徐麗燕 李梅華 李鳳玲 黃巧茹 蔡芷琪 熊嘉儀 尹敏茹 鍾正裕 林品華 胡家意 鄺玉蘭
周梓浩 劉淑娟 喬曉秀 陳曉雯 李雅麗 江迦琳 劉永年 莫芷琪 朱巧莊 盧駿賢 熊利香 張翠婷 李詠雯
羅美英 李鳳娟 程曉樺 李曉珊

7. 2023-2024 健康達人名單

Name List of 2023-2024 Health Master Award

朱金瑤 曾紀芝 李錦操 李佩權 馮美蓮 趙秉輝 梁沛業 何啟聰 馮偉新 英國平 鄭健生 梁慧敏 楊慧玲
楊翠翠 黃嘉榮 莫嘉芙 黃珊珊 鍾容蔚 顏巧英 劉國嬌 關綺雯 區麗貞 李慧娟 丘蘭英 石嘉琦 魏萬英
鄭新妹 周文娟 林愛平 胡曉慧 盧婉玉 陳思聰 余嘉達 張小燕 英建群 阮國鴻 甘秋明 李淑蘭 吳漢娥
羅榮光 廖永豪 溫幸添 莫芷琪 利嘉偉 陳惠珍 施能熊 陳務嬌 鄧事領 胡曉紅 區歡巧 韓慕琮 謝順英
張嚴存 胡秋鳳 王珍珍 謝金好 鄭惠玲 孔樂群 麥麗薇 馮梅 張彩濃 高倩琳 李健衡 許雁笑 邱寶玲
張惠芬 曾潤輝 張美新 趙永珍 鄧綺玲 黃海娟 叶慧麗 梅婉琪 陳偉源 李學義 郭義聰 殷麗霞 崔雅然
鄭蔚樂 陳惠珍 張燕紅 周浩然 林優欽 杜曉楠 冼靜琳 阮秀盈 黃志偉 馮家暉 米俊樺 黃少文 楊建霞
冼玉玲 方淑婉 麥潔玲 呂以峰 陳兆章 周文森 周港中 洪楚楊 古頌恩 黎庭淇 黃潤棠 余詠文 陶景晟
梁家豪 張炳芬 陳佩詩 何可恩 黃小華 駱祖媚 杜君蘭 Chapman Richard Neil Lao Eliseo B

▼ 物業管理 Facilities Management

為響應近年政府的節能環保政策，物業管理部積極研究政府部門及其他團體推行的各項環保資助政策的適用性，並全力協助機構向香港賽馬會慈善信託基金申請推行「節能綠建：應對極端天氣計劃」，以及為各幢物業進行能源審計。另外，在各項新裝修工程中，本部繼續積極建議及鼓勵於電力、照明、供水和冷氣等範疇全面採用環保節能設備。

In response to the energy-saving and environmental protection policies advocated by the Government, Facilities Management Department (FMD) has reviewed the energy-saving funding schemes proposed by different government departments and organizations and their application requirements. FMD also actively assisted the Association in the submission of the Energy-Efficient Green Building: Extreme Climate Protection Project proposal and has teamed up with utility companies to conduct energy audit of specific premises to look for areas of improvement. FMD continued to encourage the use of energy-saving equipment in electrical and lighting, plumbing and air-conditioning in all renovation projects.

2023-2024年度之大型重點工程項目包括：

1. 賽馬會21世紀綜合青少年服務中心計劃 — 屯門綜合社會服務處；
2. 賽馬會21世紀綜合青少年服務中心計劃 — 西環綜合社會服務處；
3. 賽馬會21世紀綜合青少年服務中心計劃 — 蝴蝶灣綜合社會服務處；
4. 藥健同心女青社區藥房；
5. 賽馬會照顧者中心（西灣河）；
6. 賽馬會照顧者中心（上水）；
7. 賽馬會照顧者中心（青衣）；
8. 重新遷置工程 — 陶哲甫伉儷樂齡中心（遷置後新名）；
9. 重新遷置工程 — 青衣綜合社會服務處；
10. 重新遷置工程 — 青衣幼兒學校（遷置後新名）；及
11. 九龍會所低座外牆翻新工程。

Major projects in 2023-2024 included:

1. 21C@JC – Tuen Mun Integrated Social Service Centre;
2. 21C@JC – Western District Integrated Social Service Centre;
3. 21C@JC – Butterfly Bay Integrated Social Service Centre;
4. PHARM+ YWCA Community Pharmacy;
5. Jockey Club Carer Space (Sai Wan Ho);
6. Jockey Club Carer Space (Sheung Shui);
7. Jockey Club Carer Space (Tsing Yi);
8. Re-provisioning project – Mr. & Mrs. C.F. Tao Neighbourhood Elderly Centre; (New name after re-provision);
9. Re-provisioning project – Tsing Yi Integrated Social Service Centre;
10. Re-provisioning project – Tsing Yi Nursery School (New name after re-provision); and
11. Exterior wall refurbishment work of Kowloon Centre Annex Block.

內部審核 Internal Audit

內部審核部根據審核委員會所授權的約章，行使獨立的檢視及評估職能。內部審核部透過進行專業、獨立及客觀的檢視，就會內的主要運作及內部監控是否適當及有效作出評估及報告，從而加強本會的機構管治。部門主管定期向審核委員會匯報，並透過審核委員會直接向董事會匯報。

審核項目是按審核委員會通過的年度審核計劃推行，亦會按董事會或管理層要求而執行。

The Internal Audit Department (IAD) serves as an independent appraisal function as mandated by the Audit Committee. To support the Board and Management of the Association to enhance the effectiveness of governance, IAD provides professional, independent and objective audit reviews on the effectiveness of internal control and the efficiency of operations of the Association. The Head of IAD periodically reports to the Audit Committee and has direct access to the Board via Audit Committee.

Audit reviews were carried out in accordance with the annual audit plan approved by the Audit Committee or as requested by the Board and Management.

2023-2024年度完成之重點項目包括：

1. 突擊巡查服務單位之現金及行政管理；
2. 安老院舍分配機構名額之審核；
3. 幼兒學校之審核；
4. 喜越嬰幼園之審核；
5. 女青昕兒駐校服務之審核；
6. 綜合社會服務處之審核；
7. 青年外展社會工作隊之審核；
8. 人才發展中心之審核；
9. 青年就業資源中心之審核；
10. 生涯發展服務隊之審核；
11. 樂齡活學中心之審核；
12. 長者日間護理中心之審核；
13. 青健坊長者日間護理中心之審核；
14. 松柏社區服務中心之審核；
15. 松柏中心之審核；
16. 青健坊長者日間復康中心之審核；
17. 女青住宿服務之審核；
18. 採購政策之遵循審核；及
19. 舉行審核經驗及技巧分享會。

Major tasks completed in 2023-2024 included:

1. Surprise cash and administrative management review in service units;
2. Audit on Allocation of Places under Agency Quota for Care and Attention Home for the Elderly;
3. Review on Nursery Schools;
4. Review on Y-Kids UPlace;
5. Review on Y Joy Early Childhood School Social Work Service;
6. Review on Integrated Social Service Centres;
7. Review on Youth Outreaching Social Work Team;
8. Review on Talent Development Centre;
9. Review on Youth Employment Resource Centre;
10. Review on Career and Life Development Service Team;
11. Review on Y Evergreen Learning Centre;
12. Review on Day Care Centre for the Elderly;
13. Review on Y Care Day Care Centre for the Elderly;
14. Review on District Elderly Community Centre;
15. Review on Neighbourhood Elderly Centre;
16. Review on Y Care Elderly Centre;
17. Review on Y Hospitality;
18. Compliance review of Procurement Policy; and
19. Audit experience and knowledge sharing session.

▼ 行政及採購支援 Administration and Procurement

行政及採購部為會內單位提供優質後勤及內部協調服務，在行政事務及中央採購方面作出適切的支援，務求使各單位得到最優質的協助。

The Administration and Procurement Department provides quality logistics and internal coordination services for all units of the Association, and offers appropriate support in administrative affairs and central procurement, so as to ensure that all units receive quality assistance.

2023-2024年度完成之重點項目包括：

1. 全年處理採購合約大約450宗，總金額超過HK\$51,000,000；
2. 為青衣幼兒學校、陶哲甫伉儷樂齡中心、賽馬會青衣綜合社會服務處及三間照顧者中心聘請認可人士（AP），協助處理工程招標程序；
3. 優化採購政策，例如供應商註冊手續及需要提交的文件、導師付款流程等；
4. 為企業資源規劃系統採購模組研究及測試新增功能；
5. 為長者及社區健康服務部協調供應商於送貨時，使用非即棄工具盛載貨物；
6. 研究新能源巴士的可行性；
7. 購置新會車；
8. 協調總會所進行一次性棄置傢俬物品；
9. 研究都市固體廢物收費細則及回收點的安排細節，並參與相關發布會；
10. 優化會內文件物流安排，以應付多個新增單位；及
11. 為約10個新單位處理租約及保險事宜。

Major tasks completed in 2023-2024 included:

1. Handled about 450 purchase contracts throughout the year, with a total amount of over HK\$51,000,000;
2. Recruited Authorized Person (AP) for Tsing Yi Nursery School, Mr. & Mrs. C.F. Tao Neighbourhood Elderly Centre, Jockey Club Tsing Yi Integrated Social Service Centre and three Carer Spaces to assist in the tender procedures;
3. Optimized procurement policies, such as supplier registration procedures and required documents, tutor payment processes;
4. Explored and trialed the new functions for the procurement module of Enterprise Resources Planning (ERP) system;
5. Coordinated with the suppliers of Aged Care and Community Health Service Department to use non-disposable tools for delivery;
6. Explored the feasibility of new energy buses;
7. Purchased a new vehicle for the Association;
8. Coordinated the one-time disposal of unused furniture items for the headquarters;
9. Studied the details of municipal solid waste charging scheme and arrangement of recycling points, and participated in related press conferences;
10. Optimized internal logistics arrangements in response to the setup of new units; and
11. Handled lease and insurance matters for about 10 new units.

資訊系統 Information System

為了滿足不同服務的發展需求並提高行政效能，資訊系統部負責規劃、協同和支援所有資訊科技相關工作。我們持續對資訊科技的基礎架構進行發展、維護和更新，以確保主要系統在穩定和安全的環境中運行，員工亦得以更便捷地存取所需信息，從而確保各項服務能夠順利營運，以及機構能夠在快速變化的服務環境中保持競爭力。

To meet the needs of services development and to enhance administrative efficiency, Information System Department (ISD) plays the role in planning, coordinating and supporting various IT-related activities. We continue to develop, maintain and update our IT infrastructure to ensure that our major systems operate in a stable and secure environment, so that our staff have facilitated access to necessary information for a smooth operation of services and the Association remains competitive amid a rapidly changing environment.

2023-2024年度完成之重點項目包括：

1. 協助優化「香港賽馬會樂智通平台」，支援第一層支援服務試驗計劃的實施；
2. 協助提升企業資源規劃系統和顧客關係管理系統的可用性，更貼合服務單位的運作需求，並提高系統帳戶維護的效率；
3. 協助使用Microsoft Power BI平台進行數據集中管理，並通過報表進行數據視覺化；及
4. 支援服務單位建設和改善國際虛擬專屬企業網絡頻寬、無線網絡，以及資訊科技設備的規劃和系統製作。

Major tasks completed in 2023-2024 included:

1. Assisted in the enhancement of the Hong Kong Jockey Club e-Platform to Achieve Smart Service for On-site Pre-school Rehabilitation Services (e-PASS OPRS) and facilitated the Pilot Project on Tier 1 Support Services;
2. Enhanced the functions of Enterprise Resource Planning (ERP) system and Customer Relationship Management (CRM) system to suit the operational needs of service units and improved the efficiency of system account maintenance;
3. Enabled centralized data management with Microsoft Power BI and data visualization through charts and reports; and
4. Supported service units in the construction and improvement of IPVPN bandwidth and Wi-Fi, as well as the planning of IT equipment installation and system development.

▼ 財務管理 Finance Management

財務部致力提供優質財務及會計管理服務，並協助董事會及其他持分者確保資產及資源得到妥善保障和有效運用，以及符合各財務規定及要求。財務部監控企業資源規劃系統的有效使用，以持續提升營運效率並確保內部監控適當到位。

Finance Department (FD) aims to provide quality financial and accounting functions to the Association and its Management. In addition, FD also assists the Board and other stakeholders to ensure that assets and resources are properly safeguarded, deployed efficiently and effectively, and adhere to the governing regulations or requirements. FD monitors the effective use of the Enterprise Resources Planning (ERP) System to continuously enhance operational efficiency as well as to ensure that proper internal control is in place.

2023-2024年度完成之重點項目包括：

1. 定時提供財務數據、報表及分析予董事會、委員會及管理層，使他們及時了解最新的財務狀況，從而制訂合適的發展策略及計劃；
2. 制訂全會年度預算，實現會內財務目標；
3. 向財務及行政委員會和投資小組委員會匯報最新的投資表現及潛在風險，以協助他們檢視及監察本會之投資策略及回報；
4. 深化電子支付方式及機構信用卡的應用，以支援業務發展及日常運作；
5. 檢視及簡化財務政策及程序，以改善運作效率；
6. 與服務單位舉行溝通會，促進他們掌握及有效應用企業資源規劃系統（財務範疇），並持續優化系統，以提高整體使用率和效能；
7. 密切監控及維持各項儲備達到健康水平，以確保有效地利用資源，其中整筆撥款服務管理和中央行政成本分攤機制已提交給董事會批准；
8. 持續開發及完善企業資源規劃系統，第三階段功能（包括電子支付、導師收費自動化等）已成功上線，並舉辦了分享會，得到與會的非政府機構參與者熱烈反響；及
9. 組織及聯繫相關各方進行Y Hospitality新公司成立的整體財務規劃及後續工作。

為增加財政透明度及加強與各持分者的溝通，本會透過不同渠道向公眾發布有關過去一年本會運用整筆撥款儲備的資訊，並制訂未來儲備運用之計劃，以確保儲備得到公平、合理及有效的運用。

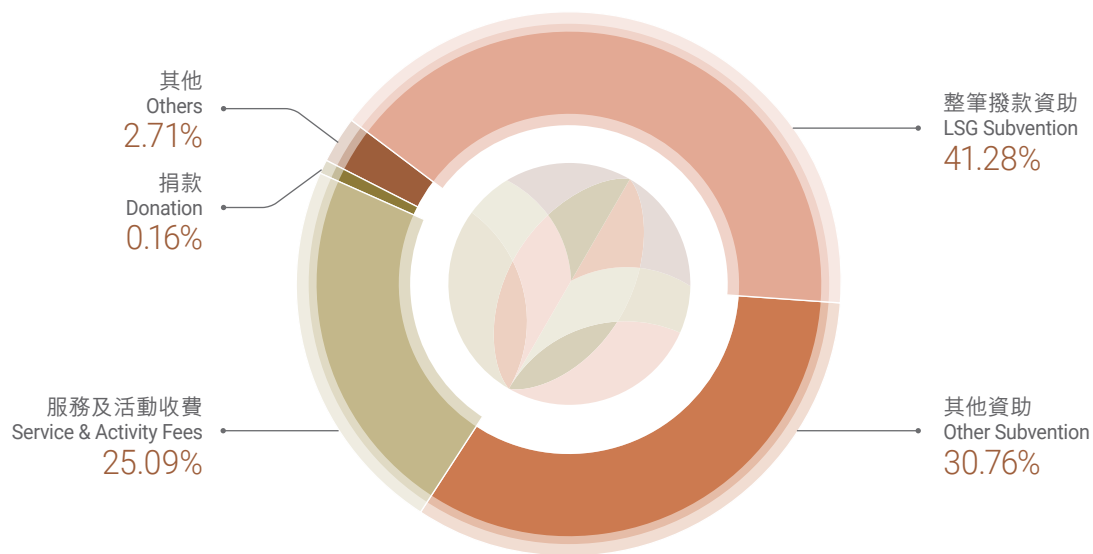
Major tasks completed in 2023-2024 included:

1. Regularly provided the Board, Committees and Management with financial data, reports and analyses to timely inform them of the latest financial position for the purpose of formulating appropriate financial strategies and plans;
2. Prepared the annual budget and ensured achievement of the financial goals for the Association;
3. Reported the latest investment performances and potential risks to Finance and Administration Committee as well as Investment Sub-Committee on regular review and monitoring of the Association's investment strategies and return;
4. Reinforced the use of digital payment methods and corporate credit card to support business development and facilitate daily operation;
5. Reviewed and streamlined the finance policies and procedures to improve operational efficiency;
6. Engaged service units in communication sessions to promote their understanding and effective use of the ERP Finance functions; continuously enhanced the system to improve overall utilization rate and effectiveness;
7. Closely monitored and maintained various reserves at healthy levels to ensure that resources were deployed effectively, in particular, the Lump Sum Grant (LSG) service administration and central administration cost apportionment mechanism was submitted for approval by the Board;
8. Continuously developed and streamlined the ERP system, Phase 3 functions including e-payment and tutor fee automation were successfully rolled out, and a sharing session was held which received over-whelming response from non-governmental organization (NGO) participants; and
9. Organized and liaised with relevant parties in connection with overall financial planning and follow-up work for the new company formation of Y Hospitality.

To enhance transparency and communication with our stakeholders, the Association, through appropriate channels, has disseminated information about the utilization of the LSG reserve in the past year to the public. Moreover, in order to ensure the reserve is used fairly, reasonably and effectively, we provided plans on how the reserve is going to be used in the future.

2023-2024年度機構整體收入與支出

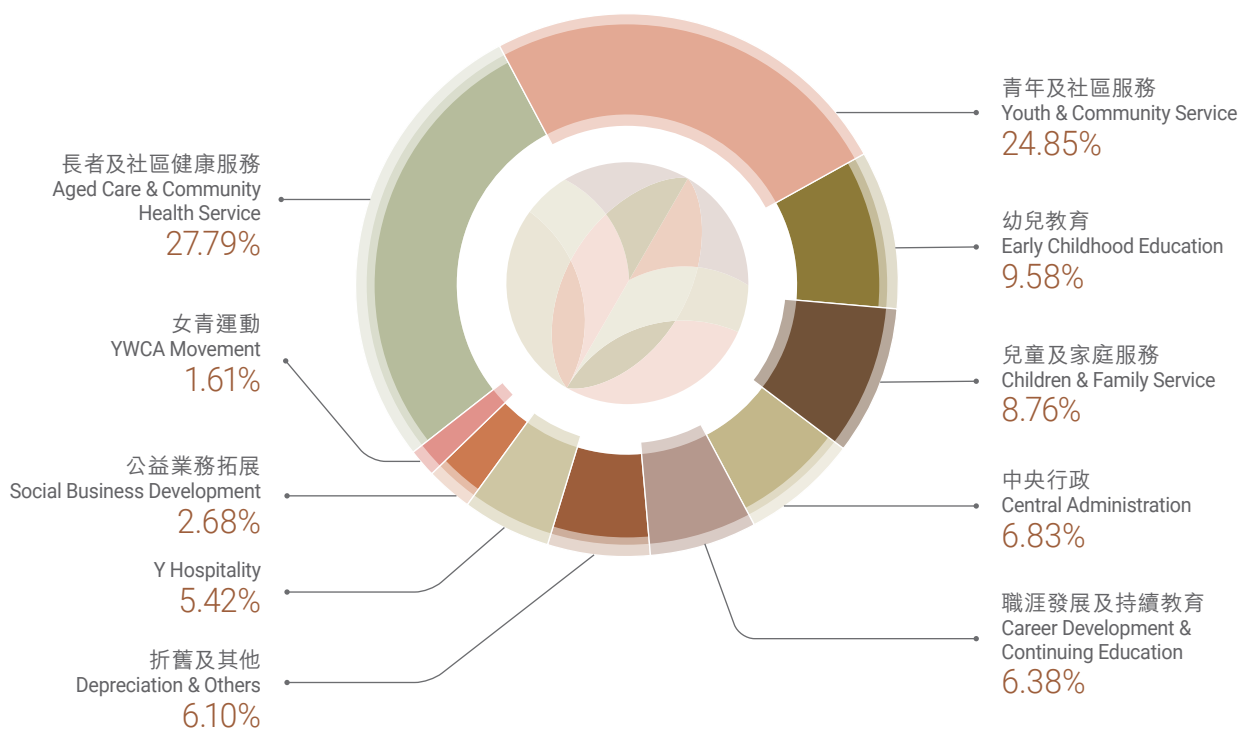
2023-2024 Financial Report of the Association



總收入
Total Income

\$982,349,820*

*備註：以上數據不包括丘佐榮中學
Excluding Hioe Tjo Yoeng College

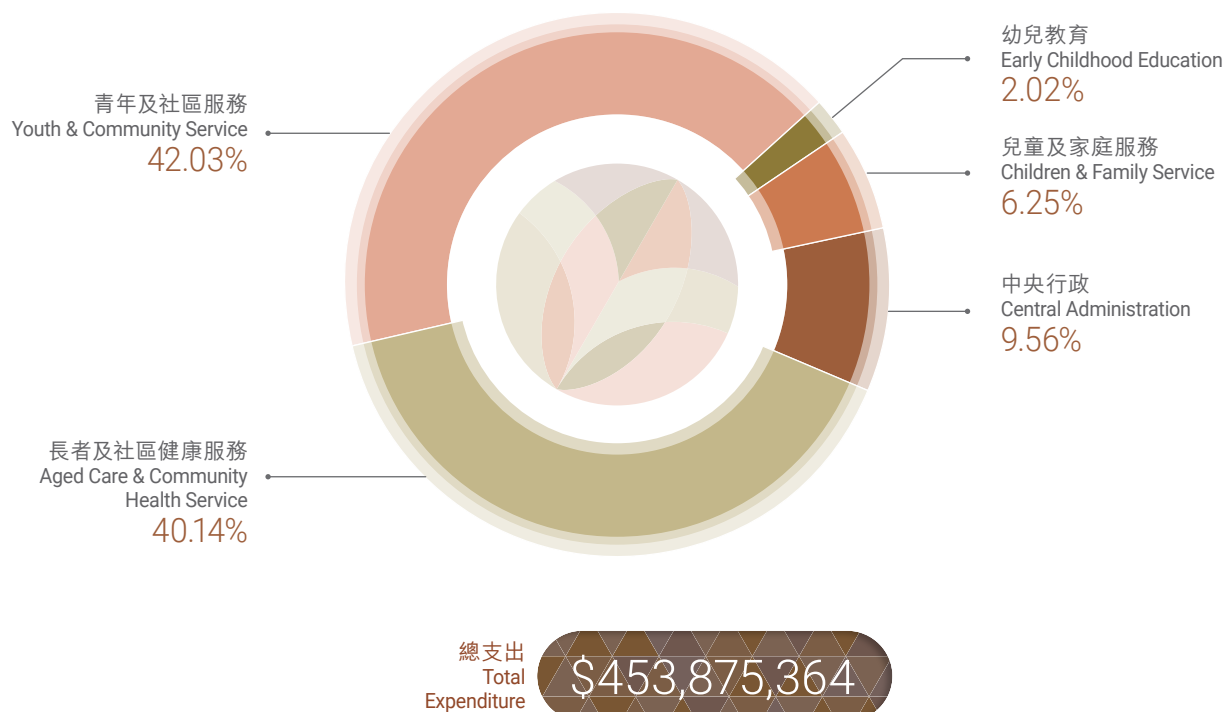


總支出
Total Expenditure

\$979,359,663*

*備註：以上數據不包括丘佐榮中學
Excluding Hioe Tjo Yoeng College

2023-2024年度社會福利署整筆撥款支出分佈 Breakdown of Social Welfare Department LSG Expenditures for 2023-2024



Remarks:

The financial information presented in the supplementary information relating to the years ended 31 March 2024 and 31 March 2023 included in these documents are not the Association's statutory annual consolidated financial statements for these years. Further information relating to those statutory consolidated financial statements required to be disclosed in accordance with section 436 of the Companies Ordinance, Cap. 622 (the "Companies Ordinance") is as follows:

The Association's auditor has reported on those consolidated financial statements. The auditor's report was unqualified; did not include a reference to any matters to which the auditor drew attention by way of emphasis without qualifying its reports; and did not contain a statement under sections 406(2), 407(2) or (3) of the Companies Ordinance.

Please refer to the link <https://www.ywca.org.hk/media/audied-report> for the complete AFR.

▼ 整筆撥款儲備 Lump Sum Grant (LSG) Reserve

截至2024年3月31日，本會之整筆撥款儲備約為港幣\$118,200,000。按著過去一年的環境需要和發展策略，本會分配整筆撥款儲備用於不同範疇，例如：履行對員工的合約承諾、維持或加強服務推展，以及執行策略發展計劃，包括透過改善現有員工的聘用條件、支持員工作專業發展等，以建立一支高質素的工作團隊。

At the year ended 31 March 2024, the total cumulative LSG Reserve amounted to HK\$118,200,000.

Based on the actual circumstances and our development strategies, the Association has deployed the LSG reserve in different areas, such as fulfilling the contractual commitment to staff, maintaining or strengthening service delivery and implementing strategic development plans, including building up a staff team with high quality through enhancement of the employment terms of existing staff, supporting the professional development of staff, etc.

▼ 公積金/強積金儲備 Provident Fund Reserve

公積金/強積金儲備只作支付公積金/強積金之用，而本會亦恪守《整筆撥款手冊》、其通告及相關信函所列明之條文及理念。根據既定政策及員工的服務年數，本會公積金及強積金的僱主供款比例將隨之遞增，分別為5%、6%、8%、9%、10%或15%。截至2024年3月31日，本會累積之公積金及強積金儲備約為港幣\$43,400,000。

Provident Fund Reserve is used for provident fund purpose and when utilizing the reserve, the Association has followed the intended purpose as stipulated in the LSG Manual, circulars and relevant notifications. Based on the Reserve Policy and the number of years of service, the employer's contribution rates for ORSO and MPF were 5%, 6%, 8%, 9%, 10% or 15%.

At the year ended 31 March 2024, the total cumulative ORSO and MPF Reserve amounted to HK\$43,400,000.



機構資料



Organization Information



機構資料

Organization Information



社會福利署資助服務
Subsidised service by the Social Welfare Department

通訊索引編號 (見後頁) Correspondence Index (see next page)

中央行政 Central Administration

- 1 總辦事處 Headquarters
- 2 行政及採購部 Administration and Procurement Department
- 3 資訊系統部 Information System Department
- 4 財務部 Finance Department
- 5 人力資源部 Human Resources Department
- 6 傳訊及資源拓展部 Communication and Resources Development Department
- 7 物業管理部 Facilities Management Department
- 8 內部審核部 Internal Audit Department

公益業務拓展 Social Business Development

- 10 公益業務拓展辦事處 Social Business Development Office
- 11 女青活學中心 Centre of Learning and Life Enhancement
- 15 園景軒餐廳 Y Garden View Lounge
- 12 安居通 Y Silver Link
- 13 躍動力 Y Fitness

幼兒教育 Early Childhood Education

- 44 幼兒教育部辦事處 Early Childhood Education Department Office
- 16 戴翰芬幼兒學校 Tai Hon Fan Nursery School
- 40 紹邦幼兒學校 Shiu Pong Nursery School
- 56 彩雲幼兒學校 Choi Wan Nursery School
- 57 信望幼兒學校 Faith Hope Nursery School
- 65 趙靄華幼兒學校 Chiu Oi Wah Nursery School
- 78 荃灣幼兒學校 Tsuen Wan Nursery School
- 80 青衣幼兒學校 Tsing Yi Nursery School
- 86 隆亨幼兒學校 Lung Hang Nursery School
- 90 安定幼兒學校 On Ting Nursery School
- 66 宏恩幼稚園 Athena Kindergarten
- 33 趣沂幼稚園 Helen Lee Kindergarten

青年及社區服務 Youth and Community Service

- 32 梁紹榮度假村 Sydney Leong Holiday Lodge
- 19 賽馬會西環綜合社會服務處 Jockey Club Western District Integrated Social Service Centre
- 59 賽馬會龍翔綜合社會服務處 Jockey Club Lung Cheung Integrated Social Service Centre
- 60 賽馬會龍翔綜合社會服務處 (啟善樓分處)
Jockey Club Lung Cheung Integrated Social Service Centre (Kai Sin House Office)
- 63 賽馬會樂華綜合社會服務處 Jockey Club Lok Wah Integrated Social Service Centre
- 75 將軍澳綜合社會服務處 Tseung Kwan O Integrated Social Service Centre
- 67 賽馬會深水埗綜合社會服務處 Jockey Club Sham Shui Po Integrated Social Service Centre
- 81 賽馬會青衣綜合社會服務處 Jockey Club Tsing Yi Integrated Social Service Centre
- 88 賽馬會沙田綜合社會服務處 Jockey Club Shatin Integrated Social Service Centre
- 89 賽馬會沙田綜合社會服務處 (禾輦分處)
Jockey Club Shatin Integrated Social Service Centre (Wo Che Office)
- 91 賽馬會屯門綜合社會服務處 Jockey Club Tuen Mun Integrated Social Service Centre
- 92 賽馬會屯門綜合社會服務處 (安定分處)
Jockey Club Tuen Mun Integrated Social Service Centre (On Ting Office)
- 93 賽馬會蝴蝶灣綜合社會服務處 Jockey Club Butterfly Bay Integrated Social Service Centre
- 95 賽馬會天水圍綜合社會服務處 Jockey Club Tin Shui Wai Integrated Social Service Centre
- 21 中西區及離島青年外展社會工作隊
Central, Western & Islands District Youth Outreaching Social Work Team
- 76 將軍澳青年外展社會工作隊 Tseung Kwan O Youth Outreaching Social Work Team
- 22 觀龍樓社區工作辦事處 Kwun Lung Lau Community Work Office
- 30 大澳社區工作辦事處 Tai O Community Work Office
- 31 Y Eco Tour 大澳文化生態綜合資源中心
Y Eco Tour Tai O Cultural and Ecological Integrated Resource Centre
- 62 學校社會工作辦事處 School Social Work Office
- 24 生涯發展服務隊 Career and Life Development Service Team
- 74 共創明Teen計劃辦事處 (九龍西) "Strive and Rise Programme" Office (Kowloon West)

基督教及會員事工 Christian Ministry and Membership Affairs

- 9 基督教及會員事工部 Christian Ministry and Membership Department

通訊索引編號 (見後頁) Correspondence Index (see next page)

婦女事工 Women Affairs

- 34 婦女事工隊 Women Affairs Team
97 女青賽馬會優活坊 (新界西) YWCA Jockey Club Healthy Lifestyle Service Centre (N.T. West)

兒童及家庭服務 Children and Family Service

- 36 家庭健康促進中心 (又一村) Family Wellness Centre (Yau Yat Chuen)
94 賽馬會天水圍家庭健康促進中心 Jockey Club Tin Shui Wai Family Wellness Centre
46 女青賽馬會家庭健康促進中心 YWCA Jockey Club Family Wellness Centre
35 臨床心理服務 Clinical Psychological Service
37 悅兒成長服務 (甲隊) —到校學前康復服務 Y Seeds Wellness Service (Team A) —OPRS
38 悅兒成長服務 (乙隊) —到校學前康復服務 Y Seeds Wellness Service (Team B) —OPRS
98 昕兒駐校服務 (大埔) Y Joy Early Childhood School Social Work Service (Tai Po)
84 昕兒駐校服務 (青衣) Y Joy Early Childhood School Social Work Service (Tsing Yi)
77 昕兒駐校服務 (將軍澳) Y Joy Early Childhood School Social Work Service (Tseung Kwan O)
64 Y SENse 特殊教育需要服務中心 Y SENse Special Educational Needs Service Centre
96 喜越嬰幼園 YWCA Centennial Child UPlace
105 喜越嬰幼園 (皇后山) Y-Kids UPlace (Queens Hill)

學校教育 School Education

- 42 基督教女青年會丘佐榮中學 The Y.W.C.A. Hioe Tjo Yoeng College

職涯發展及持續教育 Career Development and Continuing Education

- 45 青年就業資源中心 (旺角) Youth Employment Resource Centre (Mong Kok)
83 青年就業資源中心 (葵芳) Youth Employment Resource Centre (Kwai Fong)
23 人才發展中心 (香港島) Talent Development Centre (Hong Kong Island)
73 人才發展中心 (九龍西) Talent Development Centre (Kowloon West)
50 女青賽馬會人才發展中心 YWCA Jockey Club Y Plus+ Talent Development Centre
58 九龍東持續教育中心 Kowloon East Continuing Education Centre
79 麗瑤社會服務處 Lai Yiu Social Service Centre
87 沙田持續教育中心 Shatin Continuing Education Centre
61 旺角持續教育中心辦事處 Mongkok Continuing Education Centre Office
51 ERB服務點 (九龍西) ERB Service Spots (Kowloon West)
54 青心坊 Y Serenity
55 旺角持續教育中心 Mongkok Continuing Education Centre

長者及社區健康服務 Aged Care and Community Health Service

- 25 明儒松柏社區服務中心 Ming Yue District Elderly Community Centre
26 明儒松柏社區服務中心 (北角) Ming Yue District Elderly Community Centre (North Point)
99 秀群松柏社區服務中心 Ellen Li District Elderly Community Centre
100 秀群松柏社區服務中心綜合家居照顧服務隊
Ellen Li District Elderly Community Centre Integrated Home Care Services Team
20 西環松柏中心 Sai Wan Social Centre for the Elderly
82 陶哲甫伉儷樂齡中心 Mr. & Mrs. C.F. Tao Neighbourhood Elderly Centre
68 誌寶松柏中心 Chi Po Neighbourhood Elderly Centre
69 誌寶松柏中心分處 Chi Po Neighbourhood Elderly Centre Sub-base
71 林護紀念松柏日間護理中心 Lam Woo Memorial Day Care Centre for the Elderly
43 九龍城綜合家居照顧服務隊 Kowloon City Integrated Home Care Services Team
72 深水埗綜合家居照顧服務隊 Sham Shui Po Integrated Home Care Services Team
27 鄭傍卿護理安老苑 Cheng Pon Hing Care and Attention Home for the Elderly
70 雲華護理安老苑 Wan Wah Care and Attention Home for the Elderly
52 女青賽馬會樂齡活學中心 YWCA Jockey Club Y Evergreen Learning Centre
17 女青港島區長者學苑聯網 Hong Kong Island Elder Academies Cluster
47 女青賽馬會青健坊 (何文田) YWCA Jockey Club Y Care Elderly Centre (Ho Man Tin)
48 女青適健中心 Y Health and Wellness Centre
49 照顧易 Y Senior Care
39 青健坊 (又一村) Y Care Elderly Centre (Yau Yat Chuen)
101 青健坊 (北區) Y Care (North District)
102 女青 Y Farm 健康長者農場 Y Farm for Healthy Ageing
103 女青賽馬會青健坊 (沙頭角) YWCA Jockey Club Y Care Elderly Centre (Sha Tau Kok)
28 女青賽馬會樂齡活學中心 (香港島) YWCA Jockey Club Y Evergreen Learning Centre (Hong Kong Island)
104 北區地區康健站 North District Health Centre Express
106 利梁趣沂樂齡日間護理中心 Helen Lee Day Care Centre for the Elderly
107 藥健同心女青社區藥房 PHARM+ YWCA Community Pharmacy
108 賽馬會照顧者中心 (上水) Jockey Club Carer Space (Sheung Shui)
85 賽馬會照顧者中心 (青衣) Jockey Club Carer Space (Tsing Yi)
29 賽馬會照顧者中心 (西灣河) Jockey Club Carer Space (Sai Wan Ho)

女青款待管理有限公司 HKYWCA Hospitality Management Company Limited

- 14 園景軒 Garden View Hong Kong
18 般威軒 Bonham Residence Hong Kong
41 海棠軒 Begonia Residence Kowloon
53 峰景軒 Summit View Kowloon

服務單位一覽

Directory of Hong Kong YWCA Service Units

港島 - 中區 Hong Kong Island - Central District

- 1 **總辦事處**
Headquarters
香港麥當勞道1號
No. 1 MacDonnell Road, Hong Kong
電話 Tel: 3476 1300
傳真 Fax: 2524 4237
電郵 E-mail: ywca@ywca.org.hk
- 2 **行政及採購部**
Administration and Procurement Department
香港麥當勞道1號4樓
4/F, No. 1 MacDonnell Road,
Hong Kong
電話 Tel: 3476 1303
傳真 Fax: 2524 4237
電郵 E-mail: apd@ywca.org.hk
- 3 **資訊系統部**
Information System Department
香港麥當勞道1號4樓
4/F, No. 1 MacDonnell Road, Hong Kong
電話 Tel: 3476 1366
傳真 Fax: 2524 4237
電郵 E-mail: isd@ywca.org.hk
- 4 **財務部**
Finance Department
香港麥當勞道1號4樓
4/F, No. 1 MacDonnell Road, Hong Kong
電話 Tel: 3476 1317
傳真 Fax: 3476 1418
電郵 E-mail: fd@ywca.org.hk
- 5 **人力資源部**
Human Resources Department
香港麥當勞道1號4樓
4/F, No. 1 MacDonnell Road,
Hong Kong
電話 Tel: 3476 1347
傳真 Fax: 3476 1362
電郵 E-mail: hrd@ywca.org.hk
- 6 **傳訊及資源拓展部**
Communication and Resources Development Department
香港麥當勞道1號2樓
2/F, No. 1 MacDonnell Road, Hong Kong
電話 Tel: 3476 1311
傳真 Fax: 3476 1364
電郵 E-mail: crdd@ywca.org.hk
- 7 **物業管理部**
Facilities Management Department
香港麥當勞道1號2樓
2/F, No. 1 MacDonnell Road, Hong Kong
電話 Tel: 2549 9292
傳真 Fax: 2549 8853
電郵 E-mail: fmd_mail@ywca.org.hk

- 8 **內部審核部**
Internal Audit Department
香港麥當勞道1號1樓
1/F, No. 1 MacDonnell Road, Hong Kong
電話 Tel: 3476 1423
傳真 Fax: 3476 1392
電郵 E-mail: iad@ywca.org.hk
- 9 **基督教及會員事工部**
Christian Ministry and Membership Department
香港麥當勞道1號1樓106室
Rm 106, 1/F, No. 1 MacDonnell Road,
Hong Kong
電話 Tel: 3476 1322
傳真 Fax: 3476 1326
電郵 E-mail: cmmd@ywca.org.hk
- 10 **公益業務拓展辦事處**
Social Business Development Office
香港麥當勞道1號1樓
1/F, No. 1 MacDonnell Road, Hong Kong
電話 Tel: 3476 1328
傳真 Fax: 3443 1320
電郵 E-mail: sbdd@ywca.org.hk
- 11 **女青活學中心**
Centre of Learning and Life Enhancement
香港麥當勞道1號3樓
3/F, No. 1 MacDonnell Road, Hong Kong
電話 Tel: 3476 1340
傳真 Fax: 3476 1346
電郵 E-mail: clle@ywca.org.hk
- 12 **安居通**
Y Silver Link
香港麥當勞道1號1樓 (通訊處)
1/F, No. 1 MacDonnell Road,
Hong Kong (Correspondence Address)
電話 Tel: 3476 1328
傳真 Fax: 3476 1320
電郵 E-mail: sbdd@ywca.org.hk
香港西灣河康東邨康瑞樓地下
G/F, Hong Shui House, Hong Tung
Estate, Sai Wan Ho, Hong Kong
新界粉嶺和鳴里7號粉嶺南政府綜合大樓
1及2樓
1/F & 2/F, Fanling South Government
Complex, No. 7 Wo Ming Lane, Fanling, N.T.
九龍深水埗元州街59號至63號元州街
市政大廈4樓
4/F, Un Chau Street Municipal Services
Building, Nos. 59-63 Un Chau Street,
Sham Shui Po, Kowloon
九龍何文田文福道5號2樓
2/F, No. 5 Man Fuk Road, Waterloo Road Hill,
Kowloon

- 13 **躍動力**
Y Fitness
香港麥當勞道1號1樓
1/F, No. 1 MacDonnell Road, Hong Kong
電話 Tel: 3476 1328
傳真 Fax: 3476 1320
電郵 E-mail: yfitness@ywca.org.hk
- 14 **園景軒**
Garden View Hong Kong
香港麥當勞道1號
No. 1 MacDonnell Road, Hong Kong
電話 Tel: 2877 3737
傳真 Fax: 2845 6263
電郵 E-mail: gardenview@yhc.com.hk
- 15 **園景軒餐廳**
Y Garden View Lounge
香港麥當勞道1號6樓
6/F, No. 1 MacDonnell Road, Hong Kong
電話 Tel: 3476 1390
傳真 Fax: 3476 1320
電郵 E-mail: gvl@ywca.org.hk
- 16 **戴翰芬幼兒學校**
Tai Hon Fan Nursery School
香港中環皇后大道中99號中環中心地下
G/F, The Centre, No. 99 Queen's
Road Central, Central, Hong Kong
電話 Tel: 2545 1177
傳真 Fax: 2789 1163
電郵 E-mail: nsthf@ywca.org.hk
- 17 **女青港島區長者學苑聯網**
Hong Kong Island Elder Academies Cluster
香港麥當勞道1號4樓403室
Room 403, 4/F, No. 1 MacDonnell Road,
Hong Kong
電話 Tel: 2670 0171
電郵 E-mail: hkicac@ywca.org.hk

港島 - 西區 Hong Kong Island - Western District

- 18 **般咸軒**
Bonham Residence Hong Kong
香港般咸道38號C
No. 38C Bonham Road, Hong Kong
電話 Tel: 2915 2345
傳真 Fax: 2915 5677
電郵 E-mail: bonham@yhc.com.hk
- 19 **賽馬會西環綜合社會服務處**
Jockey Club Western District Integrated Social Service Centre
香港西環域多利道9至15號百年
大樓第1期A座2樓
Flat A, 1/F, Block 1, Centenary
Mansion, Nos. 9-15 Victoria Road,
Western District, Hong Kong
電話 Tel: 2818 8356
傳真 Fax: 2855 9004
電郵 E-mail: itwd@ywca.org.hk

20 西環松柏中心

Sai Wan Social Centre for the Elderly
香港西環加惠民道西環邨房屋辦事處2樓
2/F, Estate Office Building,
Sai Wan Estate, Hong Kong
電話 Tel: 2818 9722
傳真 Fax: 2817 0933
電郵 E-mail: sesw@ywca.org.hk

21 中西區及離島青年外展社會工作隊

**Central, Western & Islands District
Youth Outreaching Social Work Team**
香港西營盤高街2號西營盤社區
綜合大樓地下
G/F, Sai Ying Pun Community Complex,
No. 2, High Street, Sai Ying Pun,
Hong Kong
電話 Tel: 2818 8298
傳真 Fax: 2816 2213
電郵 E-mail: yot@ywca.org.hk

22 觀龍樓社區工作辦事處

Kwun Lung Lau Community Work Office
香港堅尼地城觀龍樓D座地下
60,62,64號
Shop Nos. 60, 62, 64, G/F, Block D,
Kwun Lung Lau, 20 Lung Wah Street,
Kennedy Town, Hong Kong
電話 Tel: 2610 0769
傳真 Fax: 2424 9609
電郵 E-mail: cdkll@ywca.org.hk

23 人才發展中心 (香港島)

**Talent Development Centre
(Hong Kong Island)**
香港般含道38號C般咸軒1-2樓
1-2/F, Bonham Residence Hong Kong,
38C Bonham Road, Hong Kong
電話 Tel: 2559 6310
傳真 Fax: 2559 6810
電郵 E-mail: tdchk@ywca.org.hk

24 生涯發展服務隊

**Career and Life Development
Service Team**
香港般含道38號C般咸軒1樓
1/F, Bonham Residence Hong Kong,
38C Bonham Road, Hong Kong
電話 Tel: 2559 6310
傳真 Fax: 2559 6810
電郵 E-mail: cldt@ywca.org.hk

港島 - 東區及南區
**Hong Kong Island -
Eastern and Southern District**

25 明儒松柏社區服務中心

**Ming Yue District Elderly Community
Centre**
香港西灣河康東邨康瑞樓地下
G/F, Hong Shui House,
Hong Tung Estate, Sai Wan Ho,
Hong Kong
電話 Tel: 2676 7067
傳真 Fax: 2967 1626
電郵 E-mail: memy@ywca.org.hk

26 明儒松柏社區服務中心 (北角)

**Ming Yue District Elderly Community
Centre (North Point)**
香港北角英皇道373號上潤中心21樓B室
Unit B, 21/F, Max Share Centre, No. 373
King's Road, North Point, Hong Kong
電話 Tel: 2676 7067
傳真 Fax: 2967 1626
電郵 Email: memy@ywca.org.hk

27 鄭僑卿護理安老苑

**Cheng Pon Hing Care and Attention
Home for the Elderly**
香港鴨脷洲利東邨東業樓101-108,
117-124及201-224號
Units 101-108, 117-124 & 201-224,
Tung Yip House, Lei Tung Estate,
Ap Lei Chau, Hong Kong
電話 Tel: 2874 3663
傳真 Fax: 2874 2236
電郵 E-mail: hecph@ywca.org.hk

28 女青賽馬會樂齡活學中心 (香港島)

**YWCA Jockey Club Y Evergreen Learning
Centre (Hong Kong Island)**
香港北角銅鑼灣道180號
百樂商業中心803室
Rm 803, Park Commercial Centre,
No. 180 Tung Lo Wan Road, North Point,
Hong Kong
電話 Tel: 2638 2010
傳真 Fax: 2967 1626
電郵 E-mail: yeghk@ywca.org.hk

29 賽馬會照顧者中心 (西灣河)

Jockey Club Carer Space (Sai Wan Ho)
香港西灣河鯉景灣觀輝閣地下GA19-20號
地舖
Shop GA19-20, Kwun Fai Mansion,
Lei King Wan, Sai Wan Ho, Hong Kong
電話 Tel: 3464 0077
傳真 Fax: 3614 5017
電郵 E-mail: crce@ywca.org.hk

大嶼山
Lantau Island

30 大澳社區工作辦事處

Tai O Community Work Office
新界大嶼山大澳龍田邨龍田商場1號舖單位
Shop No. 1, Commercial Centre,
Lung Tin Estate, Tai O, Lantau Island, N.T.
電話 Tel: 2985 5681
傳真 Fax: 2985 6313
電郵 E-mail: cdto@ywca.org.hk

31 Y Eco Tour 大澳文化生態綜合資源中心
Y Eco Tour Tai O Cultural and Ecological Integrated Resource Centre

新界大嶼山大澳永安街105號地下
G/F, No.105 Wing On Street, Tai O,
Lantau Island, N.T..
電話 Tel: 2985 6310
傳真 Fax: 2985 6313
電郵 E-mail: cerc@ywca.org.hk

32 梁紹榮度假村

Sydney Leong Holiday Lodge
新界大嶼山磡灣10號A
No. 10A, San Shek Wan,
Lantau Island, N.T.
電話 Tel: 2980 2321
傳真 Fax: 2980 2163
電郵 E-mail: cmp@ywca.org.hk

33 趣沂幼稚園

Helen Lee Kindergarten
新界東涌滿東邨滿樂坊一樓
1/F, Retail cum Welfare Block
(JoysMark), Mun Tung Estate,
Tung Chung, N.T.
電話 Tel: 2310 0950
傳真 Fax: 2108 4900
電郵 E-mail: kghl@ywca.org.hk

九龍 - 九龍塘、九龍城及石硤尾
**Kowloon - Kowloon Tong,
Kowloon City and Shek Kip Mei**

34 婦女事工隊

Women Affairs Team
九龍九龍塘又一村海棠路66號
No. 66 Begonia Road, Yau Yat Chuen,
Kowloon Tong, Kowloon
電話 Tel: 3443 1600
傳真 Fax: 3443 1620
電郵 E-mail: wad@ywca.org.hk

35 臨床心理服務

Clinical Psychological Service
九龍九龍塘又一村海棠路66號
No. 66 Begonia Road, Yau Yat Chuen,
Kowloon Tong, Kowloon
電話 Tel: 3443 1601
傳真 Fax: 3443 1640
電郵 E-mail: cps@ywca.org.hk

36 家庭健康促進中心 (又一村)

Family Wellness Centre (Yau Yat Chuen)
九龍九龍塘又一村海棠路66號
No. 66 Begonia Road, Yau Yat Chuen,
Kowloon Tong, Kowloon
電話 Tel: 3443 1600
傳真 Fax: 3443 1640
電郵 E-mail: fwc@ywca.org.hk

37 悅兒成長服務 (甲隊) 一校學前康復服務

Y Seeds Wellness Service (Team A) - OPRS
九龍石硤美邨美禧樓302及303號舖
Shop Nos. 302 & 303, Mei Hei House,
Shek Kip Mei Estate, Kowloon
電話 Tel: 3168 7530
傳真 Fax: 3749 5117
電郵 E-mail: yseeds@ywca.org.hk

38 悅兒成長服務 (乙隊) 一校學前康復服務

Y Seeds Wellness Service (Team B) - OPRS
九龍九龍塘又一村海棠路66號
No. 66 Begonia Road,
Yau Yat Chuen, Kowloon Tong, Kowloon
電話 Tel: 3443 1622
傳真 Fax: 3443 1691
電郵 E-mail: yseeds@ywca.org.hk

39 青健坊 (又一村)
Y Care Elderly Centre (Yau Yat Chuen)

九龍九龍塘又一村海棠路66號2樓
2/F, No. 66 Begonia Road, Yau Yat Chuen, Kowloon Tong, Kowloon
電話 Tel: 3443 1686
傳真 Fax: 3443 1698
電郵 E-mail: ycyyc@ywca.org.hk

40 紹邦幼兒學校
Shiu Pong Nursery School

九龍九龍塘又一村海棠路66號地下
G/F, No. 66 Begonia Road, Yau Yat Chuen, Kowloon Tong, Kowloon
電話 Tel: 3443 1678
傳真 Fax: 3443 1670
電郵 E-mail: nssp@ywca.org.hk

41 海棠軒
Begonia Residence Kowloon

九龍九龍塘又一村海棠路66號
No. 66 Begonia Road, Yau Yat Chuen, Kowloon Tong, Kowloon
電話 Tel: 3443 1881
傳真 Fax: 3443 1803
電郵 E-mail: begonia@yhk.com.hk

42 基督教女青年會丘佐榮中學
The Y.W.C.A. Hioe Tjo Yoeng College

九龍何文田常和街6號
No. 6 Sheung Wo Street, Homantin, Kowloon
電話 Tel: 2711 7159
傳真 Fax: 2714 2958
電郵 E-mail: info@htyc.edu.hk

43 九龍城綜合家居照顧服務隊
Kowloon City Integrated Home Care Services Team

九龍九龍城馬頭涌富寧街真善美邨低座地下
G/F, Low Block, Chun Seen Mei Chuen, Fu Ning Street, Ma Tau Chung, Kowloon City, Kowloon
電話 Tel: 2712 0701
傳真 Fax: 2714 9564
電郵 E-mail: hhkc@ywca.org.hk

44 幼兒教育部辦事處
Early Childhood Education Department Office

九龍九龍塘又一村海棠路66號2樓202C室
Rm 202C, 2/F, No. 66 Begonia Road, Yau Yat Chuen, Kowloon Tong, Kowloon
電話 Tel: 3443 1637
電郵 E-mail: eced@ywca.org.hk

九龍 - 旺角及油麻地
Kowloon - Mong Kok and Yau Ma Tei

45 青年就業資源中心 (旺角)
Youth Employment Resource Centre (Mong Kok)

九龍旺角亞皆老街8號
朗豪坊辦公大樓42樓8至11室
Suites 8-11, Level 42, Office Tower, Langham Place, No.8 Argyle Street, Mongkok, Kowloon
電話 Tel: 2111 8533
傳真 Fax: 3580 7743
電郵 E-mail: yerc@ywca.org.hk

46 女青賽馬會家庭健康促進中心
YWCA Jockey Club Family Wellness Centre

九龍何文田窩打老道山文福道5號1樓
1/F, No. 5 Man Fuk Road, Waterloo Road Hill, Kowloon
電話 Tel: 2700 1700
傳真 Fax: 2700 1710
電郵 E-mail: kcfwc@ywca.org.hk

47 女青賽馬會青健坊 (何文田)
YWCA Jockey Club Y Care Elderly Centre (Ho Man Tin)

九龍何文田窩打老道山文福道5號2樓
2/F, No. 5 Man Fuk Road, Waterloo Road Hill, Kowloon
電話 Tel: 2700 1730
傳真 Fax: 2700 1755
電郵 Email: kcfwc@ywca.org.hk

48 女青適健中心
Y Health and Wellness Centre

九龍何文田窩打老道山文福道5號2樓
2/F, No. 5 Man Fuk Road, Waterloo Road Hill, Kowloon
電話 Tel: 2700 1730
傳真 Fax: 2700 1755
電郵 Email: yhw@ywca.org.hk

49 照顧易
Y Senior Care

九龍何文田窩打老道山文福道5號4樓
4/F, No. 5 Man Fuk Road, Waterloo Road Hill, Kowloon
電話 Tel: 2700 1750
傳真 Fax: 2700 1755
電郵 Email: ysc@ywca.org.hk

50 女青賽馬會人才發展中心
YWCA Jockey Club Y Plus* Talent Development Centre

九龍何文田窩打老道山文福道5號3樓
3/F, No. 5 Man Fuk Road, Waterloo Road Hill, Kowloon
電話 Tel: 2700 1788
傳真 Fax: 2700 1799
電郵 E-mail: yplus@ywca.org.hk

51 ERB 服務點 (九龍西)
ERB Service Spots (Kowloon West)

九龍何文田窩打老道山文福道5號3樓
3/F, No. 5 Man Fuk Road, Waterloo Road Hill, Kowloon
電話 Tel: 2700 1777
電郵 E-mail: kwss@ywca.org.hk

52 女青賽馬會樂齡活學中心
YWCA Jockey Club Y Evergreen Learning Centre

九龍何文田窩打老道山文福道5號4樓
4/F, No. 5 Man Fuk Road, Waterloo Road Hill, Kowloon
電話 Tel: 2700 1600
傳真 Fax: 2700 1610
電郵 E-mail: yeg@ywca.org.hk

53 峰景軒
Summit View Kowloon

九龍何文田窩打老道山文福道5號
No. 5 Man Fuk Road, Waterloo Road Hill, Kowloon
電話 Tel: 2700 1688
傳真 Fax: 2700 1699
電郵 E-mail: summitview@yhk.com.hk

54 青心坊
Y Serenity

九龍何文田窩打老道山文福道5號3樓
3/F, No. 5 Man Fuk Road, Waterloo Road Hill, Kowloon
電話 Tel: 2700 1788
傳真 Fax: 2700 1799
電郵 E-mail: swmc@ywca.org.hk

55 旺角持續教育中心
Mongkok Continuing Education Centre

九龍荔枝角道23號
No. 23, Lai Chi Kok Road, Kowloon
電話 Tel: 3146 3211 / 2391 4701
傳真 Fax: 3146 3388
電郵 Email: ceco@ywca.org.hk

九龍 - 黃大仙及觀塘
Kowloon - Wong Tai Sin and Kwun Tong

56 彩雲幼兒學校
Choi Wan Nursery School

九龍彩雲邨銀河樓地下109至114號
Units 109-114, G/F, Ngan Ho House, Choi Wan Estate, Kowloon
電話 Tel: 2755 1546
傳真 Fax: 2759 0078
電郵 E-mail: nscw@ywca.org.hk

57 信望幼兒學校
Faith Hope Nursery School

九龍黃大仙下邨龍康樓地下110至116室
Flat 110-116, G/F, Lung Hong House, Lower Wong Tai Sin Estate, Kowloon
電話 Tel: 2322 5308
傳真 Fax: 2328 6199
電郵 E-mail: nsfh@ywca.org.hk

58 九龍東持續教育中心
Kowloon East Continuing Education Centre

九龍黃大仙正德街103號
黃大仙中心南館平台3樓
Unit No. P2, Podium Floor, Temple Mall South, No.103, Ching Tak Street, Wong Tai Sin, Kowloon
電話 Tel: 3146 3333
傳真 Fax: 3146 3388
電郵 E-mail: rske@ywca.org.hk

59 賽馬會龍翔綜合社會服務處**Jockey Club Lung Cheung Integrated Social Service Centre**

九龍黃大仙正德街103號黃大仙中心
南館平台2樓
Unit No. P1, Podium Floor, Temple Mall
South, No.103, Ching Tak Street,
Wong Tai Sin, Kowloon
電話 Tel: 2326 0192
傳真 Fax: 2351 7152
電郵 E-mail: itlc@ywca.org.hk

60 賽馬會龍翔綜合社會服務處 (啟善樓分處)**Jockey Club Lung Cheung Integrated Social Service Centre (Kai Sin House Office)**

九龍黃大仙上邨啟善樓地下2-4號
Units 2-4, G/F, Kai Sin House,
Upper Wong Tai Sin Estate, Kowloon
電話 Tel: 2326 0192
傳真 Fax: 2351 7152
電郵 E-mail: itlc@ywca.org.hk

61 旺角持續教育中心辦事處**Mongkok Continuing Education Centre Office**

九龍黃大仙正德街103號黃大仙中心
南館平台3樓
Unit No. P2, Podium Floor, Temple Mall
South, Ching Tak Street, Wong Tai Sin,
Kowloon
電話 Tel: 3146 3211
傳真 Fax: 3146 3388
電郵 E-mail: ceco@ywca.org.hk

62 學校社會工作辦事處**School Social Work Office**

九龍白田邨裕田樓地下2B,
3-6,7A,7B及8B號
Unit Nos.2B, 3-6, 7A, 7B & 8B, G/F,
Yue Tin House, Pak Tin Estate,
Kowloon
電話 Tel: 2715 9558
傳真 Fax: 2713 1625
電郵 E-mail: ssw@ywca.org.hk

63 賽馬會樂華綜合社會服務處**Jockey Club Lok Wah Integrated Social Service Centre**

九龍牛頭角樂華南邨樂華社區中心
地下3至5樓
G/F, 3/F-5/F,
Lok Wah Estate Community Centre
Ngau Tau Kok, Kowloon
電話 Tel: 2750 2521
傳真 Fax: 2751 9099
電郵 E-mail: itlw@ywca.org.hk

64 Y SENse 特殊教育需要服務中心**Y SENse Special Educational Needs Service Centre**

九龍新蒲崗八達街9號宏基中心二期15樓
01室
Unit 1501, Two Portside, 9 Pat Tat Street,
San Po Kong, Kowloon
電話 Tel: 3520 0910
傳真 Fax: 3020 6215
電郵 E-mail: ysense_centre@ywca.org.hk

九龍 - 荔枝角、長沙灣及深水埗
Kowloon - Lai Chi Kok,
Cheung Sha Wan and Sham Shui Po

65 趙露華幼兒學校**Chiu Oi Wah Nursery School**

九龍深水埗元州邨元豐樓地下B及C翼
Wing B & C, G/F, Un Fung House,
Un Chau Estate, Sham Shui Po,
Kowloon
電話 Tel: 2386 6339
傳真 Fax: 2194 8892
電郵 E-mail: nscow@ywca.org.hk

66 宏恩幼稚園**Athena Kindergarten**

九龍深水埗長沙灣道311號
怡靖苑閣靜閣地下1至8室
Units 1-8, G/F, Han Ching House,
Yee Ching Court, No. 311 Cheung
Sha Wan Road, Sham Shui Po,
Kowloon
電話 Tel: 2728 1122
傳真 Fax: 2728 1214
電郵 E-mail: kga@ywca.org.hk

67 賽馬會深水埗綜合社會服務處**Jockey Club Sham Shui Po Integrated Social Service Centre**

九龍深水埗元州街59至63號
元州街市政大廈5樓、6樓
5/F & 6/F, Un Chau Street
Municipal Services Building,
Nos. 59-63 Un Chau Street,
Sham Shui Po, Kowloon
電話 Tel: 2720 4318
傳真 Fax: 2720 4201
電郵 E-mail: itssp@ywca.org.hk

68 誌寶松柏中心**Chi Po Neighbourhood Elderly Centre**

九龍深水埗元州街59至63號
元州街市政大廈4樓
4/F, Un Chau Street
Municipal Services Building,
Nos. 59-63 Un Chau Street,
Sham Shui Po, Kowloon
電話 Tel: 2720 6364
傳真 Fax: 2720 5818
電郵 E-mail: secp@ywca.org.hk

69 誌寶松柏中心分處**Chi Po Neighbourhood Elderly Centre Sub-base**

九龍深水埗海壇街218號愛海頌第1座2樓
2/F, Tower 1, Seaside Sonata,
218 Hai Tan Street, Sham Shui Po,
Kowloon
電話 Tel: 2720 6218
傳真 Fax: 2720 9968
電郵 E-mail: secp@ywca.org.hk

70 雲華護理安老苑**Wan Wah Care and Attention Home for the Elderly**

九龍麗安邨麗廉樓及麗榮樓地下
(B座及C座)及1樓
G/F, Wing B & C and 1/F Wing A to D,
Lai Lim House, Lai On Estate, Kowloon
電話 Tel: 2708 3677
傳真 Fax: 2729 1359
電郵 E-mail: heww@ywca.org.hk

71 林護紀念松柏日間護理中心**Lam Woo Memorial Day Care Centre for the Elderly**

九龍深水埗海壇街218號愛海頌第1座1樓
1/F Tower 1, Seaside Sonata,
218 Hai Tan Street,
Sham Shui Po, Kowloon
電話 Tel: 2725 0697
傳真 Fax: 2725 6107
電郵 E-mail: delw@ywca.org.hk

72 深水埗綜合家居照顧服務隊**Sham Shui Po Integrated Home Care Services Team**

九龍深水埗麗安邨麗廉樓地下 (辦公室)
G/F, Lai Lim House, Lai On Estate,
Sham Shui Po, Kowloon
九龍深水埗東京街12號麗閣邨
麗蘭樓平台314室
Unit 314, Podium Level, Lai Lan House,
Lai Kok Estate, No. 12 Tonkin Street,
Sham Shui Po, Kowloon
電話 Tel: 2725 7702
傳真 Fax: 2725 7798
電郵 E-mail: hhssp@ywca.org.hk

73 人才發展中心 (九龍西)**Talent Development Centre (Kowloon West)**

九龍深水埗東京街12號麗閣邨
麗微樓地下3號及4號舖
Shop Nos. 3 & 4, G/F, Commercial Block
1, Lai Kok Estate, No. 12 Tonkin Street,
Sham Shui Po, Kowloon
電話 Tel: 3970 0800
傳真 Fax: 3970 0887
電郵 E-mail: lkc@ywca.org.hk

74 共創明Teen計劃辦事處 (九龍西)**"Strive and Rise Programme" Office (Kowloon West)**

九龍長沙灣長順街7號西頓中心2901-2902室
Room 2901-2902, Saxon Tower,
7 Cheung Shun Street, Cheung Sha Wan,
Kowloon
電話 Tel: 3850 6020
傳真 Fax: 3565 0536
電郵 E-mail: teen@ywca.org.hk

新界 - 將軍澳

New Territories - Tseung Kwan O

- 75 將軍澳綜合社會服務處**
Tseung Kwan O Integrated Social Service Centre
 新界將軍澳調景嶺澳景路88號
 維景灣畔第17座地庫第3層
 LG3, Tower 17, Ocean Shores,
 No. 88 O King Road, Tiu Keng Leng,
 Tseung Kwan O, N.T.
 電話 Tel: 2709 3388
 傳真 Fax: 2709 3311
 電郵 E-mail: ittko@ywca.org.hk
- 76 將軍澳青年外展社會工作隊**
Tseung Kwan O Youth Outreaching Social Work Team
 新界將軍澳至善街5號
 將軍澳南服務設施大樓1樓
 1/F, Tseung Kwan O South Ancillary
 Facilities Block, No. 5 Chi Shin Street,
 Tseung Kwan O, N.T.
 電話 Tel: 3990 1515
 傳真 Fax: 3460 2515
 電郵 E-mail: yottko@ywca.org.hk
- 77 昕兒駐校服務 (將軍澳)**
Y Joy Early Childhood School Social Work Service (Tseung Kwan O)
 地址 Add: 待定 to be confirmed
 電話 Tel: 3792 0669
 傳真 Fax: 3792 0714
 電郵 E-mail: yjoytko@ywca.org.hk

新界 - 荃灣、葵涌及青衣

New Territories - Tsuen Wan, Kwai Chung and Tsing Yi

- 78 荃灣幼兒學校**
Tsuen Wan Nursery School
 新界荃灣大河道60號雅麗珊社區中心5樓
 5/F, Princess Alexandra Community
 Centre, No. 60 Tai Ho Road,
 Tsuen Wan, N.T.
 電話 Tel: 2490 9060
 傳真 Fax: 2490 0144
 電郵 E-mail: nstw@ywca.org.hk
- 79 麗瑤社會服務處**
Lai Yiu Social Service Centre
 新界葵涌麗瑤邨貴瑤樓地下25-26, 28-32號
 No. 25-26, 28-32, G/F,
 Kwai Yiu House, Lai Yiu Estate,
 Kwai Chung, N.T.
 電話 Tel: 2745 5185
 傳真 Fax: 2745 5385
 電郵 E-mail: rsls@ywca.org.hk

80 青衣幼兒學校

Tsing Yi Nursery School
 新界青衣長青邨青荷樓平台1樓
 P1/F, Ching Ho House, Cheung Ching Estate,
 Tsing Yi, N.T.
 電話 Tel: 2495 7678
 傳真 Fax: 2431 0322
 電郵 E-mail: nsty@ywca.org.hk

81 賽馬會青衣綜合社會服務處

Jockey Club Tsing Yi Integrated Social Service Centre
 新界青衣長青邨青荷樓平台2樓2號
 Unit 2, P2/F, Ching Ho House,
 Cheung Ching Estate, Tsing Yi, N.T.
 電話 Tel: 2497 3030
 傳真 Fax: 2433 0136
 電郵 E-mail: itty@ywca.org.hk

82 陶哲南伉儷樂齡中心

Mr. & Mrs. C.F. Tao Neighbourhood Elderly Centre
 新界青衣長青邨青荷樓平台1樓
 P1/F, Ching Ho House,
 Cheung Ching Estate, Tsing Yi, N.T.
 電話 Tel: 2433 1666
 傳真 Fax: 2435 4388
 電郵 E-mail: secc@ywca.org.hk

83 青年就業資源中心 (葵芳)

Youth Employment Resource Centre (Kwai Fong)
 新界葵芳興芳路223號新都會廣場
 辦公大樓2期9樓907-912室
 Units 907-912, 9/F, Metroplaza Tower II,
 No. 223 Hing Fong Road,
 Kwai Fong, N.T.
 電話 Tel: 3188 8070
 傳真 Fax: 3188 3752
 電郵 E-mail: yerc_kf@ywca.org.hk

84 昕兒駐校服務 (青衣)

Y Joy Early Childhood School Social Work Service (Tsing Yi)
 新界葵芳興芳路223號新都會廣場辦公大樓
 1期26樓2608-2610室
 Units 2608-2610, 26/F, Metroplaza Tower I,
 No. 223 Hing Fong Road, Kwai Fong, N.T.
 電話 Tel: 3188 1543
 傳真 Fax: 3585 2693
 電郵 E-mail: yjoyty@ywca.org.hk

85 賽馬會照顧者中心 (青衣)

Jockey Club Carer Space (Tsing Yi)
 新界青衣涌美老屋村118號地下
 G/F, No.118 Chung Mei Lo Uk Village,
 Tsing Yi, N.T.
 電話 Tel: 2322 1038
 傳真 Fax: 2322 1099
 電郵 E-mail: crckt@ywca.org.hk

新界 - 沙田

New Territories - Sha Tin

- 86 隆亨幼兒學校**
Lung Hang Nursery School
 新界沙田隆亨邨隆亨社區中心6樓
 6/F, Lung Hang Community Centre,
 Lung Hang Estate, Shatin, N.T.
 電話 Tel: 2606 7962
 傳真 Fax: 2606 7760
 電郵 E-mail: nslh@ywca.org.hk
- 87 沙田持續教育中心**
Shatin Continuing Education Centre
 新界沙田小瀝源源順圍28號都會廣場
 5樓521至522室
 Units 21 & 22, 5/F Citimark,
 No. 28 Yuen Shun Circuit, Shatin, N.T.
 電話 Tel: 3106 3411
 傳真 Fax: 3106 3407
 電郵 E-mail: rsst@ywca.org.hk
- 88 賽馬會沙田綜合社會服務處**
Jockey Club Shatin Integrated Social Service Centre
 新界沙田沙田廣場4樓
 L4, Podium, Shatin Plaza, Shatin, N.T.
 電話 Tel: 2691 9170
 傳真 Fax: 2606 6351
 電郵 E-mail: itst@ywca.org.hk
- 89 賽馬會沙田綜合社會服務處 (禾輦分處)**
Jockey Club Shatin Integrated Social Service Centre (Wo Che Office)
 新界沙田禾輦邨協和樓217-224號
 Units 217-224, Hip Wo House,
 Wo Che Estate, Shatin, N.T.
 電話 Tel: 2698 3008
 傳真 Fax: 2606 6357
 電郵 E-mail: itst@ywca.org.hk
- 新界 - 屯門、元朗及天水圍
 New Territories - Tuen Mun, Yuen Long and Tin Shui Wai
- 90 安定幼兒學校**
On Ting Nursery School
 新界屯門安定邨安定友愛社區中心6樓
 6/F, On Ting Yau Oi Community Centre,
 On Ting Estate, Tuen Mun, N.T.
 電話 Tel: 2458 0578
 傳真 Fax: 2458 0339
 電郵 E-mail: nsot@ywca.org.hk
- 91 賽馬會屯門綜合社會服務處**
Jockey Club Tuen Mun Integrated Social Service Centre
 新界屯門友愛邨愛康樓地下103號
 Unit No. 103, G/F, Oi Lim House,
 Yau Oi Estate, Tuen Mun, N.T.
 電話 Tel: 2451 0311
 傳真 Fax: 2450 8984
 電郵 E-mail: ittm@ywca.org.hk

92 賽馬會屯門綜合社會服務處 (安定分處)
Jockey Club Tuen Mun Integrated Social Service Centre (On Ting Office)

新界屯門安定邨定龍樓地下119-121室
 Units 119-121, Ting Lung House,
 On Ting Estate, Tuen Mun, N.T.
 電話 Tel: 2458 9070 / 2441 6638
 傳真 Fax: 2458 9900
 電郵 E-mail: ittm2@ywca.org.hk

93 賽馬會蝴蝶灣綜合社會服務處
Jockey Club Butterfly Bay Integrated Social Service Centre

新界屯門蝴蝶邨蝶聚樓地下112-122號
 Units Nos. 112-122, Tip Chui House,
 Butterfly Estate, Tuen Mun, N.T.
 電話 Tel: 2466 0136
 傳真 Fax: 2455 8040
 電郵 E-mail: itbb@ywca.org.hk

94 賽馬會天水圍家庭健康促進中心
Jockey Club Tin Shui Wai Family Wellness Centre

新界天水圍天晴邨天晴社區綜合服務大樓
 5樓501室
 Unit 501, 5/F, Tin Ching Amenity
 and Community Building,
 Tin Ching Estate, Tin Shui Wai, N.T.
 電話 Tel: 3907 0491
 傳真 Fax: 3907 0498
 電郵 E-mail: fwc_tsw@ywca.org.hk

95 賽馬會天水圍綜合社會服務處
Jockey Club Tin Shui Wai Integrated Social Service Centre

新界元朗天水圍天瑞社區中心地下、
 1、2及4樓
 G/F, 1/F, 2/F, 4/F, Tin Shui Community
 Centre, Tin Shui Wai, Yuen Long, N.T.
 電話 Tel: 2447 9228
 傳真 Fax: 2447 9246
 電郵 E-mail: ittsw@ywca.org.hk

96 喜越嬰幼園

YWCA Centennial Child UPlace
 新界元朗天水圍天瑞二邨瑞豐樓地下G01室
 Unit No. G01, G/F, Shui Fung House,
 Tin Shui (II) Estate, Tin Shui Wai,
 Yuen Long, N.T.
 電話 Tel: 3795 7050
 傳真 Fax: 3460 3577
 電郵 E-mail: yup@ywca.org.hk

97 女青賽馬會優活坊 (新界西)
YWCA Jockey Club Healthy Lifestyle Service Centre (N.T. West)

新界元朗青山公路元朗段99-109號
 元朗貿易中心801室
 Room 801, Yuen Long Trade Centre,
 99-109 Castle Peak Road-Yuen Long,
 Yuen Long, N.T.
 電話 Tel: 3702 0204
 傳真 Fax: 3568 3020
 電郵 E-mail: hlp@ywca.org.hk

新界 - 大埔
New Territories-Tai Po

98 女昕兒駐校服務 (大埔)
Y Joy Early Childhood School Social Work Service (Tai Po)

新界大埔廣福道33號美德大廈2樓C室
 Flat C, 2/F, Mee Tak Building,
 33 Kwong Fuk Road, Tai Po, N.T.
 電話 Tel: 3703 9663
 傳真 Fax: 3955 2799
 電郵 E-mail: yjoytp@ywca.org.hk

新界 - 北區
New Territories-North District

99 秀群松柏社區服務中心
Ellen Li District Elderly Community Centre

新界粉嶺和鳴里7號粉嶺南政府綜合大樓
 1及2樓
 1/F & 2/F, Fanling South Government
 Complex, No. 7 Wo Ming Lane,
 Fanling, N.T.
 電話 Tel: 2676 2525
 傳真 Fax: 2682 0408
 電郵 E-mail: meel@ywca.org.hk

100 秀群松柏社區服務中心綜合家居照顧服務隊
Ellen Li District Elderly Community Centre Integrated Home Care Services Team

新界粉嶺和鳴里7號粉嶺南政府綜合大樓
 1及2樓
 1/F & 2/F, Fanling South Government
 Complex, No. 7 Wo Ming Lane, Fanling, N.T.
 電話 Tel: 2676 2525
 傳真 Fax: 2682 0408
 電郵 Email: meel@ywca.org.hk

101 青健坊 (北區)
Y Care (North District)

新界粉嶺一鳴路23號牽晴閣購物廣場地下
 G1C號舖
 Shop G1C, G/F, Dawning Views Shopping
 Plaza, 23 Yat Ming Road, Fanling, N.T..
 電話 Tel: 2278 2100
 傳真 Fax: 2278 2300
 電郵 E-mail: ycnd@ywca.org.hk

102 女青 Y Farm 健康長者農場
Y Farm for Healthy Ageing

新界粉嶺和鳴里7號
 粉嶺南政府綜合大樓1及2樓 (通訊處)
 1/F & 2/F, Fanling South Government
 Complex, No. 7 Wo Ming Lane,
 Fanling, N.T.
 (Correspondence Address)
 粉嶺丹竹坑老圍
 Tan Chuk Hang Lo Wai, Fanling, N.T.
 電話 Tel: 2676 2525
 傳真 Fax: 2682 0408
 電郵 E-mail: meel@ywca.org.hk

103 女青賽馬會青健坊 (沙頭角)
YWCA Jockey Club Y Care Elderly Centre (Sha Tau Kok)

新界順興街23號沙頭角邨迎海樓地下
 5至7號舖
 Shops 5 - 7, G/F, Ying Hoi House,
 Sha Tau Kok Chuen, 23 Shun Hing Street,
 Sha Tau Kok, N.T.
 電話 Tel: 2247 5335
 傳真 Fax: 2247 5200
 電郵 E-mail: ycstk@ywca.org.hk

104 北區地區康健站
North District Health Centre Express

新界上水龍琛路48號上水匯9樓901室
 Room 901, 9/F, Spot, 48 Lung Sum Avenue,
 Sheung Shui, N.T.
 電話 Tel: 2511 6000
 傳真 Fax: 2511 6900
 電郵 E-mail: dhe@ywca.org.hk

105 喜越嬰幼園 (皇后山)
Y-Kids UPlace (Queens Hill)

新界粉嶺龍峻路6號皇后山社區綜合大樓1樓
 1/F, Queens Hill Community Complex,
 6 Lung Chun Road, Fanling, N.T.
 電話 Tel: 3547 1440
 傳真 Fax: 3905 8101
 電郵 E-mail: ykids@ywca.org.hk

106 利梁趣沂樂齡日間護理中心
Helen Lee Day Care Centre for the Elderly

新界粉嶺龍馬路68號皇后山邨皇溢樓地下
 LG/F, Wong Yet House, Queens Hill Estate,
 68 Lung Ma Road, Fanling, N.T.
 電話 Tel: 2676 2000
 傳真 Fax: 3563 7080
 電郵 E-mail: dehl@ywca.org.hk

107 藥健同心女青社區藥房
PHARM+ YWCA Community Pharmacy

新界上水龍琛路48號上水匯9樓903室
 Room 903, 9/F, Spot, No. 48 Lung Sum
 Avenue, Sheung Shui, N.T.
 電話 Tel: 2511 6020
 傳真 Fax: 3740 0684
 電郵 E-mail: cpnd@ywca.org.hk

108 賽馬會照顧者中心 (上水)
Jockey Club Carer Space (Sheung Shui)

新界上水龍琛路39號上水廣場7樓720-721室
 Room 720-721, 7/F, Landmark North,
 39 Lung Sum Avenue, Sheung Shui, N.T.
 電話 Tel: 3460 3499
 傳真 Fax: 3956 9710
 電郵 E-mail: crcnd@ywca.org.hk



鳴謝

Acknowledgements

本會過去一年事工，承蒙社會各界人士及團體慷慨捐助和支持，謹此致以衷心謝意（排名不分先後）。
The Association would like to express its most sincere thanks to the following donors and supporters for their generous help during the year 2023/24 (in arbitrary order).

個人 Individuals

Mr. Ma Kam Wah
Mr. Man Chi Lai
Ms. Fung Mai Wah
Ms. Ho Yee Ming
Ms. Nacy Lui
Ms. Rosaline Tam
Ms. Siu Kit Wan Judy
布格仔村陳春光先生
呂杏女士
周偉華醫生
馬金樹先生
高季玉先生
張瑞奇先生
莫寶珍女士
陳金妹女士
陳真好小姐
陶詩敏女士
黃凌雁女士
黃敏鈴女士
新屋嶺村村長張伙泰先生
葉慧明女士
潘頌兒女士
潘鳳間女士
黎俊新先生
黎清女士

政府部門及相關機構 Government Departments and Related Bodies

入境事務處
中西區民政事務處
中西區青年活動委員會
中西區區議會
中西區推廣使用資訊科技委員會
中西區新來港定居人士服務地區統籌委員會
元朗民政事務處
元朗區青年活動委員會
元朗區議會
屯門民政事務處
屯門區青年活動委員會
水務署
北區民政事務處
北區醫院
市區重建局
民政事務總署
西貢民政事務處
西貢區青年協作計劃籌備委員會
西貢區青年活動委員會

西貢區撲滅罪行委員會
西貢區議會
東區民政事務處
東區撲滅罪行委員會
社會福利署
長者學苑發展基金
青年事務委員會
保安局禁毒處
香港房屋委員會
教育局
香港警務處
婦女事務委員會
康樂及文化事務署
深水埗民政事務處
深水埗區青年活動委員會
深水埗區議會
勞工處
黃大仙民政事務處
黃大仙區青年活動委員會
葵青民政事務處青衣（西南）分處
葵青區青年發展及公民教育委員會
葵涌醫院老齡精神科外展隊
瑪麗醫院老人精神科
樂齡及康復創科應用基金
衛生署
衛生署健康促進處
環境保護署
醫院管理局九龍中醫院聯網
醫院管理局九龍東醫院聯網
醫院管理局港島西醫院聯網
醫院管理局新界東醫院聯網
離島民政事務處
邊界區耆樂資訊
觀塘民政事務處
觀塘區青年活動委員會
觀塘區展外工作服務協調委員會
鴨脷洲消防局

商業機構 Businesses

Adecco Personnel Limited
AdSmart Hong Kong Limited
Apple Limited
Avstonish Limited
AXA安盛保險
Blue Sky Energy Technology Limited
Champimom
Cityplaza
Clarins Limited
Creativity is Not Limited
Deep Health Limited I

DEF (Hong Kong) Limited
DOM Recording Studio
Evercare Health Limited
Faith & Zeal Clinic
G4S
Go trip
GOURMET
GREAT
HART Collective Limited
In Stage 天藝個人成長中心
ISS Facility Services Limited
Jessica
Jmark Consultant Company
Kerry Project Management (H.K.) Limited
Locobike
Manulife Hong Kong
MGV Innovation Limited
Microsoft Hong Kong Limited
Mint Dietitian Clinic
Ohpama
OK Care Limited
Okapi Studio
Pangaia Solutions Limited
PARKnSHOP 百佳超級市場
Pointsman I
Procure 脊醫及物理治療中心
Sinomax Group Limited
Sunday Kiss
Takbo
TASTE
V Visionary Limited
Verint Systems (Asia Pacific) Limited
YM² 裕民坊
九龍海逸君綽酒店
九龍酒店
千禧新世界香港酒店
大澳文物酒店
中信泰富有限公司
中原地產代理有限公司
中國海外集團有限公司
天祥貿易公司
太古地產
太興環球發展有限公司
巴克萊銀行
日本命力健康食品有限公司
卡哥特科亞洲有限公司
民坊
安民警衛有限公司
安盛醫療服務中心
旭日企業有限公司
百佳超級市場
位元堂

利康中西藥房有限公司
 宏力保安服務有限公司
 亞洲國際餐飲集團
 佳定物業管理有限公司
 其士集團
 卓珈控股集團有限公司
 協興工程有限公司
 協興建築有限公司
 和心有限公司
 和富社會企業有限公司
 和富領袖網絡有限公司
 宜居物業管理有限公司
 屈臣氏集團
 屈臣氏蒸餾水
 延年香港有限公司
 怡輝環保器材有限公司
 昇捷管理服務有限公司
 林志袖律師事務所
 林德香港有限公司
 迎進生活
 長江生命科技集團有限公司
 阿里雲
 信和停車場管理有限公司
 信和護衛有限公司
 信德中旅船務管理有限公司
 城市花園酒店
 姿足坊
 威智護衛有限公司
 威瑞特智能監控技術(亞太)有限公司
 恒益物業管理有限公司
 恒隆地產有限公司
 施特偉科技(中國)有限公司
 星展銀行(香港)有限公司
 星瑩陪月中心
 皇冠實業有限公司
 盈健醫務中心
 美國通用電氣有限公司
 英格靈兒有限公司
 香港里拉集團
 香港中文大學醫院
 香港中華煤氣有限公司
 香港中華電力有限公司
 香港安全護衛服務有限公司
 香港科技園公司
 香港迪士尼樂園
 香港特攝英雄總會
 香港航空發動機維修服務有限公司
 香港創新立體印刷有限公司
 香港新東方烹飪培訓有限公司
 香港誠品
 香港電燈有限公司
 香港賽馬會
 香港鐵路有限公司
 唇茶
 栢蕙苑物業管理有限公司
 海鑫工程有限公司
 浸會醫院
 偉邦物業管理有限公司
 偉易達集團
 唯恩基金有限公司
 啟勝管理服務有限公司

國民警衛有限公司
 國際物業管理有限公司
 國衛會計師事務所有限公司
 域思科技有限公司
 域思數碼集團有限公司
 堅信物業管理服務有限公司
 康富上水綜合醫療中心
 康業服務有限公司
 康楷中醫診所
 彩豐行有限公司
 祥興環球有限公司
 笠笠咖啡有限公司
 第一太平戴維斯物業管理有限公司
 紫藝原創室公司
 莊柏醫療
 通力技術服務有限公司
 陸續出版 Under Production
 麥高迪保安及管理服務有限公司
 博藝體運有限公司
 圍爐順德
 壹清潔環境服務有限公司
 富城技術服務有限公司
 富城物業管理有限公司
 富城集團
 富城網有限公司
 惠保(香港)有限公司
 惠保建築有限公司
 惠康服務集團
 惠康環境服務有限公司
 惠達企業
 港鐵社區畫廊
 逸濤灣管理有限公司
 雅居物業管理有限公司
 圓通國際快速供應鏈科技有限公司
 新互動媒體有限公司
 新世界設施管理有限公司
 新城保險顧問有限公司
 新盛保安服務有限公司
 新都醫療
 新創建集團有限公司
 新創建愛心聯盟
 新渡輪服務有限公司
 楊志遠醫生醫務所
 滙秀企業有限公司
 瑞安建築
 裕安食品國際有限公司
 嘉里集團
 維健生香港有限公司
 銀杏館
 領展LINK
 領盛國際有限公司
 僑康綜合治療服務
 廣域度數位行銷有限公司
 德國寶靈靈藥廠
 衛克斯姆克羅門(遠東)有限公司
 衛信企業服務有限公司
 適生活有限公司
 機場保安有限公司
 親子王
 親子頭條
 瞳訊醫療國際有限公司

聯合新零售(香港)有限公司
 聯衛有限公司
 鴻福堂集團
 翹思管理有限公司
 職拼有限公司
 豐盛社會企業有限公司
 鯉景灣物業管理有限公司
 譚仔國際有限公司

基金/計劃 Fund/Scheme

The American Club Foundation Hong Kong Limited
 九龍倉「學校起動」計劃
 仁愛堂長者牙科外展服務計劃
 北區認知障礙症關愛慈善基金
 生命勵進基金會
 何東爵士慈善基金
 利希慎基金
 招商局慈善基金會
 社區投資共享基金
 籽識慈善基金
 香港賽馬會慈善信託基金
 香港樂學服務基金會
 展翅青見計劃
 海塑基金會
 秘坊慈善基金
 基督為本基金
 黃石廬慈善基金
 溢達楊元龍教育基金有限公司
 晴彩慈善基金有限公司
 榮華慈善基金
 精英運動員慈善基金
 衛生署精神健康諮詢委員會「陪我講」計劃
 嶺南大學賽馬會樂齡科技與智能安老科技計劃
 戴麟趾爵士康樂基金
 賽馬會安寧頤「安寧在院舍」計劃
 醫專會愛心基金
 鐵人暖心慈善基金會

教會及基督教團體 Churches and Christian Bodies

Community Church H.K.
 中國基督教播道會太古城堂
 中國基督教播道會恩福堂以勒團契
 中國基督教播道會恩福堂四牧團契
 中國基督教播道會恩福堂信望愛團契
 中國基督教播道會窩打老道山福音堂
 中華宣道會宣中堂
 中華基督教會錦江紀念禮拜堂
 五旬節聖潔會
 元朗靈糧堂
 伍濤基金會
 沙田平安福音堂
 南屯門平安福音堂
 宣教會恩磐堂
 宣道會天頌堂
 宣道會活石堂
 宣道會美田堂

鳴謝

Acknowledgements

洪水橋靈糧堂
 香港宣教會恩佑堂
 香港基督徒短期宣教訓練中心
 香港華人基督會
 香港聖公會聖多馬堂
 香港聖公會聖提摩太堂
 神召會元朗中心
 神召會西環堂
 神召會迦勒堂
 國際四方福音會隆亨堂
 基石教會恩盛堂
 基督教中國佈道會深水埗迦南堂
 基督教主恩會
 基督教宣道會大澳堂
 基督教宣道會利東堂
 基督教宣道會忠主堂
 基督教宣道會宣道堂
 基督教宣道會清泉堂暨好鄰舍中心
 基督教香港信義會蒙恩堂
 基督教香港潮人生命堂
 基督教耆福會
 基督教基恩會屯門堂
 基督教會豐盛之家
 港澳信義會活石堂
 置富浸信教會
 聖公會靈風堂
 榕樹頭之光教會
 禮賢會彩雲堂

仁濟醫院曾榮夫人長者鄰舍中心
 天姿作園
 香港北區獅子會
 古洞義工團
 打鼓嶺耆樂會社
 打鼓嶺區鄉事委員會
 再皂福
 安徒生會包威信中心
 自強協會有限公司
 行樂社
 扶攜會有限公司
 沙頭角區鄉事委員會
 昂首並進互助協會
 明愛元朗長者社區中心（天澤中心）
 明愛北區綜合家居照顧服務隊
 明愛粉嶺綜合家庭服務中心
 明愛深水埗綜合家居照顧服務隊
 明愛其張瑞勤社區中心
 明愛筲箕灣綜合家庭服務中心
 明愛樂晴軒
 明愛醫院老人社區評估隊
 東區尤德夫人那打素醫院
 東華三院方樹泉長者地區中心
 東華三院改善家居及社區照顧服務（東區）
 東華三院社會服務科改善家居及社區照顧服務
 （沙田/大埔/北區）
 東華三院梁昌紀念安老院
 東華三院越峰成長中心
 東華三院雷詠祥兒童中心賽馬會童亮館
 東華三院賽馬會利東綜合服務中心
 東華醫院牙科
 松悅園耆逸護養院暨日間護理中心
 長者安居協會
 青年廣場
 保良局
 保良局幼稚園
 保良局田家炳關愛家庭中心
 保良局張惠萍皇后山喜悅薈
 思健有限公司
 盈愛行動有限公司
 美中浸信會蝴蝶灣浸信會長者中心
 美差會潮浸服務聯會浸信會鳳德青少年綜合服務
 香海正覺蓮社北區改善家居及社區照顧服務
 香海正覺蓮社佛何李寬德耆英康樂中心
 香港女童軍總會
 香港小童群益會
 香港工程師學會機械、輪機、造船及化工分部
 香港中華基督教青年會寶石湖長者鄰舍中心
 香港中樂團
 香港公司治理公會
 香港仔街坊福利會有限公司
 香港北區獅子會
 香港老年學會
 香港西區婦女福利會關啟明紀念松鶴老人中心
 香港房屋協會
 香港明愛
 香港東區婦女福利會梁李秀娛長者鄰舍中心

香港社區組織協會
 香港社會服務聯會
 香港社會創投基金有限公司
 香港青少年服務處
 香港青年協會賽馬會橫頭磡青年空間
 香港宣教會白普理上水家庭中心綜合家居
 照顧服務
 香港宣教會恩霖社區服務中心
 香港故宮文化博物院拓展部
 香港紅十字會
 香港家庭福利會大澳服務中心
 香港家庭福利會愛東服務中心
 香港家庭福利會麗閣服務中心
 香港射擊發展聯盟
 香港基督女少年軍
 香港基督教無家者協會
 香港崇德社
 香港傑出青年義工協會
 香港童軍東九龍第231旅
 香港聖公會多元文化外展服務隊
 香港聖公會長者牧愛之家
 香港聖公會深水埗綜合家居照顧服務隊
 香港聖公會黃大仙長者綜合服務中心
 香港聖公會福利協會
 香港路德會社會服務處
 香港路德會社會服務處路德會青欣中心
 香港路德會社會服務處路德會賽馬會華明
 綜合服務中心
 香港路德會社會服務處路德會賽馬會雍盛
 綜合服務中心
 香港遊樂場協會賽馬會竹園青少年綜合
 服務中心
 香港電器工商會
 香港精英運動員協會
 香港輪椅輔助隊
 香港勵志會陳融晚晴中心
 香港聾人促進會尚德幼兒中心
 浸信會愛群社會服務處
 粉嶺區鄉事委員會
 耆妙人生有限公司
 耆康會方樹泉中心
 耆康會東區長者地區中心
 耆康會柴灣長者地區中心
 國際培幼會
 國際獅子總會中國港澳三0三區
 基督教宣道會清泉堂好鄰舍中心
 基督教香港信義會北區青少年綜合服務中心
 基督教香港崇真會福禧頤樂天地
 基督教家庭服務中心
 基督教勵行會
 基督教聯合那打素社康服務
 惜食堂
 救世軍大埔長者綜合服務大埔長者社區服務
 中心
 救世軍竹園綜合服務竹園青少年中心
 救世軍華富長者中心
 博愛醫院社區健康中心

團體

Non-governmental/ Other Organizations

2 Square Metres
 Foodsport Foundation Limited
 Foundation for Shared Impact Limited
 Generation Hong Kong
 Hope of the City Foundation
 ImpactHK
 Ivy So Official Fan Club
 MakerBay
 Redress
 Seed Story
 SUNNY 義工隊
 九龍城浸信會長者鄰舍中心
 上水區鄉事委員會
 上海總會
 大澳鄉事委員會
 小小生命
 中西區公益少年團
 中西區教會關注貧窮網絡
 香港中區獅子會
 中華傳道會恩光長者鄰舍中心
 中華錫安傳道會慈雲山錫安青少年綜合
 服務中心
 中藥藥劑師協會
 香港仁人家園

博愛醫院郭興坤長者鄰舍中心
 博愛醫院陳平紀念長者鄰舍中心
 博愛醫院陳馮曼玲護理安老院
 博愛醫院慧妍雅集家庭多元智能中心
 善園有限公司
 循道愛華村服務中心愛華綜合家居照顧服務
 (筲箕灣中心)
 循道衛理亞斯理社會服務處
 循道衛理楊震社會服務處
 智樂兒童遊樂協會
 無家者同行
 華人永遠墳場管理委員會
 華明邨婦女會
 薈色園主辦可頌綜合家居照顧服務
 敬老護老愛心會有限公司
 新生精神康復會安泰軒
 新生精神康復會利東宿舍
 義務工作發展局
 聖雅各福群會
 聖雅各福群會深水埗地區康健中心
 聖嘉勒小學
 葵青安全社區及健康城市協會
 路德會利東展能中心/宿舍
 路德會學校社會工作組
 僱員再培訓局
 瑪利諾醫藥福利會有限公司
 綠行俠
 蒲窩青少年中心有限公司
 銅鑼灣獅子會
 鳳溪公立學校鳳溪長者鄰舍中心
 億京集團
 樂施會
 蓬瀛仙館祥華長者鄰舍中心
 鄰舍輔導會天瑞鄰里康齡中心
 鄰舍輔導會利東課餘託管服務中心
 鄰舍輔導會利東鄰里康齡中心
 鄰舍輔導會東涌綜合服務中心
 鄰舍輔導會深水埗康齡社區服務中心綜合
 家居照顧服務
 養和山村義工隊
 融匯一少數族裔人士支援服務中心
 賽馬會智齡匯
 禮賢會彩雲綜合青少年服務中心
 豐澤義工隊
 離島婦聯線在離島
 離島義剪隊
 懲教署愛群義工團
 關愛動員(國際)有限公司
 關護長者協會銀鈴護士站
 觀塘扶輪社

學校及教育團體

Schools and Educational Bodies

上水官立中學
 中華基督教會大澳小學
 中華基督教會方潤華中學
 五旬節聖潔會永光書院
 仁德天主教小學
 仁濟醫院羅陳楚思小學
 元朗東莞同鄉會熊定嘉幼稚園
 天主教慈幼會伍少梅中學
 加拿大神召會嘉智中學
 平安福音堂幼稚園
 平安福音堂幼稚園(天水圍)
 平安福音堂幼稚園(青衣)
 匡智屯門晨崗學校
 佛教張梅桂幼稚園
 沙田官立中學
 沙田崇真中學
 沙田蘇浙公學
 車路士足球學校(香港)有限公司
 亞洲運動及體適能專業學院
 東華三院甲寅年總理中學
 金巴崙長老會青草地幼稚園
 長沙灣天主教小學
 保良局世德小學
 保良局田家炳幼稚園
 保良局易桂芳幼稚園
 保良局姚連生中學
 保良局郭羅桂珍幼稚園
 保良局陳湓小學
 保良局曾星如幼稚園
 保良局劉陳小寶幼稚園
 南亞路德會沐恩中學
 城巴有限公司
 美雅幼兒園
 美雅幼稚園
 美雅幼稚園(分校)
 英華書院
 迦南幼稚園(窩打老道)
 迦密梁省德學校
 香港大學社會工作及社會行政學系
 香港大學護理學院
 香港中文大學社會工作學系
 香港中文大學校友會張煊昌中學
 香港中文大學賽馬會公共衛生及基層健康
 醫療學院
 香港中國婦女會中學
 香港仔浸信會呂明才書院
 香港紅十字會雅麗珊郡主學校
 香港浸會大學社會工作系

香港真光書院
 香港專業教育學院
 香港教師會李興貴中學
 香港理工大學生物醫學工程學系
 香港理工大學護理學院
 香港華人基督教聯合會真道書院
 香港道教聯合會鄧顯紀念中學
 香港潮商學校
 香港樹仁大學社會工作學系
 旅港開平商會中學
 浸信會呂明才中學
 真理浸信會幼稚園
 真理浸信會恩典幼稚園
 真理浸信會富泰幼稚園
 真理浸信會榮光幼兒園
 真理浸信會碧濤幼稚園·幼兒園
 神召第一小學暨幼稚園
 神召會麥嘉倫紀念幼稚園
 荃灣聖多明尼幼稚園
 啟思幼稚園(帝堡城)
 基督教宣道會大澳幼稚園
 基督教粉嶺神召會恩光幼稚園
 基督教崇真中學
 張沛松紀念中學
 郭怡雅神父紀念學校
 惠僑英文中學
 曾梅千禧學校
 港青基信幼兒學校(農圃道)
 順德聯誼總會伍晃端小學
 順德聯誼總會譚伯羽中學
 慈雲山天主教小學
 滙基書院
 聖公會林護紀念中學
 聖公會聖多馬小學
 聖文德書院
 聖芳濟書院
 聖若翰天主教小學
 聖博德學校
 裘錦秋中學(葵涌)
 路德會呂祥光小學
 樂善堂梁植偉紀念中學
 鴨脷洲街坊學校
 嶺南大學亞太老年學研究中心
 嶺南大學服務研習處
 職業訓練局
 寶血幼稚園
 寶血幼稚園(深水埗)

由於篇幅所限，恕未能盡錄所有善長芳名。本會謹此向曾協助本會各項事工及服務之義工，深表謝意；並感謝各傳媒機構協力推廣本會服務。

Due to limited space, we regret not being able to include the names of all individuals, donors and supporters. The Association would like to wholeheartedly thank all the volunteers who have assisted in our programmes and services and to express our gratitude to all the media for promoting our services.

YWCA Hymn



會歌

調自：《做主軍人歌》（普天頌讚423首）
John Goss, 1871

維我大好青年，努力齊向前；精神宗仰基督，
Rise, We all Young Christians Forward let us go; Bo - dy, mind & spi - rit,

人格求健全。內心具足真理，自由自得焉；
Strengthen as we grow, Christ is our example, Forward in His might,

促進人群福利，服務日乾乾。高舉我藍三角，
One in faith & hope & love we all u - nite. Fellowship for - e - ver,

四育作中堅；相愛相敬相助，團契合人天。
Strengthen as we grow, Rise, We all Young Christians Forward let us go.

誠邀您的支持，推展女青服務！

Offer your support to promote YWCA service!

蒙上帝的祝福並各界熱心人士之支持與襄助，本會會務得以不斷發展，歷年積極為幼兒、青少年、婦女、長者、社區、失業人士、新來港家庭及弱勢社群等提供多元化服務，與時並進。

展望未來，本會更需要您的參與和支持，令服務繼續發展，造福社會。在此誠邀您加入女青大家庭，共同協助有需要的人士。我們期待您的回應 —

Thanks to our Lord's blessing and the support from all sectors of the community, the Hong Kong YWCA has been actively providing multi-faceted services to keep abreast of the times for children, youths, women, elderly, community, unemployed persons, new arrival families and deprived groups.

In the years ahead, we shall continue to count on your precious participation and support in our service advancement. Taking this opportunity, we cordially invite you to join the YWCA Family and serve needy persons together. Please fill in and send the feedback form below to us.

回應表 Feedback Form

我願意為基督教女青年會運動： I would like to support the YWCA Movement by:

- ☐ 代禱
Prayer
- ☐ 參與常務義工行列，請與我聯絡
Joining as a YWCA volunteer. Please contact me.
- ☐ 成為會員，附上會費港幣三十元正*
Joining as a YWCA Ordinary Member and enclose herewith HK\$30 as membership fee.*
- ☐ 捐款支持女青服務，幫助社會上有需要的人士*
Donating to YWCA*
- ☐ 了解更多關於女青服務，請提供資料
Getting to know more about the YWCA's _____ service. Please send me more details.
- ☐ 提出以下意見：
Offering my comments: _____
- ☐ 其他（請註明）：
Other (Please specify): _____

* 以劃線支票繳付會費或捐款，抬頭人祈付「香港基督教女青年會」或 Hong Kong Young Women's Christian Association，連同此頁，寄回香港麥當勞道一號「基督教及會員事工部」收。（港幣一百元或以上捐款收據，可在香港申請減免稅項）。

* For payment of membership fee or donation, please send a crossed cheque, payable to "Hong Kong Young Women's Christian Association", together with this completed form, to the YWCA Christian Ministry and Membership Department, No.1 MacDonnell Road, Hong Kong. (YWCA's receipt of donation of HK\$100 or above can be used for tax deduction)

為方便本會寄回收據及跟進，請填寫以下資料：
For our returning the official receipt and follow up, please fill in the information below:

姓名 Name: _____	先生/女士/小姐 Mr./Ms./Miss _____	聯絡電話 Tel: _____ (日間 daytime) _____ (夜間 night-time)
通訊地址 Address: _____ _____	傳真/電郵 Fax/E-mail: _____ _____	

郵票
STAMP



寄香港麥當勞道一號
香港基督教女青年會
「基督教及會員事工部」收

Christian Ministry and Membership Department
Hong Kong Young Women's Christian Association
No.1, MacDonnell Road, Hong Kong



YWCA



香港基督教女青年會
Hong Kong Young Women's Christian Association

總會所 Headquarters

香港中環麥當勞道1號 No. 1, MacDonnell Road, Central, H.K.

Tel: 3476 1300 Fax: 2524 4237

ywca@ywca.org.hk <http://www.ywca.org.hk>